



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 13 DICIEMBRE 1970.—AÑO XXXII.—N.º 9.982 — PRECIO: 5 PESETAS



PAPEL PLÁSTICO  
SUPERLAVABLE  
PARA REVESTIMIENTO  
DE PAREDES

se coloca de cara al futuro

Distribuidor exclusivo

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Onda, 59-Tels. 378 y 719  
VILLARREAL

Navarra, 1-Tel. 216955  
CASTELLÓN

## Telegramas de los Consejos Provinciales expresando la adhesión de toda España al Movimiento Nacional y al Caudillo

### Los recibe a diario el Ministro Secretario General

MADRID, 12. (Pyresa). — El Ministro Secretario General está recibiendo numerosos telegramas en los que se expresa la adhesión de los consejos provinciales de toda España al Movimiento Nacional y a la persona del Jefe del Estado. Los mensajes reflejan la reacción que los últimos sucesos han producido en el ámbito político y ciudadano del país.

ORENSE: «Reunida comisión permanente Consejo Provincial Movimiento de Orense acordó unánimemente elevar su inequívoca adhesión al Caudillo y Gobierno y sus sentimientos de repulsa ha

cia violencia terrorista y hacia actividades antiespañolas promoviendo por enemigos de la patria. Punto. Saludate respetuosamente. En el mismo sentido se ha dirigido al Ministro Secretario General la Agrupación de antiguos miembros del Frente de Juventudes.

## Entrega de la Bandera Nacional al Cuerpo de la Policía Armada

### Presidieron el acto el Vicepresidente del Gobierno y varios ministros

MADRID, 12. (Pyresa). — El Vicepresidente del Gobierno acompañado de los ministros de la Gobernación, Justicia, Ejército, Marina y Educación y Ciencia ha presidido el acto de entrega de la bandera nacional al cuerpo de Policía Armada, acto en el que actuó de madrina la esposa del titular de la Gobernación, doña María Rojas de Garicano.

La bandera pasó luego a manos del General Inspector del cuerpo de la Policía Armada, General D. Tomás Alonso Morales, quien pronunció un discurso en el que, entre otras cosas dijo: «Ya tienen bandera todas las guarniciones de estas fuerzas que pueblan la geografía española, fieles guardianes de una paz tan bien ganada. Ya tienen bandera esas unidades móviles, modelo de eficacia y de bien hacer que recorren las carreteras de la patria con la generosa y esforzada ilusión de restablecer un orden público alterado más que por la ignorante violencia de los ejecutantes, por la insidia y el rencor de unos dirigentes desertores privilegiados de almas enanas y ruines. Ya tienen bandera esos

A los acordes del himno nacional, después de dar los gritos de «Viva España», que fueron contestados por las tropas, se entregó la bandera a la esposa del Ministro de la Gobernación, y el Vicario General Castreñer, Fray José López Ortiz, bendijo la enseña según la fórmula de ritual.

Doña María Rojas de Garicano, pronunció una alocución en la que afirmó: «Admirable es la actitud heroica en los momentos de peligro, en los riesgos muy graves que quienes integran estas fuerzas afrontan con frecuencia. Pero casi más digno de admiración todavía en vosotros es ese voto de permanente sacrificio que os habéis impuesto y que cumplís con la difícil superación que exige el servicio, actuación oscura, callada, perseverante. Esa superación que se trasluce en vuestros reglamentos cuando hablan de que vuestro actos han de estar inspirados en los más puros sentimientos del honor y del cumplimiento del deber; de vuestra serenidad, prudencia y firmeza; de vuestro noble interés que os llenará de orgullo; de vuestra actuación, que ha de estar presidida por la reflexión, la reserva, la actividad; de vuestra paciencia, esa gran condición de quienes ejercen la autoridad, ejercida sin agotar nunca vuestras dotes de persuasión».

Aquí tenéis —añadió vuestra bandera. Bien la habéis merecido. Como dice el orden de concesión, os servirá de estímulo a todos para una continua superación en el cumplimiento de vuestro deber, mayor prestigio del cuerpo, y mayor y mejor acercamiento espiritual a los demás ejércitos e institutos armados».

La madrina finalizó con un «Viva España» y un «Viva Franco», que fueron contestados unánimemente por las tropas.

Escija la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216452

Debido a la huelga en las centrales eléctricas

## LONDRES: Estado de emergencia

### Entrará hoy en vigor por un periodo de veintiocho días

LONDRES, 12. (Efe). — El gobierno decidió hoy establecer el estado de emergencia en toda Gran Bretaña a consecuencia de la crisis creada por la huelga de los 125.000 empleados de centrales eléctricas del país.

utilización de energía eléctrica para publicidad en las calles e iluminación de escaparates de tiendas.

#### LA REINA FIRMA EL DECRETO

LONDRES, 12. (Efe). — La Reina Isabel II de Inglaterra, ha firmado esta tarde, en el Palacio de Buckingham, el decreto por el que declara el estado de excepción en Gran Bretaña, por un periodo de veintiocho días, a causa de la huelga de trabajo lento que sostienen los 125.000 operarios de centrales eléctricas británicas.

La Reina suspendió su fin de semana en el campo y regresó a Londres, a las cuatro y media de la tarde de hoy, firmando a las cinco el decreto que le ha sido presentado por el Primer Ministro Edward Heath.

Posteriormente, el Secretario del Departamento de Empleo y Productividad ha anunciado a la nación que la medida ha sido tomada al no vislumbrarse posibilidad de que los directivos sindicales de los huelguistas acepten la llamada del Gobierno para encontrar pronta solución. Ha asegurado el Ministro que se tomarán todas las medidas precisas para que la situación en el suministro eléctrico no empeore.

#### REACCIONES SINDICALES

LONDRES, 12. (Efe). — Los dirigentes sindicales de los 125 Pasa a la pág. 5

## El «Concorde 002» vuela a 17 mil metros de altura

BRISTOL (Inglaterra) 12. (Efe). — El prototipo del «Concorde 002» versión británica ha volado hoy a una altura de 17 mil metros. La mayor conseguida hasta ahora en sus vuelos de pruebas.

En este vuelo logró también el Concorde doblar por tercera vez la velocidad del sonido en la que ha permanecido por espacio de 40 minutos de las dos horas que ha durado el vuelo. La prueba se ha realizado sobre la costa oeste de Inglaterra desde Escocia al condado de Cornwall.

La velocidad máxima ha sido de mach 2,02 es decir que representa 2.150 kilómetros por hora.

Ha pilotado el avión John Cochran segundo jefe de pilotos de pruebas de la British Aircraft Corporation constructor del modelo como copiloto le acompañaba Eddie McNamara.

#### MICHEL DEBRE VUELA EN EL «CONCORDE 001»

PARIS, 12. (Efe). — El Ministro de Estado para la defensa, Michel Debre ha efectuado hoy un vuelo a bordo del prototipo «001» del avión supersónico comercial franco-británico «Concorde».

El «Concorde» que voló durante 235 minutos a la velocidad «mach 2», sobre el Canal de la Mancha y las costas atlánticas de la Gran Bretaña tuvo que tomar tierra en Toulouse, centro-sur de Francia y no en Bretigny, París, de donde había iniciado su vuelo, en razón a la espesa capa de niebla que dificultaba las operaciones de toma de tierra.

## Viaje en relación con el secuestro de EUGEN BEHL



SAN JUAN DE LUZ. — El Cónsul de Alemania Federal en Burdeos, Christian Sell (con un periódico en la mano) llega con algunos oficiales de su Consulado al Hotel Madison donde residirá, Sell declaró que ha llegado a esta ciudad, cercana a la frontera hispano-francesa porque «el gobierno federal alemán quiere establecer contacto con los secuestradores de Eugen Behl». — (Telefoto OLFRA)

## 15 muertos en el accidente ferroviario, en Lisboa



LISBOA. — Rescate de los heridos y víctimas del accidente de ferrocarril en un lugar próximo, 20 k. de Lisboa, murieron 15 personas y 40 resultaron heridas. El lugar del accidente ocurrió en S. Joao de Talha. — (Telefoto CIFRA)

## El Papa desea vehementemente que al Cónsul secuestrado le sea devuelta a libertad

### Paracaidistas franceses patrullan por las carreteras de la región vasca del país vecino

MADRID, 12. (Pyresa). — des han establecido, determinados puntos de observación cercanos a las carreteras más importantes de la región.

La manifestación no había sido autorizada y la fuerza pública ha impedido que llegase a alcanzar la Embajada de España como pretendían sus componentes.

La Nunciatura Apostólica «La prensa nacional publicaba ayer el texto del telegrama enviado al Sumo Pontífice por la señora Bonifacia Behl, esposa del Cónsul alemán recientemente secuestrado en San Sebastián —señala esta nota— pidiendo su intervención con el fin de conseguir la liberación de su esposo».

«Como es natural —añade la Nunciatura— el Padre común, que ya ha intervenido tantas veces en defensa de los derechos humanos, no puede permanecer indiferente ante una suplica de esta naturaleza. La Nunciatura Apostólica, por tanto hace público el deseo vehemente y la plegaria del Santo Padre a fin de que al Sr. Eugen Behl sea devuelta su libertad y pueda regresar pronto al seno de su querida familia. Todos los hombres de buena voluntad están esperando este acto de justicia y de auténtico sentido cristiano, que sería una respuesta práctica a la invitación de paz que acaba de dirigírnos el Papa».

«Las próximas fiestas navideñas, durante las cuales celebramos el nacimiento del Príncipe de la Paz, sean para todos ocasión de actuaciones inspiradas por sentimientos de amor y generosidad.»

Madrid, 12 de diciembre de 1970.

#### PARACAIDISTAS FRANCESES PATRULLAN LAS CARRETERAS

BAYONA, (Francia), 12. (Pyresa). — Soldados de las banderas de paracaidistas del Ejército francés con guarnición en Bayona patrullan por las carreteras del país vasco. Esta acción corresponde, al parecer, a una intensificación de las medidas de vigilancia adoptadas ya con el fin de hallar alguna pista del cónsul alemán secuestrado en San Sebastián, señor Eugen Behl. Las ciudades unida-

#### ALTERCADO EN EL AYUNTAMIENTO DE ROMA

ROMA, 12. (Efe). — Un concejal resultó herido y otros suspendidos en sus funciones durante seis días a consecuencia de una escandalosa pelea a bofetadas en el Ayuntamiento de Roma. El Alcalde, Clelio Darida, al abrir la sesión en que se iba a tratar el próximo presupuesto, declaró que

Pasa a la pág. quinta

## El director del F.B.I. ha ofendido a los hispano-parlantes norteamericanos

WASHINGTON, 12. — (Efe). — El Comité antidifamatorio mejicano-norteamericano ha iniciado una campaña a escala nacional para que los norteamericanos de origen hispano pidan la dimisión del Director del FBI, Edgar Hoover.

Según el semanario «Time», Hoover asegura que «no hay que tener cuidado de un puertorriqueño o un mejicano pueda matar a tiros al Presidente, porque no tienen demasiada buena puntería, pero ojo si se viene hacia ti con un cuchillo».

Uno de los miembros del Comité, Domingo Reyes, ha predicho que los hispano-parlantes incluso montarán piquetes de protesta a las puertas del edificio del FBI a partir de la próxima semana, hasta que Hoover dimita o se retracte de la afirmación que hizo a una revista de circulación nacional.

Reyes ha prometido hoy que los norteamericanos de origen hispano demostrarán el sentimiento de indignación de toda la minoría de la que forma parte, por la afirmación de Hoover y que «le llevarán cartas al Presidente Nixon» pidiéndole que lo destituya.



Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD. El tiempo continúa invariable. Ayer hubo menos nubes que el día anterior...

Mañana y pasado, cierre del paso a nivel de la carretera de Morella. La Alcaldía advierte que teniendo que efectuar trabajos de nivelación...

Farmacias de Guardia. Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: MARTIN, Rda. Magdalena, 64. SALAZAR, Calvo Sotelo, 29.

Mañana estarán de guardia: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 16.

CUPON PRO-DIEGOS PREMIADO AYER. PAPER PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lIenzos en ARTESANIA GONLAI. Frente Cine Sindical.

CATOLICIDAD

SANTORAL. SANTOS DE HOY. Santos Lucia, vg.; Eustracio, Auxencio, Eugenio, Mardario, Orestes, Antiocho, mrs.; Auverto, ob.; Judoco, pb. - MISA DEL DIA. - Del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA. Santos Nicasio, ob.; Eutropia, vg.; Herón, Arsenio, Isidoro, Dioscoco, niño; Druso, Zósimo, Justo, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

SANTA MARIA. Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7.30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 7.30, 8.30, 10, 11, 12 de la mañana y 6 de la tarde. SAN PEDRO. Hoy, misas a las 7.30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, misa a las 11.

SANTISIMA TRINIDAD. Hoy, misas a las 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde, misas a las 6.30 y 7.30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana. En el Hospital Provincial, a las 7.30 y 9.

SAN JOSE OBRERO. Hoy, misas a las 7, 9.30 y 11.30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Ermitorio del Carmen, a las 8.30. En el barrio de San Lorenzo, a las 12.30. En Las Ventas de Benadresa a las 4.45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. Hoy, misas a las 7.30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10.

EDICTO. Por proveído de esta fecha, recaído en el Expediente de dominio seguído en este Juzgado, bajo el número 180-70, a instancia del Procurador D. Rafael Figueres Millán en nombre y representación de D. León Gómez Gómez, mayor de edad, casado, inválido, vecino de Valencia, Plaza del Angel, 1, 2, en cuantía de 60.000 pesetas, sobre inscripción en el Registro de la Propiedad de Nules a favor de D. León Gómez Alvaro, padre que fue del solicitante D. León Gómez Gómez, de la siguiente finca: "Casa o edificio sito en la Villa de Eslida calle de San Antonio núm. 1 cuya superficie es de ciento veintidós metros cuadrados, y sus linderos: derecha mirando la finca, casa de María Sorribes Manzana; izquierda, Plaza del Maestro Arnau; fondo, casa de Pedro Mondragón Doñate, y frente, calle de su situación, finca que consta de un bajo en el que existe a la izquierda mirando a la misma, un almacén; una vivienda a continuación con entrada independiente, y a la derecha una escalera que conduce a dos pisos altos o plantas altas, de los que el primer piso o planta constituye solo una vivienda con las dependencias propias para ser habitada; y el segundo piso o planta, una cambra o granero"; he acordado convocar, por medio del presente Edicto a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada, para que en el término de DIEZ DIAS siguientes a la fecha de la publicación de este Edicto puedan comparecer ante este Juzgado, en el expediente de referencia, para alegar lo que a su derecho convenga. Dado en Nules a 3 de diciembre de 1970. EL JUEZ DE 1ª INSTANCIA - EL SECRETARIO HABILITADO

Veinte cursillos de aprendices realizará la Sección Femenina el presente curso en la provincia. Han dado comienzo los cursillos para aprendices que todos los años organiza la Sección Femenina, en colaboración con las distintas empresas de la capital y provincia.

Choque de furgoneta y turismo en las proximidades de Fanzara. En las proximidades de Fanzara, en la carretera de Onda a esta población, chocaron la furgoneta matrícula M-695.611 conducida por Angel García Arenas y el turismo matrícula M-572.932 conducido por Manuel Fonseca González.

ATROPELLO EN EL CAMINO VIEJO DE ALCORA. Domingo Martínez García, de 64 años, vecino de Almazora, resultó lesionado en atropello ocurrido en el camino viejo de Alcora en circunstancias que no hemos podido precisar, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el Dr. Bellido, que le apreció contusión cerebral; herida contusa en región occipital, de pronóstico reservado.

ACCIDENTE DOMESTICO. Francisco Sánchez Ibáñez, de 34 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente doméstico, siendo asistido en el Hospital, donde el Dr. Bellido le apreció herida contusa en región frontal; contusión en pierna derecha. Pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO. José Salmerón Suárez, de 57 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital, donde el Dr. Bellido le apreció contusión en pierna derecha. Pronóstico leve s/c.

SUCESOS: SUCESOS. Espectacular persecución callejera. Ayer por la mañana, un "aprovechado", dio un fuerte tirón a una señora, arrancándole de sus...

ACCIDENTE FUTBOLISTICO. Cristóbal Muñoz Juárez, de 14 años, vecino de Castellón, mecánico de profesión y ocasionalmente futbolista, resultó lesionado en el campo del Bovolvar en caída, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Bellido le apreció herida contusa en región mentoniana. Pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DOMESTICO. Francisco Sánchez Ibáñez, de 34 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente doméstico, siendo asistido en el Hospital, donde el Dr. Bellido le apreció herida contusa en región frontal; contusión en pierna derecha. Pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO. José Salmerón Suárez, de 57 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital, donde el Dr. Bellido le apreció contusión cerebral; herida contusa en región occipital, de pronóstico reservado.

ACCIDENTE DOMESTICO. Francisco Sánchez Ibáñez, de 34 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente doméstico, siendo asistido en el Hospital, donde el Dr. Bellido le apreció herida contusa en región frontal; contusión en pierna derecha. Pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO. José Salmerón Suárez, de 57 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital, donde el Dr. Bellido le apreció contusión cerebral; herida contusa en región occipital, de pronóstico reservado.

Notas de Sociedad. Enlace Peris-Aldás. Ayer por la tarde, en el templo del Centro Universitario de Castellón, contrajeron matrimonio D. Juan Miguel Peris Traver con la encantadora señorita Mari Carmen Aldás Oliver. La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, D. Cristóbal Aldás Alcort, y el novio dando el brazo a su madre y madrina, doña Rosa Traver Bellido, Vda. de Peris.

Terminado el acto religioso se extendió el acta matrimonial, que en representación del Juez autorizó D. Carlos Fabra Andrés, firmándola como testigos del novio D. Antonio Peris Muñoz, D. Joaquín Clausell, D. Juan José Beltrán Turch, D. Emilio Peris Traver y D. Francisco Peirats Tomás, y por parte de la novia el General, D. José López de Roda; Inspector Jefe de Enseñanza Primaria, D. José Roig Ibáñez; Comandante, D. Jesús Oliver; doctor D. Mariano Valdoví; Dr. don José Bonet, D. Cristóbal Aldás Oliver y D. Fernando Nos Llopis. El nuevo matrimonio, en el propio C.U.C., obsequió a sus familiares e invitados, emprendiendo más tarde el viaje de bodas.

Reciban los nuevos señores de Peris nuestra más cordial felicitación y reciban también nuestra felicitación las estimadas familias de ambos contrayentes.

Rogad a Dios en Caridad por el alma de D. JUAN NAVARRETE SEGURA FERROVIARIO JUBILADO. Que falleció ayer a los 73 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P. Sus desconsolados: esposa Dña. Teresa Rovira Rocá; hijos, Juan, Teresa y Encarnación; hijos políticos, Dña. Carmen Sánchez, D. José Faubell y D. Fulvio Navarro; nietos, Mari-Carmen, Juanito, Lidia, Maite, Encarnin y Fulvio-Juan; hermanos, sobrinos, primos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las exequias que se celebrarán en la Iglesia de la Sagrada Familia HOY a las CUATRO de la tarde por lo que les quedarán eternamente reconocidos. (No se invita particularmente) Domicilio del finado: Grupo Magdalena, Bloque E, Escalera 5ª. Castellón, 13 de diciembre de 1970

Rogad a Dios por el alma del ILMO. SEÑOR D. JESUS OLIVER PARIS Coronel Honorífico de Infantería, retirado PRIMER ANIVERSARIO. Su apenada esposa, Dña. Eloisa Fernández Borrego; hijos, nietos, hijos políticos y demás familia, participan a sus amistades que el Funeral que se celebrará en la Iglesia Concatedral de Santa María, mañana lunes, día 14 a las NUEVE horas, se aplicará por el eterno descanso de su alma. La familia agradecerá la asistencia. Castellón, 13 de diciembre de 1970.

Rogad a Dios en caridad por el alma de DON JOSE LIESA LATORRE Dr. en Medicina Médico titular de Lissa de Munt Que falleció cristianamente en Barcelona el día 8 de Diciembre de 1970 R. I. P. Su familia y D. Pedro Ribas le comunican su pérdida y ruegan una oración por su alma. Castellón, 13 de diciembre de 1970.

COMPRESORES AIRCO DE CUALQUIER TIPO POTENCIA Y CAPACIDAD PARA TODAS LAS APLICACIONES INDUSTRIALES. GRUPOS COMPRESORES PORTATILES ADAPTABLES A TRACTORES. GRUPOS MOTOCOMPRESORES DIESEL. PROTEIN INGENIERIA DE VENTAS Y PROYECTOS. Avda de Lidón 5 tel.-220334 CASTELLON fabricado por AIRCO, S.A.- Zaragoza

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE LA Madre María Dolores Chillida Bellido Que descansó en la Paz de Señor en el día de ayer en Amazora HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. La Comunidad de las Madres de la Consolación; hermanos: Pedro, Amparo, Madre Teresita (Religiosa de la Consolación) y Antonio; hermanos políticos: Leocadia Matutano, María Dubris y Carmen Casanova; sobrinos, primos y demás familiares agradecerán la asistencia a la misa de entierro que se oficiará hoy a las CINCO Y MEDIA de la tarde en la Capilla del Colegio de la Consolación de Amazora, por lo que les quedarán muy agradecidos. Amazora, 13 de Diciembre de 1970 (No se invita particularmente)



# Las medidas para defensa del precio de la naranja

## Parece que el FORPPA actuará sobre unas 200.000 toneladas de las cuales tal vez 20.000 sean Satsumas

La noticia de ayer en nuestra ciudad fue, naturalmente, el acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, que en su reunión del viernes bajo la presidencia del Caudillo tomó el acuerdo de encomendar al Ministro de Agricultura la adopción de medidas para sostenimiento de precios de la producción de cítricos, medidas que con tanta ansiedad se esperan en nuestra provincia.

No pudimos ayer ampliar la información sobre lo que van a significar concretamente estas medidas, pero, aunque sin ninguna garantía oficial, sí que recogimos impresiones y rumores de que tal vez dichas medidas consistan en la actuación del FORPPA sobre unas doscientas mil toneladas de cítricos en conjunto para destinarlos a la industrialización, y que dentro de esta cifra pueden estar incluidas unas veinte mil toneladas de Satsumas, que más urgentemente demandan esta defensa de su precio.

Esperamos que en una fecha inmediata nos sea posible dar todos los detalles sobre lo que tanta importancia adquiere en nuestra economía provincial y principalmente agrícola, en un momento además en que también los mercados exteriores parece traer mejores informes para la campaña naranjera.

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## LA FIESTA DE LA CONGREGACIÓN DE HIJAS DE MARIA INMACULADA

Hoy se celebra en Villarreal una fiesta cuya importancia rebasa los límites de lo estrictamente local para ser conocida en todo el antiguo Reino de Valencia. Se trata de la fiesta de la Congregación de Hijas de María Inmaculada, organización ésta a la que pertenecen centenares de jóvenes villarrealenses y también otras muchas que sin haber nacido aquí, aquí residen y han asimilado perfectamente todas nuestras cosas.

Esta mañana a las diez la nave central de nuestra grandiosa Arciprestal aparecía repleta de "purisimas" que con toda devoción asistirán a la solemne misa y por la tarde la procesión recorrerá la carrera acostumbrada en estos casos que llega hasta la plaza de San Pascual recordándonos con ello que esta Congregación se fundó allí, en San Pascual concretamente, por los PP. Franciscanos de la reforma de San Pedro de Alcántara que allí moraron hasta la disolución de las comunidades de religiosos en la tercera década del siglo pasado.

La procesión de la Purísima, es algo que resulta muy difícil de describir y principalmente su salida de la Arciprestal entre lágrimas, aplausos, vivas y músicas. La preciosa imagen obra de aquél gran villarrealense que fue D. José Orellana, un villarrealense tan de su pueblo, sobre las andas cargadas de luz y con honores de palio es por sí sola suficiente para justificar un viaje esta tarde a Villarreal.

Y luego su regreso a la Arciprestal, su entrada en el templo, es una nueva explosión de fervor mariano inenarrable.

Villarreal vivirá hoy, como ocurre en Septiembre cuando la festividad de la Virgen de Gracia y en Octubre con la fiesta del Rosario, un día en que todo es fiesta, todo es alegría, pero de la buena, de la que respira espiritualidad. Y esto en estos tiempos, por desgracia, es muy poco corriente y en Villarreal, afortunadamente, aún perdura.

### ACTOS DE "LOS LUISES" EL DIA DE LA INMACULADA

El pasado martes 8 de Diciembre, festividad de la Inmaculada, y dentro de los actos organizados por la Congregación de Luises, se celebró en las instalaciones deportivas del Instituto de Enseñanza Media de Villarreal un encuentro de baloncesto entre los equipos Villarreal e IEM ambos de nuestra ciudad. Comenzó a las 11:30 de la mañana asistiendo numeroso público pese a la inclemencia del tiempo. Finalizó con el resultado de 58-41 favorable al Villarreal. Al finalizar el encuentro fueron entregados los trofeos a ambos capitanes. A las 5 de la tarde se celebró la procesión en honor de la Inmaculada con asistencia de las autoridades locales.

A las 10 de la noche en el salón de actos de la Agrupación Cultural Els XIII de E. y D. con asistencia de numeroso público se celebró el extraordinario de Camino núm. 51 dirigido por Enrique Bernal Mecho. Dicho acto resultó muy ameno y acertado por parte de todos los actuantes siendo todos ellos muy aplaudidos. Al finalizar se hizo entrega de premios a los galardonados en el Certamen Literario cuya flor natural fue ofrecida a la imagen de la Virgen allí presente por su ganador D. Manuel Batalla Gimeno. Hizo la despedida el Director de la Congregación el D. Juan Manuel Arnau el cual expuso la situación de la marcha actual de la casa social.

### HOMENAJE A D. MOISES GILBERT, EN EL CLUB CULTURAL TAURINO

El pasado jueves, en los salones del Club Cultural Taurino, se celebró una cena de homenaje y despedida al directivo de esta prestigiosa entidad, D. Moisés Gilbert, que ha sido designado recientemente para ocupar la dirección de una entidad bancaria en Sevilla.

D. Lorenzo Carda, Presidente del club, ofreció el homenaje a D. Moisés Gilbert, hasta ahora Tesorero de la entidad, quien visiblemente emocionado contestó con palabras de ofrecimiento desde su nueva residencia, afirmando que en Sevilla todos contarán, de ahora en adelante, con un villarrealense más.

Finalmente, y entre los aplausos de los asistentes, el Sr. Carda hizo entrega al homenajeado de un artístico pergamino con carifloso dedicatoria al hasta ahora directivo del Club Cultural Taurino de Villarreal.

### EL DR. PONT Y GOL

Hoja Parroquial en su suplemento correspondiente a las parroquias villarrealenses, publica el siguiente suelto relacionado con la designación de nuestro Obispo como Arzobispo de Tarragona.

Copiamos de «Ecclesia» del día 5 del mes en curso:

«... Para cubrir la vacante tarraconense ha sido designado el Dr. D. José Pont y Gol Obispo de Segorbe-Castellón. «L'Observatore Romano», del 4 de agosto de 1971, publicó el nombramiento del Doctor Pont y Gol para la diócesis de Segorbe cuando era canónigo doctoral de la catedral de Solsona y Secretario de Cámara del entonces Obispo de Solsona, monseñor Enrique Tarancón, en la actualidad Cardenal Arzobispo de Toledo. El nuevo Arzobispo de Tarragona es estalán. Nació en Bellpuig, provincia de Lérida y diócesis de Solsona, el 9 de abril de 1907. Hizo sus primeros estudios en el seminario conciliar de Solsona. Fue ordenado sacerdote el 22 de marzo de 1931. Más tarde se trasladó a Roma, doctorándose en la Universidad Gregoriana, en Filosofía, Teología y Derecho Canónico. Tras la incorporación a la diócesis desempeñó los cargos de superior y profesor del Seminario de Solsona y director de los Secretariados de Misiones y Catequesis. Trabajó con entusiasmo en la Acción Católica, siendo confesorio de los jóvenes.

Nombrado Obispo de Segorbe, fue consagrado en su pueblo natal el 30 de noviembre de 1951...»

Nuestro Villarreal, siempre sumiso y respetuoso para con sus pastores, tiene mucho que agradecer al Prelado que se nos va, y a la vez se queda, porque la caridad de Cristo nos mantiene a todos siempre unidos. Muchos han sido las visitas que el Rvdo. Prelado ha hecho a nuestra ciudad oficial y privadamente.

Oficialmente, aparte la Santa Pastoral Visita, ha venido siempre que ha sido reclamada su presencia a los actos religiosos: pontificales en las fiestas de San Pascual; asistencia algunas de las fiestas anuales de las Organizaciones religiosas; Consagración de altares, bendiciones de Parroquias

### AGUARAMA COMAVI

PECES EXOTICOS — INSTALACION Y MANTENIMIENTO DE ACUARIOS — PLANTAS TROPICALES — FUENTES ORNAMENTALES PARA JARDIN — JARDINERAS Y MACETAS PIEDRA ANTIGUA

Avda. Dr. Clará, 36-A. Tel. 21 30 45 CASTELLON

### SE VENDE

lote de acciones Empresa Autocares Hicid. Escribir a la referencia 105 de esta Admón.

nuovas, creadas por él; administración del Sacramento de la Confesión, etc. Privadamente ha venido nuestro Obispo a Villarreal para visitar casi periódicamente a los sacerdotes, durante su permanencia en la ciudad; para asistir a distintas reuniones de sacerdotes aquí e incluso para mostrar nuestra diócesis en visita de cortesía.

Nuestro Obispo conoce perfectamente a nuestra ciudad y sus problemas y ha mostrado siempre gran solicitud para atenderlos y solucionarlos siempre ha estado entre nosotros muy a gusto.

Nos alegramos de la designación de nuestro Prelado a la Sede Arzobispal de Tarragona, que a la vez que le honra nos honra, y sentimos perder al Padre y Pastor que durante tanto tiempo ha regido los destinos de nuestra diócesis. Ad multos annos.

### HORARIO DE MISAS

POR LA MAÑANA: 7 Arciprestal 7:30 San Francisco y MM. Domini cas; 8 Arciprestal y Santos Evangelistas; 8:30 Santa Sofía, San Francisco, Colegio de la Consolación y Capilla del Pilar; 9 Arciprestal (radiada), Padres Carmelitas y San Pascual; 9:30 San Francisco y Fundación Flors; 10 Arciprestal, Santos Evangelistas y PP Carmelitas; 10:30 Santa Sofía, Santa Isabel (en valenciano); 11 San Pascual; 11:30 San Francisco y Santa Isabel; 12 Arciprestal y Santos Evangelistas; 12:30 Santa Sofía y Santa Isabel; 13 San Francisco.

POR LA TARDE: 7 Arciprestal; 8 San Francisco y Santa Isabel.



### Farmacias de Guardia

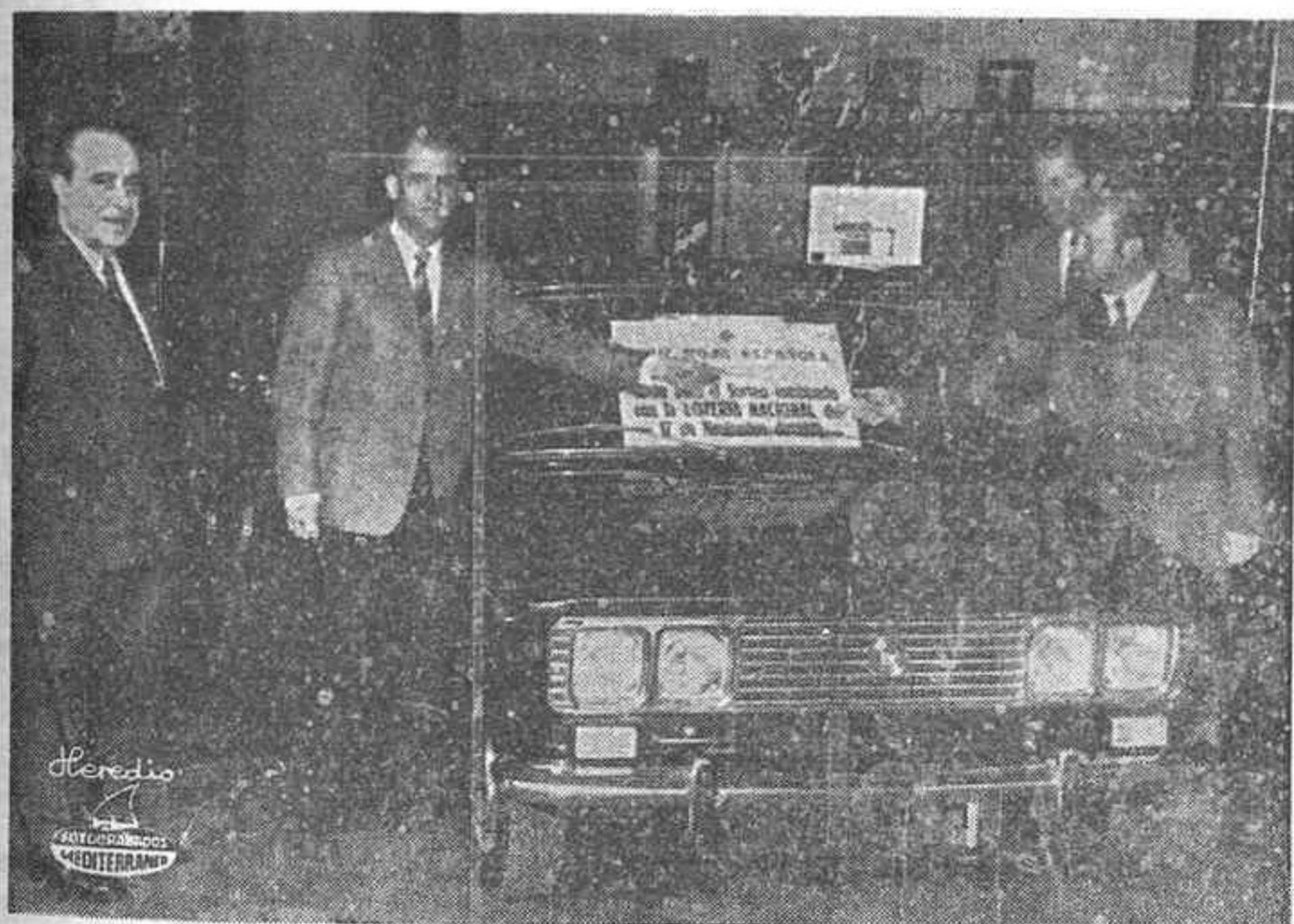
Domingo 13, don Luis Gimeno, San Roque, 16, teléfono 300.  
Lunes 14, don Pascual Ferrer, plaza Colón, 4, teléfono 139.

SERVICIO PERMANENTE  
Don Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 776.  
Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio 72, teléfono 11-58.

### Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE CASTELLON



Combinado con el sorteo de la Lotería Nacional del pasado día 17 de noviembre, esta Asamblea Provincial organizó en su día, la rifa de un vehículo SEAT modelo 1430.

El número correspondiente al primer premio había sido vendido, y la Cruz Roja procuró averiguar la persona poseedora de la citada papleta núm. 72.416.

A finales de la presente semana apareció el poseedor de la misma, siendo el agraciado don Manuel Nebot Andrés.

Así pues, ayer sábado, y a primeras horas de la mañana se procedió al acto oficial de la entrega del vehículo por el personal de la Asamblea Provincial, cuyo detalle recoge la fotografía.

Dicha entrega fue formalizada en nombre de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, por el Contador D. Juan Corro Riusech, Tesorero D. Manuel Pachás Martínez y Gerente de Servicios D. José Casado Fernández.

Aunque en la rifa citada no se llegó a vender la totalidad de las papjetas el beneficio que se ha obtenido de la misma ha sido bastante apreciable, confiando la Asamblea Provincial que encontrará tan buena acogida y mejor si cabe en Castellón y Provincia, en años sucesivos.

# VIVEROS SALVADOR MOLINA

### GRAN VARIEDAD EN FRUTALES:

- Melocotoneros tempranos de clases selectas.
- Gran surtido de Almendros en sus distintas variedades.
- Perales, Ciruelos, Manzanos, Cerezos, Nísperos, Albaricoqueros, Kakis, Olivos, Nogales, Aveillanos, Etc.
- Pinos, Tuyas, Cipreses y Arboles y Plantas para Jardines.

Antes de hacer sus plantaciones visite nuestros Viveros situados en carretera Borriol camino frente a entrada Campamento Montaña Negra

Despacho: Ronda de Vinater, 14 y 16 - Teléf. 21 42 94  
CASTELLON

## HOTEL MINDORO

### GRAN CENA DE GALA DE NOCHEVIEJA

amenizada por LOS WELTER'S y LOS CARRUANS

El mejor ambiente - Bolsas sorpresas - Tómbola de regalos  
A las DOCE las Uvas del GRAN BESO  
A la madrugada la Chocolatada con Churros  
¡Y DURANTE TODA LA NOCHE CHAMPAGNE A GO-GO!

Plazas limitadas - Reserva de mesas en la Recepción del Hotel

#### MINUTA

- LOS CANAPES SURTIDOS De Caviar de Salmón y del Paté de Foie-Gras. -00-
- LA CREMA DAMA BLANCA Con las perlas del maíz -00-
- LA LANGOSTA Y LOS LANGOSTINOS A LA PARISIEN Con la salsa "Mindobada" -00-
- El Coup Millieu de la "Costa de Azahar" -00-
- EL PAVIPOLLO RELLENO TROPICAL Con los buñuelos de piña Les Marrons Rissolées Y los plátanos Hawaiiana -00-
- EL BAVAROIS ARLEQUIN Con la salsa "Rose Marie" -00-
- EL TRONCO DE NOEL -00-
- LAS DELICIAS DE JIJONA -00-
- EL CAFE Y LOS LICORES



NOTAS MUSICALES

El martes, conferencia sobre Tárrega y su guitarra a cargo de Francisco Michavilla en el Ateneo de Castellón

El Ateneo de Castellón y con motivo de cumplirse el 61 aniversario de la muerte de Francisco Tárrega, ha organizado para el próximo martes una conferencia en homenaje al gran guitarrista. El acto tendrá lugar en el salón de conferencias de la Casa de Cultura a las 7'45 de la tarde y corre a cargo de Francisco Michavilla de quien Gonzalo Puerto, en la portada de las invitaciones, nos da una breve pero perfecta nota sobre su personalidad.

Francisco Michavilla Salazar, nacido en Alcora, residente en Castellón desde su más tierna infancia; es un enamorado de la guitarra y un ferviente admirador del guitarrista Tárrega.

Su vocación guitarrística —sentida desde la infancia— le condujo a los estudios de instrumentación, púa y púa, bajo el magisterio de D. Manuel Cubedo Fuster, primero, y más tarde de su hijo Manuel Cubedo Alcarat y de Lolita Padilla. Luego no ha dejado de practicar tan grato instrumento de concierto al que Francisco Tárrega le confirió la máxima categoría. Tampoco desperdició ocasión de escuchar a los grandes maestros de la guitarra, entre ellos a Daniel Fortea, Emilio Pujol, Josefina Robredo y Pepita Roca, que fueron discípulos directos del maestro.

Su devoción por el eminente músico, genial guitarrista y gloria universal del arte hispánico, don Francisco Tárrega E. xea, le llevó a la lectura de las muchas biografías que sobre este hijo predilecto de Villarreal se han escrito. Pero tal caudal de conocimientos no lograron saciar sus ansias y se dedicó a la investigación con singular éxito. El fruto de sus descubrimientos constituirán el núcleo central de la interesante disertación que nos brindará el próximo día 15 en el Ateneo, al cumplirse el 61 aniversario de la muerte del glorioso artista.

Conferencia preparada por Michavilla con esmero, con cariño, ilusión y esfuerzo notable para rendirle homenaje. La conferencia se irá ilustrando con varias grabaciones y esperamos que, dado su carácter, despertará un gran interés en los ambientes culturales de nuestra ciudad.

Mañana, concierto del pianista Angel Romar, en el Circo Medina

El día 14 del actual a las 7'30 de la tarde, tendrá lugar en el Circo Cultural Medina un concierto de piano a cargo del joven concertista español Angel Romar. Interpretará obras de grandes músicos que tan grandes éxitos ha obtenido en su carrera artística.

El Ateneo de Castellón celebró su quinto aniversario

Los socios del Ateneo celebraron ayer el quinto aniversario de la fundación de la entidad. Con tal motivo tuvo lugar a las ocho de la tarde, un vino de honor en el Hotel Minero al que asistieron entre otras personalidades, el Secretario General de Gobierno Civil, D. Fernando de Val, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil; Administrador de Tributos, D. Evaristo Vicente, en representación del Delegado de Hacienda; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, y otras autoridades y representaciones.

En el transcurso del acto pronunció unas palabras el Presidente de la entidad, D. Luis Prades Perona, que expresó su gratitud a los asistentes y destacó la recepción de numerosas adhesiones de toda España. Tras subrayar la labor realizada por el Ateneo en el transcurso de sus primeros cinco años de actividad, precisó que el futuro se presentaba rebosante de prometedoras posibilidades. Finalmente, en nombre de la Junta Directiva y de los socios, agradeció a las autoridades su presencia y a la colaboración que siempre han prestado a la entidad.

Las palabras del Sr. Prades fueron acogidas con grandes aplausos, continuando después la fiesta hasta primera hora de la noche, distribuyéndose entre los asistentes ejemplares de la memoria de lo que ha sido la gran actividad del Ateneo a lo largo de estos cinco años.

ESTUDIO DE ARTE Carmen Signes Membrado DIBUJO Y PINTURA XIMENEZ, 6-9.º. Telf.: 216081

DOMICILIE EL PAGO DE SUS RECIBOS DE AGUA EN UN BANCO O CAJA DE AHORROS

Es un consejo de: Fomento Agrícola Castellonense, S. A.

HERNIA Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNISAN (Belmes, 104, Barcelona-8), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Gran brillantez en la comida de hermandad conmemorativa del XXX Aniversario de la Fundación del Frente de Juventudes

Ayer por la tarde, en el Club Náutico, se celebró la comida de hermandad que la Delegación Provincial de la Juventud, en colaboración con la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, había organizado para conmemorar el XXX Aniversario de la Fundación del Frente de Juventudes, poniendo con ello un digno broche a los actos que están se han venido celebrando con tan feliz acontecimiento.

Centenas y medio de comensales se reunieron en el Club Náutico, ocupando la presidencia junto al Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura Royo; el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, D. Eduardo Codina Armengot; Delegada Provincial de la Sección Femenina, D.ª Josefa Fea. Sancho Pérez; Inspector Jefe de Enseñanza Primaria, D. José Roig Izáñez; Jefe Local del Movimiento, D. Juan Blasco Porcar; Jefe del Departamento de Acción Política, D. Gonzalo Bay Corrés; Presidente de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, D. Leandro Blay Cortés; Diputado Provincial D. Manuel Albiol Llorens, y Concejal del Ayuntamiento de la capital D. Agustín Gascó Verchil. Asistieron numerosos Alcaldes de la provincia, así como Delegados de la Juventud, Mandos de la Sección Femenina, antiguos miembros del Frente de Juventudes, representantes del Magisterio de nuestra provincia, antiguos Jefes de Centuria, etc.

La mayor alegría reinó durante la comida, recordándose por los primeros tiempos de la Organización. En los postres el Delegado Provincial de la Juventud hizo el brindis por todos cuantos han pasado por el Frente de Juventudes deseando a todos los mejores éxitos.

La comida se prolongó hasta bien adentrada la tarde en amenas conversaciones de unos hombres que han dedicado sus mejores años a la formación de las nuevas generaciones, recordos que fueron desde aquellos primeros Campamentos de Morella o Segorbe, pasando por el de Villarreal hasta el actual de Alcocebre; recuerdo de marchas volantes que surcaron los más difíciles caminos de nuestra provincia o de las inolvidables competiciones deportivas.

Fue el acto final de unos actos que han conmemorado en toda la provincia el XXX Aniversario de la Fundación del Frente de Juventudes, de una obra declarada por el Caudillo como predilecta del régimen, y que ha venido cumpliendo siempre una alta misión puesta de relieve en nuestra provincia con importantes actos de los que han participado los jóvenes de la provincia entera.

MESON DEL CORDERO RESTAURANTE TIPICO Ctra. Alcora Km 15'200 Abierto todo el año

Por 1.000 pesetas le entregaremos su TRAJE HECHO A SU MEDIDA en las mejores fibras europeas: TERCAL, LEACREL, LANA PURA VIRGEN y acabado INGLÉS y SEIS MESES A 250 PISSETAS

Auxiliar Administrativo Servicio Militar cumplido. SE OFRECE: Una retribución líquida anual de 90.000 ptas. Formación a cargo de la Empresa. Posibilidades de promoción.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES LA VOZ DE CASTELLON MEDIODIA. — 12 El Angelus; 12'02 Musical Castalia; 13 Discoteca 70. SOBREMESA. — 14 Domingo Deportivo provincial; 14'15 Música para la sobremesa; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15'03 Desfile de intérpretes; 16 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

SUCESOS Viene de la pág. 2 manes el bolso. La señora, parece que gritó, y el cauco comenzó a correr, desde la calle Templado —donde dio el tirón—, por la calle Escultor Viciano, Luis Vives, para desembocar en la de General Aranda, siendo perseguido por algunos transeúntes.

RADIO POPULAR Emisiones en O.M. y F.M. PRIMER PROGRAMA: 8 Apretura; 8'01 Siete en circuito. El primer saludo musical del día; 9 Mo-saico. Distintas tendencias musicales; 10 Retransmisión de la Santa Misa; 11'30 Musical del domingo

Se A quitan Locales Comerciales Céntricos Referencia: Publicidad MESA Enmedio, 35-1º

Molinos trituradores. Machucadoras de mandibulas. Cintas transportadoras y estibadoras. Cribas de resonancia. Trombels clasificadores. Sintines lavadores de arenas. Lavadores de gravas y gravillas. Carros dosificadores de valvén. Mecanización y mejora de sistemas en instalaciones. — Estudios y Oficina Técnica. — Talleres propios de fabricación. — Calidad y garantía. — Asistencia técnica y repuestos. INDUSTRIAS SEGUI - S I M E Lepanto, 25. Teléfono 315300 Valencia (8).

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Telf. 22 38 02 y 22 28 90 — Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2) LA HERMANDAD de Salud Infirmitum, dispone de señoritas Diplomadas, para cuidar en domicilios, enfermos y niños sanos. Informes: Residencia Episcopal, todos los días de 6 a 7 de la tarde. Teléfono 220066. (729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239. — Castellón. (12027) REGALOS AVON. Encanta recibidos, obsequiarlos y aún más venderlos. Señora o Señorita. Informese AHORA llamando al teléfono 212675 de Castellón o escribiendo al apartado 14.975 de Madrid. (2101) CONTABILIDADES atrasadas pondrá al día inmediatamente Asesoría Contable Salamero. Llamar Teléfono 22 23 07. Mayor 101-1.º

- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón. (10) FILTROS GRADULUX FILTROLUX, Micolux, puertas plegables, todos. Almacén. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32. (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mar. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON (12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD. Ricles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33. (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola. Ronda Mijares 48. (14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48 Castellón. (16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Gran Ja Santa Sofia. Borriol 7. VILLARREAL (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón. (1517) VENDE O cambio piso P. del Rey, calefacción central. Información C. Moneada, 7. En obra. (1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9217. Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1957) VENDE 2 cavadoras Diesel 10-14 H.P., Económicas. Razón: Alcalde Tárrega, 53. Castellón. (2084) VENDE PRIMER PISO CENTRICO 5 habitaciones 50 por ciento entrada resto facilidades. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (2104) VENDE VIVIENDA 7.º piso Zaragoza, 23 orientación Sur, 4 habitaciones, buen precio. Razón: Telf. 220048. (2129) VENDE SOLAR de 3.000 m2, en carretera general Valencia-Barcelona. Razón: Telf. 21 67 50 de 8 a 11 mañana. (2132) PISO interesa vender rápido, inmejorable precio. Razón: Horcas 1-3.º-5.º Teléfono, 22 19 47. (2088) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Trinidad, 58-bajos. (2097) ALQUILO planta baja comercial y piso indistintamente, misma finca céntrica, chaflán tres calles. Teléfono 22 02 34. (2108) ALQUILO piso amueblado chaflán calle Oropesa 12 bajo. (2116) EN PLAZA ALFEREZ PROVISIONAL letra A alquilo piso magníficamente amueblado cuatro dormitorios dobles. Razón. Dormitorios. (2118) SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL en Avda. Rey D. Jaime. Razón: Calvo Sotelo, 17. (2119) SE ALQUILA TIENDA COMESTIBLES, buena situación, con almacén y vivienda. Ref. MESA Enmedio, 35-1.º (2120) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Zaragoza, 47. (2128) SE ALQUILA piso amueblado económico muy soleado. Razón. Rda. Vinateca, 7. (2131) ALQUILO PISO amueblado en Grao Castellón. Razón: Teléfono 21 61 74. (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alzoza, 130. Tel.: 21-20-24. (1743) SE ALQUILA almacén en Histeriador Viciana núm 5. 423 m². Razón: 22 35 42 de 3 a 5 tarde. (1949) ALQUILO PISO amueblado, solo todo el día. Razón: Telf. 229714. (1742) ¿PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.

ALQUILERES

- (1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 31-48-72. Vazquez Meila, 47. (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alzoza, 130. Tel.: 21-20-24. (1743) SE ALQUILA almacén en Histeriador Viciana núm 5. 423 m². Razón: 22 35 42 de 3 a 5 tarde. (1949) ALQUILO PISO amueblado, solo todo el día. Razón: Telf. 229714. (1742) ¿PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.

COLOCACIONES

- (2103) INDEPENDIENSE y gana 20.000 pesetas mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil apta ambos sexos. Pida información gratis MATER, Muntaner, 81 Barcelona. (2105) SE NECESITA inspector para compañía de Seguros, trabajando todos los ramos. Presentarse en calle Mayor, 75 Castellón. (2106) APRENDIZ de cocina, se necesita en Bar Clavé. Teléfono 213526.

- (1382) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavilla, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-35 Castellón. (1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda. 45. Telf. 970. Villarreal. (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17. (1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades de pago. Segorbe, 10. Telf. 21 32 80. (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar. (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12. (1936) FENOMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón. (1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213693. (1905) AUTOMOVILES CASTELLON. Máximas facilidades Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena, 27. Teléfono 21 35 72. (2025) SE VENDE Peugeot 404-CR- SEAT 850, Seat 600. Garage MEYER. C. Lucena, 15. Castellón. (2061) AUTOMOVILES Castalia ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA absoluta Gral. Aranda, 28 tel. 224906. (2117) PEGASO cuatro ejes 1066 Pegaso cuatro ejes 1063 Vendo. Teléfono 254302 Valencia.

AUTOMOVILES

- (1382) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavilla, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-35 Castellón. (1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda. 45. Telf. 970. Villarreal. (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17. (1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades de pago. Segorbe, 10. Telf. 21 32 80. (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar. (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12. (1936) FENOMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón. (1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213693. (1905) AUTOMOVILES CASTELLON. Máximas facilidades Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena, 27. Teléfono 21 35 72. (2025) SE VENDE Peugeot 404-CR- SEAT 850, Seat 600. Garage MEYER. C. Lucena, 15. Castellón. (2061) AUTOMOVILES Castalia ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA absoluta Gral. Aranda, 28 tel. 224906. (2117) PEGASO cuatro ejes 1066 Pegaso cuatro ejes 1063 Vendo. Teléfono 254302 Valencia.

COMPRAS

- (1794) COMPRA de cartón papel y botellas. en calle Mealla, 7. (2130) COMPRARIA casita planta baja con piso. Razón: Jover, 5 Telf. 22 39 65 de 2 a 4.

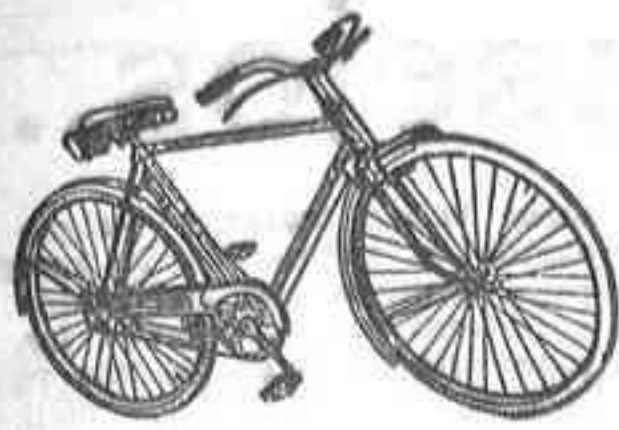
HUESPEDES

- (2075) PISO PARTICULAR desea huéspedes pensión completa o sólo dormir. Razón: Ayda. Casalduch. 44. Teléfono 22 24 18.

ACADEMIAS

- (2046) ACADEMIA ACTIVA. Plaza Maestrazgo, 35 años experiencia. Más de 20 periparada Carrera Oficial PERITO TAQUIGRAFO-MECANOGRFAO. Le interese. (1782) ALMI. Ingreso en Banca Preparación permanente. También de Administrador para Oficina. Secretarías. Idiomas. Trinidad 1.





# ESBELTA

Bicicletas para caballero, señora niños. Plegables y de ejercicio para recuperación.

FABRICANTES GIMBERNAT, S. A. DE FIGUERAS

EXPOSICION Y VENTA CASA MUSNE, Zaragoza, 6 - CASTELLON

## SE NECESITAN

para fábrica de azulejos,

TONIFICADORES y CLASIFICADORES

Razón: INCA - Avda. Enrique Gimeno - CASTELLON

## Cartelera de Espectáculos

REX: 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche. EL ORO DE MACKENNA en Technicolor. Con Gregory Peck y Omar Sharif. Tolerada Menores. Lunes: UN HOMBRE Y UNA MUJER en Color. 18 años.

ASTORIA: 3'15, 6'45 y 10'15 GIGANTE. Technicolor. Tolerado Menores. (Debido a la larga duración de programa las sesiones empezarán a las 3'15, 6'45 y 10'15). Mañana Lunes: LOS PROFESIONALES DEL ORO. (70 m/m).

SABOYA: 4'30, 7'30 y 10'30 LA MUJER INFIEL. Technicolor. Mayores 18 años. Martes. CANDIDA, PERO NO TANTO.

AVENIDA: 4'30, 7'30 y 10'30 EL DINERO TIENE MIEDO. Technicolor. Mayores 18 años. Mañana Lunes. AVENTURA EN HONGKONG.

RIALTO: 3'45, 6'45 y 10. ZAFARRANCHO EN LA MARINA y MI CEREBRO ES ELECTRONICO. Technicolor. Tolerado Menores. Mañana Lunes. SEGUNDO FESTIVAL MORTDELO-FILEMON. (Dibujos animados).

GOYA: Hoy domingo "Fu MAN-CHU y EL BESO DE LA MUERTE. Technicolor, y TORMENTA SOBRE SAN PETERSBURGO. Cinemascope. Technicolor. Mayores

SERRADAL (Grao). 4'15, 7'15 y 10'15 MISION APOCALIPSIS. Technicolor. Cinemascope. Mayores 18 años.

INFANTA (Villarreal). — 3'30 tarde y 9'30 noche LA HEREDERA DE SINGAPUR. Technicolor, y LA ESPALDA CONTRA EL MURO. Cinemascope. Technicolor. Mayores 18 años.

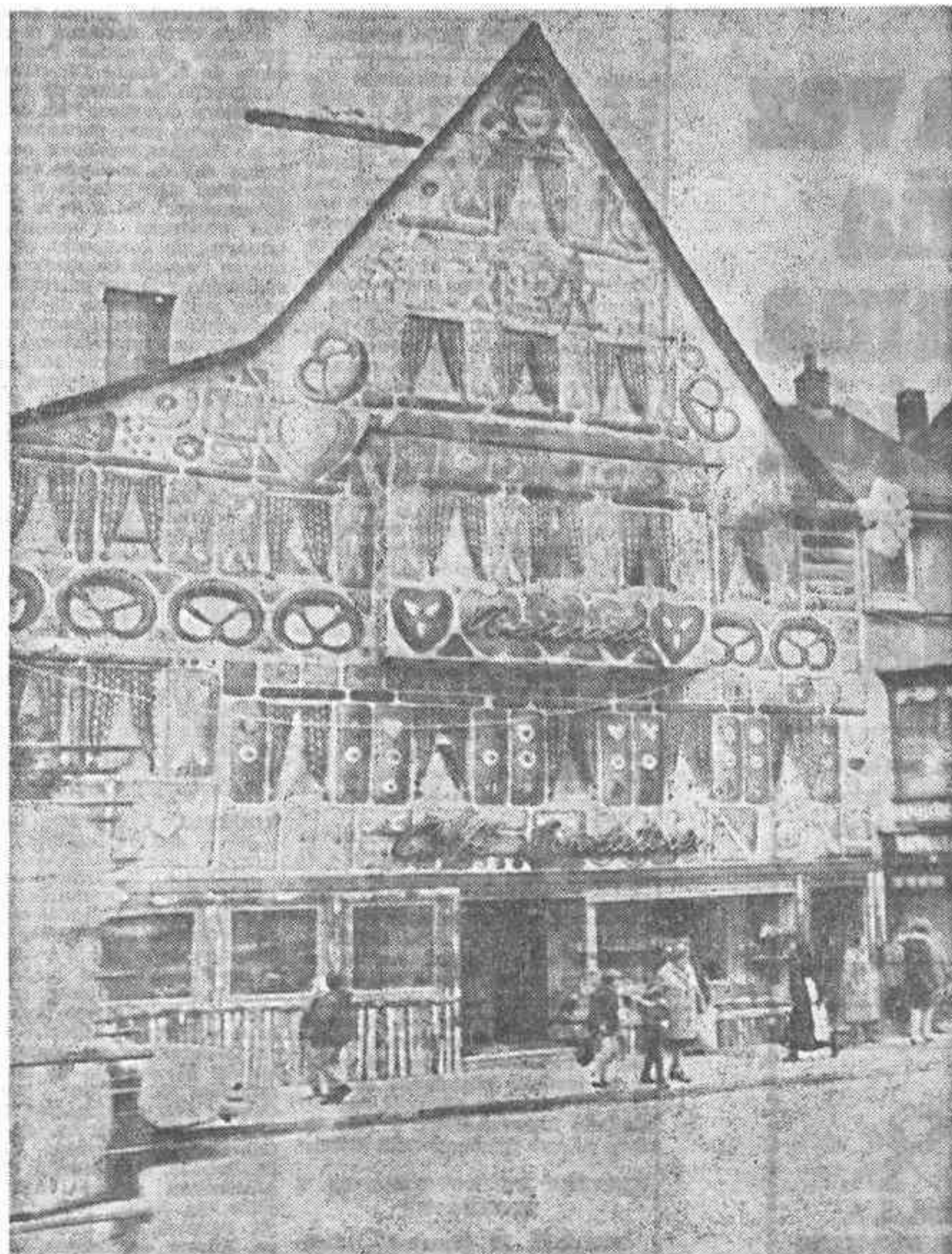
VICIANA (Burlana). — 4'15, 7'15 y 10'15 EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD. Technicolor. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL. — 4'30, 7'30 y 10'30. — LA OTRA CARA DEL GANGSTER. — T. Menores. — Próximo lunes: EL NOVIQ DE MAMA. — T. Menores.

CINE SAN PABLO. — Continúa 3'45. — KING KONG SE ESAPA y CAROLA DE DIA, CAROLA DE NOCHE. — T. Menores. — Próximo lunes: CUMBRES DE VIOLENCIA y LOS PIRATAS DE MALASIA. — T. Menores.

CINE CONDAL de Villarreal. — Continúa 3'30. — LA CELESTINA. — A. Mayores. — Próximo martes: ESA MUJER, por Sara Montiel y LA OTRA CARA DEL GANGSTER. — A. Mayores 18 años.

## Golosinas pintadas



Desde que dio comienzo la estación navideña —que en Alemania se inicia el día de San Nicolás, 6 de diciembre—, se pueden encontrar en la ciudad de Heidenheim confiterías de este estilo en medio de la vieja ciudad. Pero, desafortunadamente, los panes de jengibre y demás golosinas que adornan la fachada son mera ilusión. En realidad, se trata de piezas de tela pintadas con tales confituras, que un pastero alemán ha hecho servir como decoración exterior de su establecimiento.

## Entrega de la Bandera...

Viene de la primera

oficiales y políticos retirados a los que habiéndoles llegado la hora del descanso, son un vivo ejemplo de amor al cuerpo que ellos

Viene de la primera

culdan con renovado afán. Que llegue al palacio de El Pardo añadió el General Inspector— no como susurro suave de brisa, sino como un torbellino de clima patriótico la expresión del entusiasmo de la Policía Armada expresando su inquebrantable lealtad a la persona que es crisol donde se funden las grandes virtudes de una raza. Aquí estamos señor, y sólo pedimos ser los primeros en la defensa de la consigna que tantas veces nos marcasteis: la unidad de las Hueras y de los hombres de España".

"Ahora bien, este alto honor que se nos ha concedido exige que todos los que vestimos el uniforme gris nos superemos en la entrega diaria a nuestra obligación y deber para hacernos dignos de él. Por último, yo puedo afirmar que al igual que estáis asegurando la bendita paz de España en la actualidad sabríais prestar si fueran necesario otra clase de servicios en defensa y garantía de esos sagrados principios contra los cuales algunos pretenden atentar". El General Alonso Morales finalizó su alocución con los gritos de ¡Viva España!, ¡Viva Franco!, ¡Vivan las fuerzas armadas!

### ASTORIA

70 m/m

## LUNES

7'30 tarde y 10'30 noche

### ESTRENO

VAN HEFLIN

KLAUS KINSKI

GILBERT ROLAND

GEORGE HILTON

JANO

## LOS PROFESIONALES DEL ORO

TECHNISCOPE DIRECTOR GIORGIO CAPITANI TECHNICOLOR

UN ESPECTACULAR "WESTERN" REALIZADO EN LAS FAMOSAS MONTAÑAS DE ARIZONA... CON DESBORDANTE ACCION...

A. MAYORES 18 AÑOS

**NOTA -** ESTA SALA NO CELEBRARA FUNCIONES LOS VIERNES POR DESCANSO SEMANAL

## El Papa desea...

Viene de la primera

espera que el tribunal de Burgos se muestre clemente. Esta intervención fuera del orden, provocó una viva reacción de algunos concejales, y ante unos gritos proféricos por el comunista Maffioletti, otro miembro del Ayuntamiento se fue hacia él y le propinó unas bofetadas, haciéndose pronto general la pelea, con intervención de la mayoría de los concejales.

UN ESTUDIANTE MUERTO

MILAN, 12. (Efe).— En los enfrentamientos de hoy, un estudiante resultó muerto. La ciudad ha vivido una jornada de acumuladas manifestaciones. Los anarquistas se lanzaron a la calle para pedir la libertad de Valpreda y otros inculcados por la bomba que, hace un año, estalló en un banco y causó 17 muertos y un centenar de heridos. El movimiento social italiano, neofascista, hizo frente con gran energía a lo que ha considerado como una provocación —y los comunistas afines decidieron manifestarse— y lo hicieron, en señal de protesta por el juicio de Burgos. A su vez, la policía, muy reforzada mostró su decisión al tratar de restablecer el orden.

Los comunistas que destruyeron los escaparates y el Interior de la oficina de Iberia, chocaron con la fuerza pública. Hubo varios heridos, incluido un carabínero. Anarquistas y neofascistas se enfrentaron con auténtica saña, y ambos fueron golpeados por la policía. Resultó muerto según noticias que parecen absolutamente fidedignas, el estudiante de 22 años Saverio Saltarelli. Sus compañeros creen que murió a consecuencia de un culatazo propinado con un fusil.

En Roma, la policía hizo fracasar una pequeña manifestación antiespañola.

EL PADRE LARZABAL REGRESA A SAN JUAN DE LUZ

SAN JUAN DE LUZ (Francia), 12. (Efe).— El padre Larzábal ha regresado hoy a su domicilio, procedente de París.

Como se recordará, el padre Larzábal salió ayer por vía aérea hacia la capital francesa, según dijo acompañado por dos policías y reclamado por el Ministerio del Interior francés, pero este departamento desmintió posteriormente tal afirmación.

El padre Larzábal, aunque se encontraba esta tarde en su domicilio, se ha negado, a través de otro sacerdote que abrió la puerta de la casa, a recibir a ningún periodista ni español ni extranjero.

## Posible prueba atómica subterránea en la U.R.S.S.

WASHINGTON, 12. (Efe Upi).— La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos declaró hoy que había registrado señales sísmicas que podrían proceder de una explosión atómica subterránea llevada a cabo en la Unión Soviética.

La Comisión precisó que las señales procedían del desierto de Kazakh, al sur de los Urales y que eran equivalentes a las producidas por una explosión atómica subterránea de una potencia de 200 kilotones a un megatón.

## LONDRES: Estado de...

Viene de la primera

mil operarios de centrales eléctricas, en huelga de trabajo lento, han acogido la declaración del estado de excepción con escepticismo.

El líder sindical de los huelguistas, Frank Chalpin, ha declarado que esto no significa ninguna diferencia en la situación. Ya hemos conseguido la victoria moral de precupar al Gobierno ha dicho: «ahora seguiremos luchando por nuestras reivindicaciones». Sin embargo, se anuncia que mañana una delegación de cuatro líderes de los operarios se entrevistará con otros cuatro miembros de la Junta Nacional de Elección.

El Ministro de Empleo y Productividad Robert Carr, ha invitado a estos dos grupos para que mañana domingo se entrevisten con él.

El Secretario General del «Trade Unions Congress» (TUC) máximo organismo rector sindical, ha declarado que no le sorprende la declaración del estado de excepción «lo que me sorprende ha dicho, es que el Gobierno no lo hiciera antes».

Un portavoz de la confederación de la industria británica ha acogido la decisión gubernamental con satisfacción opinando que en la grave situación en que se encuentra el público a causa de la huelga la firmeza del Gobierno es su único apoyo.

La Asociación Británica de Cámaras de Comercio ha manifestado por su parte que es importante que en el país se advierta una fuerte resistencia a las demandas inflacionistas de aumento de salarios las molestias que esta resistencia produce es lo que tenemos que pagar para salvar la economía del país.

## Rex

Mañana a las 7'30 Tarde y 10'30 Noche

El film que devolvió al cine algo que el cine perdía: sensibilidad

anouk aimée  
jean-louis trintignant  
pierre barouh

CLAUDE LÉLOUCH  
VALÉRIE LAGRANGE  
SIMONE PARIS

CLAUDE LÉLOUCH  
VALÉRIE LAGRANGE  
SIMONE PARIS

un hombre y una mujer

CLAUDE LÉLOUCH  
VALÉRIE LAGRANGE  
SIMONE PARIS

CLAUDE LÉLOUCH  
VALÉRIE LAGRANGE  
SIMONE PARIS

ROMA, 12 (EFE). — Con la suspensión de los servicios de noticias de toda la agencia informativa italiana se ha iniciado esta mañana la huelga nacional de periodistas, que durará en total casi cuarenta y ocho horas. Esta tarde no saldrán los diarios vespertinos y mañana no lo harán los matutinos. Los servicios informativos de la radiotelevisión italiana funcionarán solo hasta las dos de la tarde de hoy, en radio, y hasta las ocho de la noche en televisión, suspendiéndose luego por 24 horas, la huelga.

La huelga periodística nacional se ha producido como consecuencia de la ruptura de las conversaciones que, para la renovación del contrato laboral, se venían manteniendo entre periodistas y empresarios. El desacuerdo se ha producido fundamentalmente por motivos económicos.

NUNCA UNA HISTORIA DE AMOR HA SIDO NARRADA CON TAN BELLAS IMAGENES.

A. Mayores 18 años

Hoy a las 4'30 y 7'30 tarde y 10'30 noche

ULTIMAS PROYECCIONES DEL ESPECTACULAR EXITO.

«EL ORO DE MACKENNA»

En Technicolor Tolerado Menores

## Una mamá con novio y una película divertidísima



(Tolerado menores)  
Mañana, 7'30 y 10'30

## teatro cine sindical

HOY, últimos proyecciones de La otra cara del ganster

T. Menores



Por supuesto que Vd. invierte, si le garantizan que va a ganar.

## Por primera vez en España un programa de inversión con Triple Garantía

- 1. Garantía** de participar en todas las alzas bursátiles de los próximos 5 años.
- 2. Garantía** del total del dinero invertido mediante documento bancario.
- 3. Garantía** de que en caso de accidente, sus herederos disponen en el acto de otra suma igual al capital invertido.

Y además...

...lo demás es extenso y no cabe en este espacio. Rellene el cupón y le enviaremos información detallada. Si prefiere, además, le enviaremos un programa personal de inversión de acuerdo con la cantidad que Vd. desee invertir.

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Envíe este cupón a:

**SERFIGE S.A.**  
Servicios Financieros y Gestión, S. A.

Gal. Perón, 27, 6.º - Tel. 279 90 00 - Madrid (20)

DELEGACION: CASTELLÓN  
Herrero, 44 - Tel. 22 49 49

## Telegramas de los Consejos...

Viene de la primera

pación de antiguos miembros Vieja Guardia de Franco y el SEM acuerdan elevar a S. E. el Jefe del Estado, artífice de la unidad nacional y resurgimiento de España, su adhesión incondicional con motivo de los hechos de claro matiz antipatriótico que se vienen produciendo de manera periódica y sistemática en el territorio nacional, cuyos puntos están concretamente definidos y localizados y que todo español tiene que repudiar manifestando de manera clara y terminante la firme postura de mantenerse incondicionalmente unidos a los principios del dieciocho de julio, base de la grandeza actual de nuestra patria, condenando los intentos de inspiración marxista para quebrantarlos. Recogidas las opiniones de los comités y hermandades, hacen patente su total identificación con las actuaciones de la justicia en cuanto al restablecimiento de la ley y el orden se refiere, ya que se hace necesario un verdadero esfuerzo para contener el ánimo ante expresiones y sutilezas en las que se mezclan y pueden confundirse gravemente hechos delictivos con las más nobles actitudes para la legítima defensa de la ley que salvaguarda la paz y el bienestar nacional.

SEGOVIA: «Al cumplimentarme con motivo primer aniversario al frente de esta provincia, la corporación provincial y el Consejo Provincial del Movimiento me dan cuenta y piden eleva al Gobierno acuerdo adoptado en sesión extraordinaria de repulsa y a los actos promovidos en Guipúzcoa al tiempo que expresen su adhesión a las medidas de gobierno tendentes a restablecer la paz, el orden y la justicia, postulados necesarios en territorio nacional con tes timonio inequívoco a Jefe Estado y Leyes fundamentales Reino».

REPULSE DE ACTIVIDADES Y ENTIDADES

MADRID, 12 (Pyresa).— Telegramas de adhesión al Movimiento Nacional y de repulsa contra las actividades subversivas que en el país está llevando a cabo el marxismo internacional, han sido enviados al Ministro Secretario General por asociaciones y entidades

desde diferentes puntos de España. Entre otros, destacan el enviado por doña Margarita Font, Presidente de la Junta Directiva de la Agrupación de Amas de Hogar de Barcelona que dice: «En estos días de intentos para perturbar la paz a las familias españolas nos reiteramos A.V.E., haciendo votos para que Dios siga guiando a nuestros gobernantes». En el de la Hermandad provincial de marineros voluntarios de Pontevedra se expone que se «acordó en medio de gran exaltación y fervor patriótico la repulsa más unánime de las actividades subversivas desarrolladas por el marxismo internacional en contra de la unidad nacional. Al mismo tiempo reafirmamos nuestra inequívoca adhesión al Movimiento Nacional y al Caudillo Franco, y fieles a la consigna de frente a la porsosa que destruye oponer la poesía que promete».

Por último en el texto del mensaje enviado por la Hermandad provincial de excavadores de Alicante se ruega «Acepte expresión sentimientos, absoluta, fervorosa, inequívoca adhesión frente lamentable, incomprensible actitud grupista española sedimento enemigo nación que origina hace tiempo sucesos reprochables, culminando secuestro diplomático nación amiga. Estamos hoy como ayer y siempre junto principios fundamentales movimiento dispuestos darlo todo por ellos con eterna capitania Caudillo Franco».

En la mañana del viernes 10 de diciembre, el Consejo Sindical, en una larga sesión de trabajo, abordó temas importantes que Vizcaya tiene planteados. Fue informado el Consejo de la celeridad que se han impuesto a los trabajos para la urgente construcción de cinco mil viviendas sociales, programadas para esta provincia; se tomaron acuerdos para la construcción y mejora de centros de formación profesional en Bilbao, Amorebieta, Guernica, Munguía, Ortuella y Orduña, que permitan aumentar el número de puestos escolares para los hijos de trabajadores; se habló de los trabajos iniciales llevados a cabo en los seis Consejos Sindicales comarcales, donde se está estudiando toda la problemática socio-económica de las zonas de Valmaseda, Duranguesado, Bermeo, Munguía, Marquina y Guernica, con la participación activa de las propias autoridades, empresarios, técnicos y trabajadores; fue aprobado el presupuesto sindical para 1975 por importe de más de cien millones de pesetas, e igualmente el plan extraordinario de instalaciones sindicales, donde se incluyen hogares de jubilados, instalaciones culturales y deportivas en distintos puntos de la provincia.

ADHESION CONSEJOS LOCALES MOVIMIENTO

MADRID, 12 (Pyresa).— «Expresamos inequívoca adhesión al Jefe del Estado, gobierno y ejército español. Repudiamos intentos desunión de la patria y pérdida de la paz ganada con tantos Sacrificios». En estos términos y otros similares se expresan los telegramas dirigidos al Ministro Secretario General por los consejos locales del Movimiento de las 45 localidades siguientes: Gomecello, Carpio, Azama, Mogarrar, Robledo, Montemayor, Martín de Yeltes, Cabrillos, Villarmayor, Zamayon, La Orbadá, San Martín Castañar, Aldeanueva Sierra, Aldearrubia, Villavieja yeltes, Aldea del Obispo, Puenteante, Palacio Arzobispo, Añover de Tormes, Aldearrodrigo, El Arco, Quijuelo, Cepeda de la Sierra, Mata de Ledesma, Calzasa don Diego, Elche, Gujuelo, Candelario, Nava de Bejar, Ahigal de los Aceiteros, Ciperez, Bejar, Parada Rubiales, Catalapiedra, Mieza Ribera, Hinojosa de Duero; Calzada de Valdehuelmo, Malpartida, Barruecopardo, Doninos, Navasfrías, Casilda Flores, El

Payo, Villalba de los Llanos, Cantalino, La Bastida.

UNA NOTA DEL CONSEJO SINDICAL DE VIZCAYA

BILBAO, 12. — (PYRESA).— El Consejo Sindical Provincial ha hecho pública una nota, en la cual dice, entre otros párrafos:

«Poco más de veinticuatro horas han transcurrido entre la reunión del Consejo Sindical Provincial y la brutal agresión de que fue objeto en la tarde de ayer la Casa Sindical en Bilbao, en la que un reducido grupo de jóvenes de ambos sexos lanzaron piedras contra los cristales de la fachada y una botella de gasolina, que ardió en la calle. Los hechos anteriores contrastan de manera clara con el buen hacer diario que, en favor de toda la sociedad española y de una manera especial de la clase trabajadora, llevan a cabo los dirigentes sindicales que, además de su jornada laboral en la fábrica, taller y oficina, sienten la obligación y responsabilidad de ocupar algunas horas más al servicio de los demás.

En la mañana del viernes 10 de diciembre, el Consejo Sindical, en una larga sesión de trabajo, abordó temas importantes que Vizcaya tiene planteados. Fue informado el Consejo de la celeridad que se han impuesto a los trabajos para la urgente construcción de cinco mil viviendas sociales, programadas para esta provincia; se tomaron acuerdos para la construcción y mejora de centros de formación profesional en Bilbao, Amorebieta, Guernica, Munguía, Ortuella y Orduña, que permitan aumentar el número de puestos escolares para los hijos de trabajadores; se habló de los trabajos iniciales llevados a cabo en los seis Consejos Sindicales comarcales, donde se está estudiando toda la problemática socio-económica de las zonas de Valmaseda, Duranguesado, Bermeo, Munguía, Marquina y Guernica, con la participación activa de las propias autoridades, empresarios, técnicos y trabajadores; fue aprobado el presupuesto sindical para 1975 por importe de más de cien millones de pesetas, e igualmente el plan extraordinario de instalaciones sindicales, donde se incluyen hogares de jubilados, instalaciones culturales y deportivas en distintos puntos de la provincia.

Podríamos seguir enumerando otros temas tratados —sigue diciendo la nota— en la reunión, pero creemos son suficientes los anteriores para contrastar las dos manifestaciones a que nos referimos al principio y depar bien claro de qué lado están los que destruyen y atentan a la paz y bienestar y los que calladamente se recluyen en salas de reuniones de la Casa Sindical para que los mozalbetes que arrojan piedras puedan gozar de unas posibilidades para el estudio y el trabajo que otros no tuvimos, y que éstos y sus propios padres y todos los españoles disfrutemos de la tranquilidad y de la paz ganadas en estos treinta años, a través de muchos sacrificios y con oposición de los que han estado siempre al servicio de bastardos y extranjeros intereses y que de ninguna manera se identifican con las virtudes del país vasco.

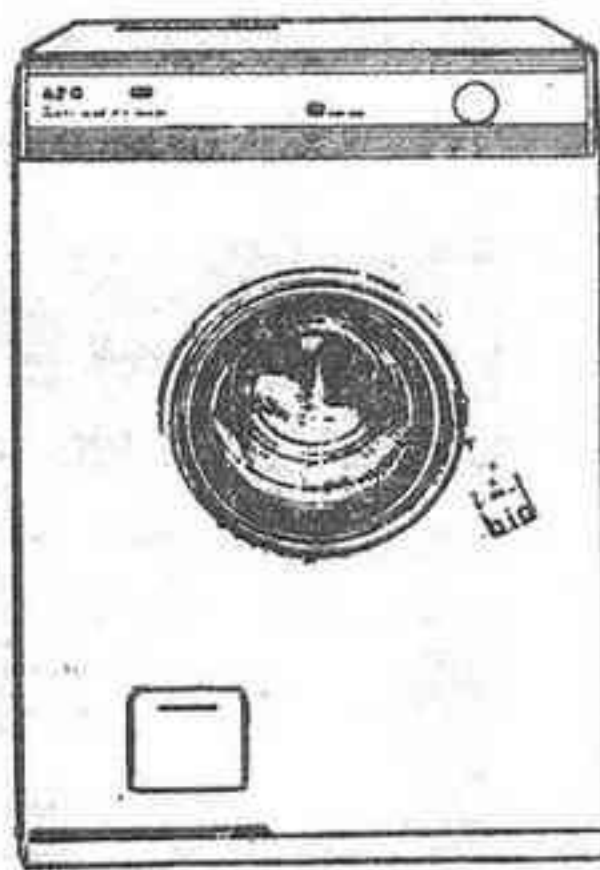
Por todo lo expuesto, el Comité Ejecutivo Sindical quiere dejar patente su enérgica repulsa, de manera principal para los inductores de la infantil agresión de que fuimos objeto en la tarde de ayer, y hacia cuantos tratan de arrastrar a los hombres del trabajo a los paros en las empresas, cuando son solamente móviles subversivos y políticos los que se persiguen, sin importarle la grave situación en que colocan a las familias trabajadoras, que se ven privadas de unos jornales imprescindibles para atender a urgentes necesidades y, lo que es más grave, de la tranquilidad que supone el saberse poseedores de un derecho irrenunciable: el de poder trabajar diariamente».

Igualmente, la prensa bilbaína recoge las agresiones a la Casa Sindical y al diario «Hierro», lamentando —dicen los diarios bilbaínos— la agresión a su colega «Hierro», manifestando su repulsa por la misma.

CIUDAD DEL VATICANO, 12. (Efe).— Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido hoy en audiencia privada al Embajador Cabot Lodge, enviado especial del Presidente de los Estados Unidos de América, informa esta tarde el diario vaticano «L'Osservatore Romano».

## Pablo VI recibe a Cabot Lodge

# "castigue" a su marido a lavarse las camisas...



- y verá que pronto entra en su casa una LAVADORA AEG

- Sistema de doble lavado
- Programas biológicos
- Programas especiales para ropa delicada y lana

Las lavadoras AEG... ¡Juegan limpio!

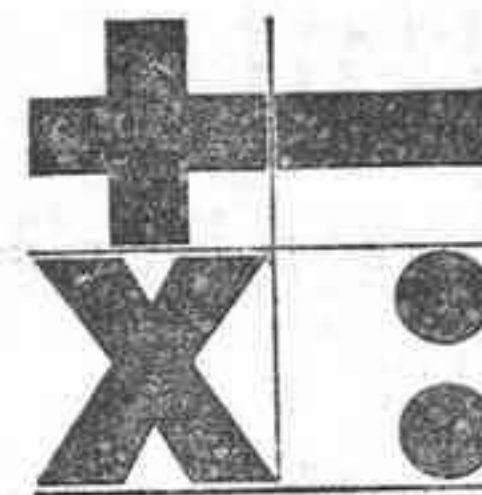
SOLICITE UNA DEMOSTRACIÓN AL DISTRIBUIDOR PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA



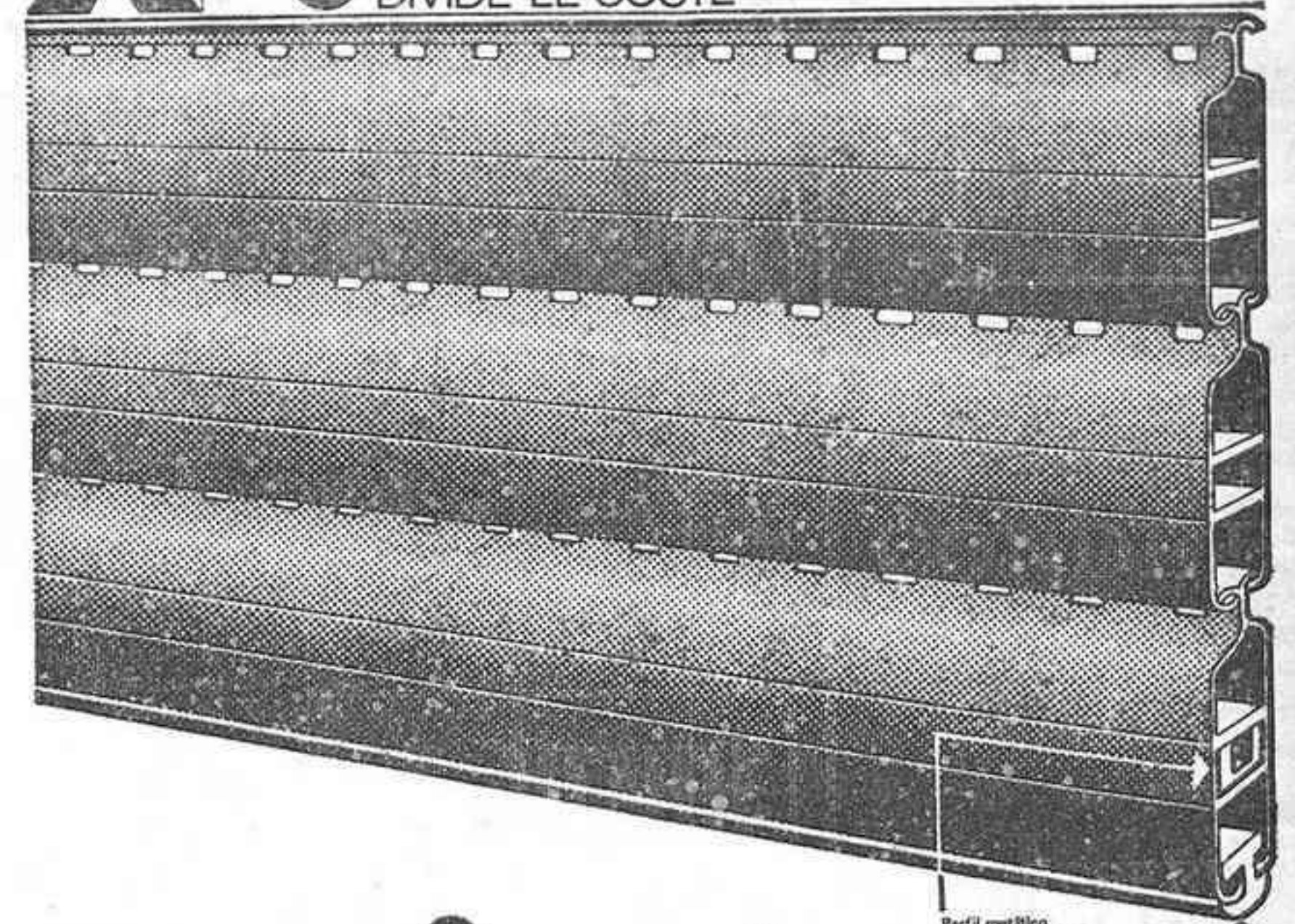
**FROST** - EL ESTABLECIMIENTO DE LAS LAVADORAS

CONDE PESTAGUA, 10 Y 14 Y SAN LUIS, 7 Y 9 CASTELLÓN

2-1



SUMA BELLEZA  
RESTA INCONVENIENTES  
MULTIPLICA VENTAJAS  
DIVIDE EL COSTE



**Roplasto** persiana plástica enrollable

FABRICADO POR AISCONDEL SOCIEDAD ANÓNIMA

Aislante del calor y del sonido, tiene notables efectos decorativos por su perfecto acabado e inalterable colorido. Conserva indefinidamente su maravilloso aspecto por ser inatacable por los agentes atmosféricos, ácidos, microorganismos. Es lavable con agua jabonosa y lejía y, por tanto, higiénica. Es, en fin, altamente económica de coste y conservación, por no precisar reparaciones ni repintados.

Roplasto CREA UN AMBIENTE JOVEN Y MODERNO

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, s/n VILLARREAL Tels. 378 y 719

VILLARREAL

# Tejidos

Vendemos los seleccionados para la alta costura, a mejor precio que los fabricados en serie.

¡¡VISTA A LA MEDIDA!!



**Texca**  
cadena textil

Enmedio, 52  
CASTELLÓN



**Hermandad Sindical de Labradores**  
**Convocatoria Asamblea Plenaria**  
**DIA:** Domingo 20 Diciembre  
**HORA:** 10 mañana  
**OBJETO:** Aprobación Presupuesto 1971  
 Castellón, Diciembre 1970  
 El Presidente: ENRIQUE PASCUAL

**VIVERO ALHENDRO**  
 (San José de los Propios)  
 Variedades de manzano y marcona G. Dispone de plantas de más de un metro injertadas de canutillo. Telegramas: Propios Guadiana (Jaén). Dirección Postal: San José de los Propios.—Estación de los Propios (Jaén). Oficialmente autorizado por el Ministerio de Agricultura.

**200.000 PESETAS AL AÑO**  
**SOCIEDAD INTERNACIONAL PARA SUS SERVICIOS DE RELACIONES PUBLICAS EN CASTELLON Y PROVINCIA**  
**— PRECISA PERSONAS DE AMBOS SEXOS —**  
**SE EXIGE:**  
 — Grata e impecable presentación.  
 — Personalidad a toda prueba.  
 — Cultura a nivel bachillerato o similar.  
 — Edad de 23 a 40 años.  
**SE OFRECE:**  
 — Trabajo agradable (no se trata de libros seguros, ahorros, etc.) visitas a intelectuales, profesionales de toda clase, industriales, etc.  
**SUELDO FIJO — SEGUROS SOCIALES — COMISIONES ELEVADAS — OCUPACION DIA ENTERO — FORMACION A CARGO DE TECNICOS DE LA EMPRESA.**  
 Presentarse día 14 de diciembre de 10'30 a 12'30 y de 17 a 19 horas, en el Hotel Mindoro. Preguntar por el Sr. CAPARROS.

**Primera empresa en su ramo auxiliar de la construcción y de la industria en general:**  
**SOLICITA:**  
 VENDEDOR con sentido de la responsabilidad, dedicación al trabajo y dispuesto a integrarse a la misma. EDAD 23 a 30 años, libre Servicio Militar. RESIDENTE en Castellón y dispuesto a realizar viajes esporádicos de 4 a 5 días de duración. PREFERIBLE CON COCHE.  
**OFRECE:**  
 Sueldo, primas, comisiones, kilometraje, dietas, Seguridad Social, formación y promoción aseguradas.  
 Interesados escribir a mano con "currículum vitae" al número 111. La persona encargada de esta selección mantendrá entrevista en Castellón con la mayoría de los candidatos.

**MAX FACTOR**  
 Una de sus eshtreticiennes especializadas estará a su disposición en  
**LADY PERFUMERIA**  
 P/. Paz, 13 - Castellón  
 para atender graciosamente consultas sobre belleza y maquillajes y ofrecer gratuitamente una carta de prescripción personal de tratamiento y armonía de colores.  
 Diciembre 14 al 19

**IMPORTANTE EMPRESA DE TRANSFORMADOS METALICOS**  
**Precisa:**  
**DELINEANTE**  
 Se exige:  
 Conocimientos de taller y delineación mecánica. Dedicación absoluta.  
 SE ofrece:  
 Puesto estable con interesante trabajo en desarrollo. Remuneración a convenir según aptitudes.  
 Absténganse los que no reúnan las condiciones requeridas. Interesados diríjase al Apartado n.º 159 Castellón de la Plana.

# Los secuestradores del Embajador suizo en Brasil piden la libertad de 70 detenidos

## Se discute sobre la autenticidad o no del mensaje recibido en este sentido

**RIO DE JANEIRO (Brasil), 12. (Efe-Upi).** — Fuentes del servicio secreto militar brasileño han confirmado hoy el descubrimiento de un comunicado guerrillero, en el que figura la lista de los 70 presos que deben ser puestos en libertad a cambio de la liberación del embajador suizo secuestrado, Giovanni Enrico Bucher. Sin embargo, la autenticidad del comunicado es discutible, han dicho las citadas fuentes. "Llegó sin una carta autenticada del embajador. Creemos que el comunicado puede ser de otro grupo terrorista que trata de sacar ventaja de la situación", han añadido las citadas fuentes. La nota fue encontrada anoche en el buzón de una iglesia católica.

**EL MENSAJE ES AUTENTICO**  
**BRASILIA, 12. (Efe).** — Fuentes oficiales dijeron hoy que es auténtico el mensaje encontrado el lunes último en la iglesia maronita de Río de Janeiro, acompañado de una carta, escrita de puño y letra del embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, quien se encuentra en poder de los secuestradores desde el 7 del actual. Queda, así, cumplida la primera condición impuesta por el Gobierno a los terroristas, para acceder a las exigencias de estos con vistas a liberar al diplomático helvético. El Gobierno no ha publicado el texto del mencionado mensaje, conociéndose, apenas, el tenor de la carta de Bucher que fue presentada a los periodistas por el Encargado de Negocios de la Embajada.

**Algeciras recibió al turista millón y medio que llega a su puerto este año**

**ALGECIRAS, 12. (Cfr).** — A bordo del trasatlántico italiano "Leonardo da Vinci" desembarcó hoy en el puerto algecireño la joven norteamericana Bettel B. Jones, que ha resultado ser el "turista un millón quinientos mil" de los llegados en el año 1970 a este puerto. Con esta cifra se reafirma Algeciras como el primer puerto español en cuanto a volumen de tráfico de viajeros. Nada más desembarcar, la señorita Jones fue recibida en el muelle por el alcalde de la ciudad, que le hizo entrega de un ramo de flores y le dio la bienvenida. Una serie de actos se preparan además en el homenaje de la "Turista 1.500.000" organizados por el "Skal Club Bahía de Sol" de Algeciras en colaboración con la delegación del Ministerio de Información y Turismo en el Campo de Gibraltar. La señorita Jones es escritora y la visitado anteriormente España en el mes de julio de 1969. Asidua colaboradora de revistas científicas, los trabajos que escriba ahora sobre España, aparecerán en la publicación "World Book". "Me causó tan grata impresión este país —ha dicho— que es el principal motivo de volver ahora a visitarlo. Esta vez mi estancia en España durará tres meses, tiempo en el que pienso perfeccionar mi castellano, una lengua que considero tan bella como interesante".

Tenemos su  
**DKW**  
 Usada, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura.  
 PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO  
 Huerto Seguros, 8-Tel. 216879 y 216490  
 CASTELLON

**Comisaría General de Abastecimientos y Transportes**  
**VENTA DE PAN**  
 Se pone en conocimiento del público que hoy día 13, domingo estarán abiertos al público, los siguientes despachos:  
 Manuel Porcar Ferrán, Lucena, 25. Teléfono 214546  
 José Miró Gil, Grupo C. Vives, calle S. Guinot, 2. Tel. 216073  
 Segismundo Marzá Pauner, Trinidad, 142. Tel. 215348  
 Pedro Macián Salvador, Mayor, 14. Tel. 224147  
 Antonio Beltrán Casanova, San Blas, 28. Tel. 213756  
 Francisco Dalmau Capdevila, Arrufat Alonso, 5. Tel. 214846  
 Vicente Bernad Queral, San Pedro, 11. GRAO  
 Vicente Nació Benages, Cerdán de Tallada, 4. Tel. 212763  
 El horario de venta de pan será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.  
 Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.  
 Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para consumo familiar.  
 Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

jada suiza, William Roch, y en la que el Embajador escribía que se encontraba bien, que era tratado convenientemente y que esperaba que el Gobierno brasileño resolviera su caso como lo había hecho anteriormente con otros embajadores que fueron también secuestrados por elementos terroristas. Estimase que el contenido del mensaje de los raptadores de Bucher no ofrece seguridades absolutas de soltar al diplomático cautivo, después de los presos políticos exigidos en canje de su vida, hayan llegado al exterior. Esta sería la razón por la cual el Gobierno se resiste a acceder a tal petición circunstancia que estaría retardando todo el proceso. La segunda condición impuesta por las autoridades se refería a la entrega por aquellos de una lista nominal de los presos que deberían ser canjeados por el Embajador.

Una carta con una lista de 72 nombres de presos, fue encontrada anoche en una iglesia del barrio de Tijuca, y se halla en estudio de las autoridades para verificar su autenticidad. Según se informó en medios policiales, la lista mencionada no estaba acompañada de ningún mensaje del embajador cautivo, de ahí que existan reservas en cuanto a su procedencia. En la relación nominal de presos figuran, según algunas fuentes no oficiales, elementos relacionados con actos terroristas, entre otros los tres jóvenes que fueron condenados recientemente a penas de 12 a 24 años de prisión por haber intentado secuestrar un avión "Cavallotti" de la empresa aérea "Cruz del Sur", un descendiente de suizos, conocido como "Tador" en los medios estudiantiles de Sao Paulo y otros elementos vinculados a los movimientos subversivos del país.

# Un millón de dólares piden los tupamaros para libertar al diplomático brasileño SECUESTRADO

## Su esposa ha dirigido un llamamiento al pueblo brasileño para recaudar dicha cantidad

**RIO DE JANEIRO, (Brasil), 12. EFE-UPI.** La esposa del diplomático brasileño secuestrado, ha hecho hoy un llamamiento al pueblo brasileño para recaudar un millón de dólares (70 millones de pesetas) para el rescate de su marido de los guerrilleros uruguayos "tupamaros". La señora Gomide, reveló, en el curso de una conferencia de prensa, la existencia de una carta de su marido, en la que dice: "siento que se aproxima mi muerte". La señora Gomide ha dicho que se ha puesto en contacto con los secuestradores de su marido, a través de unos amigos. "Siento que se aproxima mi muerte, deduciendo de lo que he oído (a los secuestradores)", dice la carta. La señora Gomide ha manifestado que los tupamaros han decidido aceptar su oferta de rescate sin la intervención de los gobiernos uruguayo o brasileño. "Hago este llamamiento a todos los brasileños, a los hombres de negocios, para que me ayuden a que mi marido regrese para las navidades", ha dicho la señora Gomide. Alosio Mares Dias Gomide, Consul Brasileño en Montevideo, fue secuestrado el 30 de julio pasado, el mismo día en que lo fue D. A. Mitrone, consejero policial norteamericano. Mitrone fue encontrado muerto el diez de agosto. Otro norteamericano, Claude Fly, de 65 años experto agrícola, fue también secuestrado el pasado siete de agosto. Los "tupamaros" han exigido la puesta en libertad de 150 militantes del grupo guerrillero, a cambio de la libertad de los secuestrados. El gobierno uruguayo se ha negado a negociar.

**EN MONTEVIDEO DICEN NO SABER NADA**  
**MONTEVIDEO, 12. (Efe).** — Joaquín Constanzo, director de política exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores afirmó hoy que en el citado Ministerio no se tiene absolutamente ningún conocimiento sobre la información de que los Tupamaros han exigido la entrega de un millón de dólares como rescate del Ministro Consejero de la Embajada de Brasil, Aloysio Diaz Gomide. Subrayó Constanzo que cualquier información en el sentido de que el Ministerio de Asuntos Exteriores tiene conocimiento de la supuesta exigencia de los "Tupamaros" es totalmente inexacta y que el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Jorge Peirano Facio, tampoco ha formulado declaración alguna sobre dicha cuestión. Respecto al norteamericano Claudio Fly, secuestrado también por los Tupamaros, ha afirmado Constanzo que en el Ministerio no se tiene conocimiento de que se lleve a cabo gestión alguna.

**MENTIS DE LA POLICIA**  
**RIO DE JANEIRO, 12. (Efe).** — Un alto funcionario de la policía desmintió hoy la autenticidad del mensaje, atribuido a los secuestradores del Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, que fue encontrado anoche en una iglesia del barrio de Tijuca, con la lista de los nombres de 72 presos a cambio del diplomático secuestrado. El mismo informante ha dicho que se trata de una broma de mal gusto de elementos interesados en obstaculizar el proceso por liberar al citado Embajador. El Gobierno no ha facilitado ningún comunicado al respecto.

# EL TIEMPO Nieblas

**MADRID, 12.** — (Servicio especial de PYRESA). — Esta semana se han vuelto a registrar precipitaciones en toda España. La presencia de una gota de aire frío trajo nevadas en las dos mesetas en los días primeros de la semana y a continuación un temporal de lluvia. Ambos fenómenos dejaron en total promedios regionales del orden de 49 litros en Levante; 28 en la cuenca del Ebro y Cataluña; 21 en el Centro, Extremadura, Segura y Andalucía; 14 en Galicia, Duero y Baleares; y alrededor de 7 en La Mancha y Canarias. Destacan por lo lluvioso los observatorios de Alicante y Huelva, que totalizaron 84 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, y le siguen Valencia con 70; Barcelona con 66; y Gerona con 49, quedando en segundo orden de valores, Santander, Vitoria, Logroño, Lérida y Tortosa con 35 litros; Avilés, Gijón, Bilbao, Badajoz, Huesca, Zaragoza, Cartagena, Sevilla, Almería y Palma de Mallorca con 28; y Vigo, San Sebastián, Burgos, Avila, Cuenca, Barroca, Teruel, Reus, CASTELLON, Cádiz y Santa Cruz de La Palma con 21; oscilando entre 7 y 14 litros en los restantes observatorios españoles. Estas precipitaciones han puesto de nuevo fin al descenso de las reservas de los embalses, que esta semana han sido incrementadas en 75 millones de metros cúbicos, por lo que el total disponible sube a 15.718 millones, cantidad que superan en 2.562 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos. Debe señalarse el hecho de que la puesta en servicio de nuevos embalses en la cuenca del Ebro hacen subir la capacidad total de los embalses españoles a 36.628 metros cúbicos. En cuanto a las temperaturas de la semana fueron bajas hasta el extremo de que Burgos, Avila y Teruel tuvieron sólo un grado de temperatura mínima en algunas de las fechas pasadas, y Huesca, Sorla, Cuenca y Lérida, dos. La más alta de la península la registraron Huelva, Almería y Murcia con 20 grados, que superó Baleares con 21 en Palma de Mallorca y Canarias con 22 en las dos capitales. En cuanto a las mínimas, se registraron heladas en las dos mesetas, Extremadura, Ebro, interior de Galicia y Cataluña y comarca del bajo Guadalquivir, destacando como más fría Avila, con seis grados bajo cero de temperatura mínima, Sorla y Teruel con cinco, y Segovia, Cuenca, Ciudad Real y Albacete con cuatro también bajo cero.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**  
 Los mapas previstos para mañana sitúan un anticiclón de 1.032 milibares sobre la Península. Ello supondrá que los vientos sean flojos y variables y que el tiempo sea predominantemente bueno, con algunas nubosidades en el Cantábrico y nieblas en esta región, además de en las cuencas del Duero y Ebro, donde serán más persistentes, y en la meseta inferior, Extremadura y bajo Guadalquivir, donde levantarán con relativa rapidez. El tiempo, pues, salvo estos fenómenos de niebla, será buena en toda España y en los sitios donde la niebla se registre o se levante pronto, las temperaturas serán agradables.

# Dos poblaciones colombianas inundadas por el desbordamiento de las aguas del río Cauca

**MANIZALES (Colombia) 12. (Efe).** — A más de 200 personas podría ascender el número de muertos por el desbordamiento del río Cauca, que afectó considerablemente a las poblaciones de Suía y La Pintada, en los límites de los departamentos de Caldas y Antioquia al occidente del país, según informaciones de portavoces oficiales y de la policía. La tragedia obligó a una movilización humana sin precedentes para ayudar a las víctimas. Los gobernadores de aquellos dos departamentos se trasladaron hacia ambos lugares para coordinar las tareas de rescate de cadáveres ayudar a la localización de los desaparecidos y auxiliar a los damnificados. Las autoridades informaron que cincuenta personas, varias de ellas heridas de gravedad, pudieron salvarse del alud de tierras, El Presidente Misael Pastrana al ser enterado de la tragedia ordenó una inmediata movilización y desde Bogotá fueron enviados algunos aviones que transportan alimentos, mantas y otros artículos.

muebles de empresa  
**ZUBIGARAY**  
 un nuevo concepto en la dimensión del mueble  
 Cuando se ofrece todo el mobiliario que cualquier empresa puede necesitar —despachos, oficinas, talleres, recepciones, salas de juntas, etc.— Cuando estos muebles tienen el perfecto diseño que exige su funcionalidad y crean el ambiente adecuado que precisa la decoración de cada lugar de la empresa. Cuando reúnen una gran belleza de línea y una excelente calidad, y además se ofrecen a unos precios totalmente competitivos. Entonces, sólo entonces, puede hablarse de muebles de empresa. Por eso Zubigaray habla de muebles de empresa.  
 Zubigaray Ingenieros, S. A.-Bilbao-  
**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**  
**JOAQUIN LLANSOLA, S. L.**  
 Ronda Mirares, 48 - Telf. 21 33 21  
 CASTELLON



# Controversia en torno al relevo del Embajador U.S.A. en la O.N.U.

## Charles Yost supo ganarse el rescate y la simpatía del cuerpo diplomático

El nombramiento de George Bush responde al pago de una deuda política

**N**UEVA YORK, 12. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Los detractores de George Bush, el nuevo embajador nombrado por el Presidente Nixon para representar a los Estados Unidos ante las Naciones Unidas, aseguran que a pesar de su buena planta y sobre todo de sus buenos yacimientos patofísicos, no puede considerarse el nombramiento como acertado porque el joven tejano millonario tan sólo conocía, en el ámbito diplomático, la diferencia entre una matrícula "CB" y una "CC".

Sus amigos, en cambio afirman que George Bush será un embajador ideal pues suele responder por "quizá" a toda pregunta evitando cuidadosamente los peligrosos "sí" y "no". Añaden, por lo demás, que en cuanto que excelente jugador de tenis, debería saber devolver la pelota.

El hecho parece ser, empero, que la controversia desatada en las Naciones Unidas e incluso en el escenario político nacional en torno al nuevo nombramiento no se centra tanto en las habilidades o carencia de capacidades diplomáticas del nuevo embajador estadounidense, cuanto en la forma en que su predecesor, Charles Yost, ha sido eliminado, y en las razones que parecen haber seguido la selección del señor Bush al Presidente Nixon. Todos coinciden en que George Bush es un hombre agradable, generoso con sus millones no sólo en el círculo de sus iguales, sino también frente a seres menos privilegiados, contando en apoyo de esta opinión la anécdota de su llegada a Washington en 1967, recién nombrado representante en la Cámara baja: de repente —se cuenta— se vio cómo su mujer, Bárbara, salía corriendo del hogar para comprar unas sábanas. Resulta que el marido había decidido invitar a los obreros que habían hecho la mudanza a pasar unos días en casa, en familia.

Millonario y republicano, el joven tejano de adopción, de 46 años de edad, nacido el 12 de junio de 1924 en Massachusetts, uno de los Estados más liberales de la nación, tiene —según cuentan sus íntimos— "un corazón dispuesto a sangrar" a la vista de las penas que padecen sus compatriotas menos afortunados, siendo así que su consejo dado al propio partido en más de una ocasión habría sido: "el conservadurismo debe ser sensitivo y dinámico y no asustadizo y reaccionario".

### PAGO DE UNA DEUDA POLITICA

Queda el hecho de que su nombramiento ante la ONU no parece basarse en éstas o incluso otras aún ignoradas virtudes, sino en que George Bush accedió a sacrificar el puesto seguro de que disponía en la Cámara baja, para presentar a petición de Richard Nixon su candidatura para el Senado por el Estado de Texas, en las elecciones de noviembre pasado. Como quiera que quedó derrotado, el Presidente trató a todas luces de ofrecerle una compensación. Lo grave es que le ofreció en primer lugar otro cargo y que tan sólo pensó en la ONU cuando Bush rechazó esta primera oferta, y que ésta tan sólo fue hecha porque el asesor del Presidente Daniel Patrick Moynihan, a quien Nixon también había ofrecido la embajada en la ONU cuando, días atrás, juzgó que había llegado la hora de prescindir de su asesoramiento, decidió volverle la esperanza semejante honor. La impresión que hoy reina pues en la ONU es que Nixon ha destacado aquí al Sr. Bush por no encontrar otro hueco, y no por considerar que las Naciones Unidas constituyen de por sí una especie de primer premio.

Esa impresión se basa en parte en el hecho de que el cuerpo diplomático en Nueva York cree poder detectar en la Administración nixoniana un cierto olímpico desprecio frente al organismo internacional, que el propio Nixon pareció confirmar cuando al dirigirse a la Asamblea general en octubre pasado declaró que la ONU debería ocuparse de cosas interesantes pero menores —como la ecología o la explosión demográfica— dejando las cosas serias, como la paz y la guerra, entre las manos de las grandes potencias.

Más en parte también se basa la reacción relativamente hostil que hoy se puede registrar en la ONU ante el nuevo nombramiento, al hecho de que el embajador Charles Yost supo ganarse el respeto y las simpatías del cuerpo diplomático en su conjunto, por lo que éste se ha resentido ahora un poco al comprobar que el colega americano ha sido sacrificado en el altar de las deudas políticas contraídas por el Presidente Nixon, sin miramientos ni contemplaciones.

# BONN dispuesto a aceptar cualquier negociación con los secuestradores

## Intenta jugar todas las cartas posibles para salvar la vida del Consul BEINH

**B**ONN, 12. — (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — El movimiento "Acción Resistencia", emanación radicalizada del partido de extrema derecha N. P. D., nació un mes atrás en Würzburg (Baviera), para combatir la política de

apertura al Este del Gobierno Federal. Tuvo el nacimiento tumultuoso, y ya desde el principio, manifestó un estilo propio con cartones y gritos de una "suavidad" franciscana, tales como "Willy Brandt, al paredón", y su variante "Brandt a la horca". Hace unos días,

en Essen, capital industrial del Ruhr, la "Acción Resistencia" volvió a salir a la calle. En esta ocasión, motorizada. Así sus hombres pudieron embestir o arremeter a golpes de paracaídas contra la masa de socialistas, sindicalistas y estudiantes que le cerraba el paso. Ciertamente, lograron abrir algunas brechas que pronto quedaban cerradas. Hubo heridos y coches volcados. La brutalidad de la manifestación impresionó profundamente a la opinión pública alemana y su duda, influyó en el ánimo del Prefecto de Policía de Bonn a la hora de negarle al movimiento extremista la autorización solicitada para manifestarse hoy sábado en la sosegada capital federal.

Sin embargo, la "Acción Resistencia" recurrió contra la decisión del Prefecto de Bonn al tribunal contencioso administrativo de Colonia y, éste, al fin, autorizó la manifestación. Pero, eso sí, bajo ciertas condiciones. Los manifestantes no podían mandar "al paredón" o "a la horca" a nadie; tampoco podían recorrer las calles, y una vez terminados los discursos tenían que recoger sus banderas y estandartes y marcharse tranquilamente a casa. Las mismas normas habían de regir para la contramanifestación organizada por los estudiantes de la Universidad de Bonn, los sindicatos y los socialistas.

La cuestión de resolver el problema de que dos manifestaciones judieran celebrarse en Bonn, sin molestar a sus pacíficos ciudadanos y sin chocar entre ellas, quedó en manos del Ministro del Interior de Renania-Westfalia. La resolvió de la siguiente manera: La manifestación del movimiento de extrema derecha, en la orilla derecha del Rin. La de los grupos de izquierda, en la izquierda. El Ministro quiso poner unos kilómetros y un río entre las dos manifestaciones.

Pero como a veces sucede que los Ministros proponen y los manifestantes disponen, la manifestación doble de esa tarde ha quedado reducida a una. Esto le ha obligado al Ministro del Interior a modificar sus planes para adaptarlos a la situación creada.

Por lo que he podido ver sobre el terreno, los manifestantes de ambos bandos han coincidido en el mismo sitio: una extensa pradera al borde de Bonn y a la orilla derecha del Rin. Las fuerzas estaban situadas así. En el centro, la "Acción Resistencia" con sus alfavoces y sus banderas. Alrededor, un cinturón de vallas defendido por una doble barrera de pallas con perros. Unos metros detrás, más vallas protegidas por alambradas de espino artificial y un fuerte contingente de guardias. Finalmente, rodeando todo esto, el grueso de las fuerzas de la policía. La contramanifestación de estudiantes y obreros cercaba, impetuosa, e inextinguible fortín. Por lo tanto, no ha habido alteración alguna —no podía haberla— de la calma sabatina de Bonn. Los seis hospitales de la ciudad preparados para "lo que pudiera pasar" se han quedado sin los heridos que esperaban. La media docena de bofetadas reparadas en los alrededores del dispositivo, han hecho más ruido que daño.

En realidad, han fallado todos los cálculos, no sólo el de los hospitales. La "Acción Resistencia" pensaba traer a Bonn cinco mil hombres, y sólo ha reunido quinientos. La contramanifestación, que contaba con quince mil, se ha contentado con mil quinientos. El número de policías superaba al de todos los manifestantes juntos. Seguro que las autoridades de Bonn, caída la noche y dispersados los grupos, respiran con tranquilidad. No sé por qué le habían concedido a la manifestación del movimiento de extrema derecha una importancia realmente excesiva. Quizá porque días atrás se decía que los militantes de Acción Resistencia vendrían con cruces gamadas, dispuestos a comerse el mundo. O, al menos, a la "Ostpolitik" del Gobierno. No se han comido nada.

### El Presidente de Ecuador recibe al navegante español VITAL ALSAR

**QUITO, 12 (Efe).** — El Presidente del Ecuador, Valasco Ibarra, recibió ayer en audiencia especial, a dos de los cuatro tripulantes de "La Balsa", rudimentaria embarcación en la que hicieron la travesía del Pacífico, desde Ecuador a Polonia. El Presidente conversó con el español Vital Algar, jefe de la expedición, y el francés Marc Modesto, quienes hicieron entrega a Valasco Ibarra de un trozo de madera de la embarcación. El Presidente felicitó a los navegantes por la aventura que habían culminado con éxito.

# No es delito curar por la fe

## Fallo judicial en Argentina

**POSADAS (ARGENTINA), 12. — (EFE).** — Curar por fe no constituye delito, según un fallo judicial conocido hoy. Meses atrás, el Colegio Médico de la provincia de Misión, se presentó ante la justicia solicitando que se sancione por "ejercicio ilegal de la medicina" al pastor Janoies Nobu Katsu Hagashigata, de la "Comunidad Religiosa Argentina" "perfecta libertad", con sede en esta ciudad.

El imputado atendía en el templo de la congregación a personas que padecían diversas dolencias y pretendía curarlas o aliviar sus males con palabras, himnos y salmos.

La primera "visita" —según la denuncia— costaba 500 pesos viejos y las restantes cincuenta.

La demanda de la mencionada institución no ha prosperado de acuerdo con el fallo dictado por el juzgado que entendió en el caso y según el cual no es punible la tarea del pastor basada en la fe de los creyentes y en el aporte voluntario de dinero por parte de éstos.

Haciendo honor al nombre de la secta —inscrita en el registro del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto desde febrero de 1959— Nobu Katsu goza de "perfecta libertad".

# MURIO EL AGENTE DE SEGURIDAD



**RIO DE JANEIRO.** — En la foto, el nuevo Encargado de Negocios de Suiza en esta capital, durante su visita al cadáver del policía Helio Carvalho, que resultó gravemente herido por los secuestradores del Embajador de Suiza en esta capital. A la izquierda, la Sra. Lucía Carvalho, esposa de dicho agente de seguridad. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# El proyecto europeo de unión económica y monetaria

## FRANCIA no está dispuesta a aceptar las implicaciones del plan en el orden político e institucional

**B**RUSELAS, 12. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUX). — En principio, la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común convocada en Bruselas para el lunes debería estar destinada en gran parte a discutir el proyecto de Unión Económica y Monetaria y de alguna manera a considerar las implicaciones de orden institucional y político que implica este proyecto de unión. Previamente los representantes permanentes de los Ministros se reunieron el jueves y el viernes para poner a punto los papeles y ver de qué manera los criterios se aproximan en este tema fundamental para el porvenir de la Europa de los seis.

Según parece a nivel de representantes permanentes Francia hizo saber a los demás países del Mercado Común que no estaba dispuesta a aceptar las implicaciones de este plan sobre todo las de orden político e institucional. Al finalizar la reunión de los representantes permanentes un funcionario de la CEE declaró que esta posición francesa significaba que el lunes próximo no sería posible encontrar un acuerdo para que la primera fase de esta Unión Económica y Monetaria entre en funcionamiento el próximo primero de enero.

### OPOSICION FRANCESA

Según unos de los participantes en la reunión, el representante francés, embajador Boerner,

# Toimentosa sesión del Consejo Municipal de París

**PARIS, 12 (EFE-UPI).** — Los miembros gaulistas del consejo municipal de París abandonaron esta madrugada la sala donde se celebraba una tormentosa sesión del consejo, después de que otros consejeros de la corporación se negaron a sostener una decisión anterior según la cual la Plaza de L'Étoile cambiaría su nombre por el de plaza Charles De Gaulle.

Los consejeros de la corporación acordaron, sin embargo reunirse de nuevo el lunes para intentar solucionar el conflicto, 24 horas antes del plazo previsto para que el Primer Ministro Chaban Delmas, descubra la placa que lleva el nombre de De Gaulle.

# El Consejo de Europa alarmado ante la ola de secuestros

## Ha decidido asegurar una estrecha cooperación para proteger a los diplomáticos

**B**RUSELAS, 12. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUX). — La resolución adoptada el viernes en París por el Comité de Ministros del Consejo de Europa en relación a la protección de los diplomáticos y sobre la base de la realidad reiterada de los secuestros, se ha caracterizado por su severidad nada habitual en la decisión de los ministros europeos que suelen en el lenguaje y en las formas ser más ponderados. Pero esta severidad está en función de algo que viene acaeciendo con demasiada frecuencia y que por consiguiente no puede catalogarse como un episodio aislado.

### PREVENCIÓN Y REPRESIÓN

Los ministros han debatido largamente este tema y han examinado las medidas de pre-

vencción y de salvaguarda que deberían ser tomadas. En cuanto a las formas y procedimientos los criterios han sido diferentes. Pero la unanimidad se ha producido en la condenación de tales que se consideran inadmisibles en cualquier caso.

Algunos informadores han preguntado si el Consejo de Europa no hubiera sido más ecuaníme y objetivo condenando no sólo los secuestros de los diplomáticos sino también y al mismo tiempo determinados procedimientos policiales que se estiman igualmente inadmisibles. El Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda Sr. Luns ha hecho observar que se trataba de dos problemas enteramente diferentes y que en cualquier caso, no se podría admitir que determina-

dos abusos fuesen reprimidos por otros abusos todavía peores.

### REFORZAMIENTO DE LA SEGURIDAD

Los ministros han decidido recomendar a sus Gobiernos respectivos un reforzamiento de las medidas de seguridad y de los han puesto de acuerdo para sistemas que se examinar en qué medida las legislaciones nacionales ofrecen la posibilidad de castigar severamente a los autores de estos atentados a la persona y a la vida de los miembros de las misiones diplomáticas y de los puestos consulares. Finalmente han decidido asegurar entre ellos una cooperación estrecha en lo relativo a la protección de los diplomáticos.

Es importante que el Consejo de Europa de una manera colegiada haya tomado conciencia de este problema y lo haya hecho de una manera rigurosa y lógica.

# Willy Brandt regresa a Bonn

**BONN, 12. (Efe).** — Se encuentra nuevamente en Bonn el canciller federal Willy Brandt tras su breve estancia en la parte occidental de la antigua capital alemana, donde recibió la distinción de ciudadano de honor de Berlín ante la Cámara local de Diputados.

En el curso de su estancia en Berlín Oeste, Brandt mantuvo conversaciones a solas con el alcalde Schütz, en torno a temas políticos actuales de los que no se ha hecho ninguna referencia a los medios informativos. Observadores berlineses suponen que el Canciller y el Burgomaestre habrán deliberado sobre el escrito remitido por Schütz al Consejo de Ministros de Berlín este sugiriendo un acuerdo entre las dos partes para proporcionar en Navidades y Año Nuevo salvoconductos de visita de berlineses occidentales a sus familiares de la otra parte urbana.

Centros oficiales de Berlín Este califican de "ilegal" la presencia de Brandt en Berlín en su condición de Canciller federal. La agencia "ADN" escribe: "La visita de Brandt es una demostración del intento ilegal de la República Federal de exteriorizar su competencia sobre la unidad política independiente de Berlín Occidental situada en territorio de la República Democrática Alemana".

# CERVERA®



cuida su línea

leche desnatada **CERVERA®** para régimen y dietas adelgazantes





# Mediterráneo

## DOMINICAL

DOMINGO 13 DE DICIEMBRE DE 1970

Moqueta



PARA INAGOTABLES  
APLICACIONES EN EL  
HOGAR

Distribuidor para:  
TARRAGONA, CASTELLON, VALENCIA  
Y ALICANTE



Navarra, 1,  
Tel. 21 69 55  
CASTELLON

Ctra. Onda, 101  
Tels. 378 y 719  
VILLARREAL

## Panorama del mercado de la alimentación ante las próximas fiestas



**C**UANDO se aproximan las fiestas de Navidad, los artículos alimenticios, más o menos necesarios, más o menos típicos, cobran una particular actualidad.

Se ha dicho que el más alto nivel de vida hace disminuir la proporción de los gastos alimenticios dentro del total de gastos de la familia, aumentando los de otras atenciones como el vestir, viajes, adquisiciones de diverso carácter, pequeños y grandes lujos. Pero cuando llegan las fiestas navideñas, aunque los gastos son muchos en variados aspectos, indudablemente los destinados a la adquisición y consumo de artículos alimenticios ocupan una parte muy relevante.

Quizá por ello, cuando llegan estos días, el panorama en materia de alimentación adquiere el mayor interés, se habla más de la abundancia y de la escasez de ciertas cosas; y sobre todo se habla de precios. Dentro de la economía de mercado parece natural que la demanda de estas cosas produzca una elevación en algunos precios determinados, pero dentro de una economía previsora, aunque sea de mercado, también es lógico que se tomen las precauciones necesarias para que esas elevaciones sean lo menores posibles e incluso no se produzcan, sobre todo en los artículos que pueden considerarse fundamentales.

En lo que se refiere al comercio de la alimentación, nuestra ciudad puede considerarse ya una capital grande. La transformación en el sector ha sido importantísima, la instalación de los establecimientos del ramo ha variado totalmente, y lo que es más importante, los gustos del consumidor se han elevado y ampliado hasta el punto de que hoy vemos en los escaparates y en las vitrinas frigoríficas de establecimientos de gran concurrencia, artículos no hace mucho totalmente desconocidos en nuestro mercado y otros que en épocas diferentes se consideraron de alta selección, sólo asequibles a muy reducidas minorías y, por tanto, difíciles de encontrar salvo en algún comercio que cuidara la demanda de esa clientela minoritaria.

Tiene indudable interés para el informador acercarse en estos instantes al panorama de la alimentación en nuestra ciudad, contemplar lo que ofrece el comercio, conocer lo que pide el consumidor y también oír la impresión del ama de casa ante la situación del abastecimiento y de los precios de esa decena de artículos que llenan habitualmente su cesta. Por ello en las páginas siguientes resumimos para el lector algunos de esos aspectos, que nos introducimos en uno de los temas más actuales al acercarnos a las fiestas de fin de año.



DISTRIBUIDOR PROVINCIAL:

Antonio Vallet

AVENIDA VILLARREAL, 8 - TELEFONOS 21 39 27 y 21 28 03

CASTELLON





# MULTIMUEBLE ESPAÑA

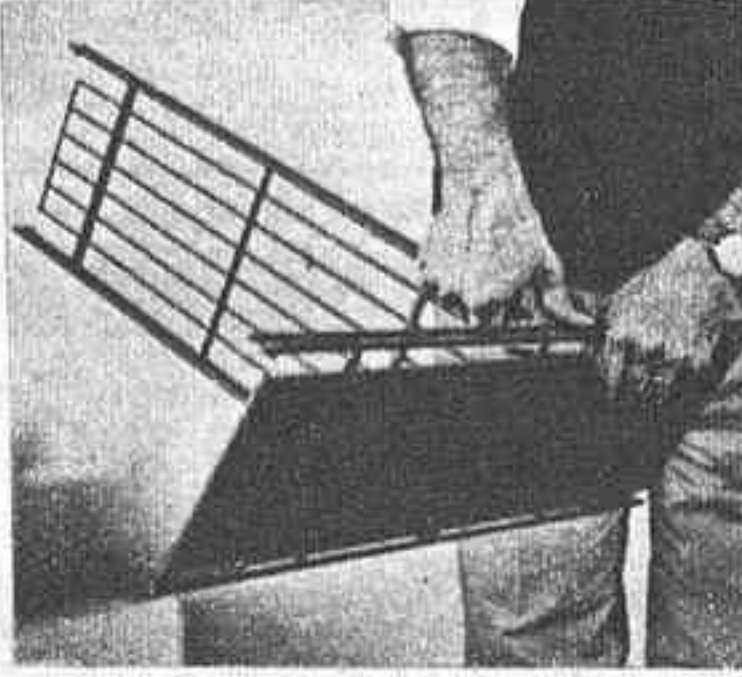
SU MUEBLE A MEDIDA AL MOMENTO



Los libros desordenados dan muy malos resultados



Más esto se puede arreglar con un sistema sin par



Con solo estos bastidores sus manos harán primores



Pues se monta a fin de cuentas sin tornillos ni herramientas



Y a la medida precisa que cada vez necesita



Siempre se puede aumentar o bien su forma cambiar

## DE VENTA EN

**Joaquín Llansola**

Ronda Mijares, 48  
Teléfono 213321

**Muebles Igual**

Ronda Mijares, 176  
Telf. 216166

**MAT. MONTERDE, S. L.**

Ronda Magdalena, 50  
Teléfono 212726

**FERRETERIA PASTOR**

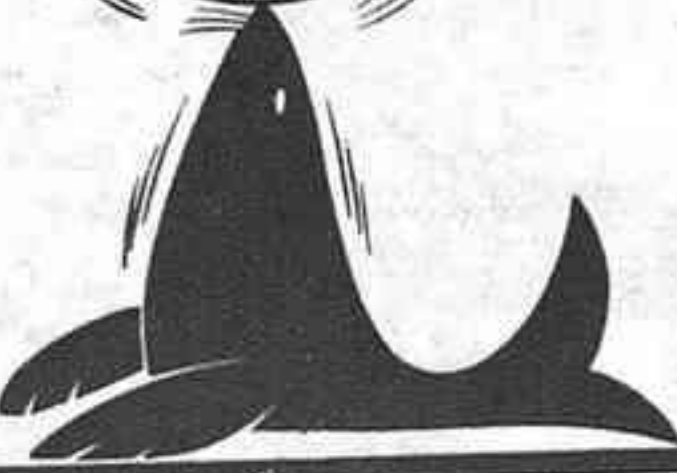
Bartolomé Reus, 12  
Fola. 32  
Teléfono 221896

**PAPELERIA  
LA GAVINA**

Alloza, 84 - Telf. 212641

Creada por y para el **DETALLISTA  
DE LA ALIMENTACION**

**COOPERATIVA  
\* SAN MIGUEL \***



**DETALLISTAS ALIMENTACION**

AVDA. BARCELONA, 4 - CASTELLON

Embotellados por

**LOPEZ HERMANOS. S.A. ~ Málaga**



*naturalmente!!*

**KINA SAN CLEMENTE**

da unas  
ganás  
de comerrr...



**MALAGA VIRGEN**

vino generoso  
de 15 años,  
de producción  
limitada





# En el sector de la alimentación, la Navidad trae consigo la compra de artículos más selectos

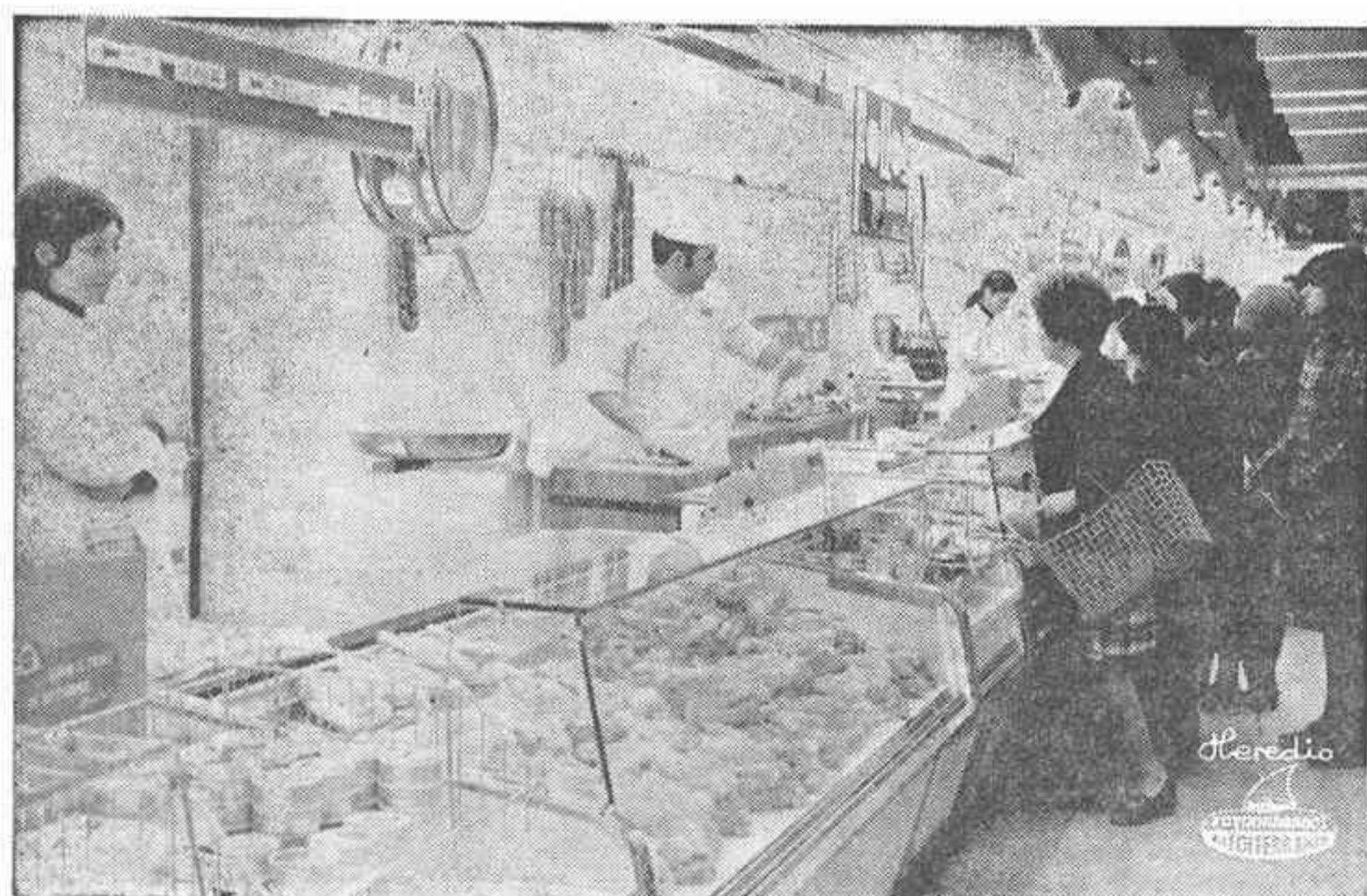
## Entre otros cuyo consumo se ha desarrollado, puede considerarse se ha doblado el de los QUESOS

¿Hay duda de que los gustos han cambiado. Esto que ya huele a tópico y que se manifiesta en todos los órdenes de la vida, cobra especial significación cuando uno se detiene a contemplar lo que reúne la mesa del español de hoy. Naturalmente, tanto o más que las apetencias de cada cual, en ello influye de forma decisiva el nivel medio de vida alcanzado en los últimos años.

Pero ésta, aunque sin duda muy interesante, no es la cuestión. En este caso, vamos a tratar de establecer cuáles son los artículos, dentro del ramo de la alimentación que gozan de una mayor demanda. O lo que es lo mismo, cuáles son los alimentos de mayor consumo. Para ello, como es lógico, nada mejor que preguntar a quienes se ocupan de hacerlos llegar al público, es por lo que hemos cambiado impresiones con dirigentes de grandes supermercados de una organización comercial y detallistas que son, en definitiva, el último eslabón de la cadena que lleva los productos alimenticios desde el productor al consumidor.

### EN UN GRAN SUPERMERCADO

No hay duda de que el supermercado de Simago-Prisunic es uno de los más importantes de la ciudad, por no decir el que más. ¿Cuántas personas visitan diariamente estos almacenes? ¿Centenares o contamos por miles?



Pero no es esto lo que preguntamos, a pesar de que la respuesta podría resultar sorprendente, sino lo que compran con preferencia todas esas personas. Responde a nuestra pregunta el Jefe de la Sucursal, D. Manuel Valls.

—“Todo se vende, porque normalmente se ofrecen aquellos artículos que el público demanda. Ahora bien, con motivo de la Navidad, siempre hay unos determinados productos que gozan de mayor éxito de venta, como pueden ser por ejemplo el turrón, el champán u otras bebidas alcohólicas de cierta calidad.”

—“Y los lotes, las llamadas cestas de Navidad?”

—“Eso siempre se vende bien. En Simago ofrecemos unos lotes cuyo precio global es la suma de los precios de cada una de las botellas que lo integran, entrando como regalo un paquete de galletas. En cuanto a las cestas, sus precios oscilan entre las 250 y las 500 pesetas, y comprenden una botella de champán, coñac, anís, una lata de aceitunas, conservas, etc... También tienen mucho éxito, se venden bien.”

—“Hasta qué punto han evolucionado los precios?”

—“No puede decirse que hayan subido de forma sensible. En Si-

magó, por lo menos, la alimentación es barata. En este sentido, la vigilancia y el control son cada vez más severos.”

—“Y al llegar las fiestas, ¿no se disparan un poco los precios?”

—“Hacemos todo lo posible para evitar un hecho de esta índole y, con el fin de conseguir nuestro objetivo, se aprieta más al proveedor.”

—“Dicen que los proveedores de Simago son los propios productores...”

—“Buena, una cosa sí es cierta y es la de que Simago busca los alimentos en su origen, donde sea, considerando siempre que una buena compra es la primera condición para una buena venta

al público. Por ello, muchos de los productos del campo los compramos al propio agricultor, como las naranjas que las adquirimos en el huerto. Las carnes, y es otro ejemplo, vamos a buscarlas incluso a Sajamaña y otras provincias ganaderas.”

—“En otro orden de ideas, y para terminar, ¿cuál ha sido la evolución de las ventas en los últimos meses?”

—“Normal, completamente normal. De momento no se ha experimentado ningún signo negativo. Tenga en cuenta que en nuestro supermercado vendemos artículos alimenticios, todos ellos de calidad y la mayoría de primera necesidad, a su justo precio.”

### EN UN ALMACÉN DISTRIBUIDOR DE UNA GRAN CADENA



También respondieron a nuestras preguntas, en el transcurso de la encuesta, los hermanos don Antonio y D. Miguel Angel Vallet, almacenistas Distribuidores Vé-Gé en nuestra provincia. Como se sabe, Vé-Gé es una organización internacional que agrupa a una selección de almacenistas y detallistas dentro del ramo de la alimentación, para conseguir establecer, mediante la unión de sus esfuerzos, un sistema de distribución alimenticia que permita a los asociados elevar el ritmo de sus negocios y ofrecer al público consumidor un buen precio y el mejor servicio.

—En general, de los artículos que ofrecen, ¿cuáles gozan de mayor demanda?”

—“En este aspecto, una nota destacada es el cada vez mayor consumo de conservas tanto vegetales como de pescado. Dentro de dos años será más importante tener un abrelatas que la llave de la propia casa de uno. El éxito de las conservas es algo sorprendente, y en ello influye sin duda su bajísimo precio.”

—“Hablando de precios, ¿realmente han experimentado una subida notable?”

—“Los precios han evolucionado, pero relativamente. No podemos olvidar que la relación oferta-demanda es en definitiva lo que se impone en el mercado.”

—“Volviendo al tema del consumo, ya de cara a la Navidad, ¿que artículos son objeto de mayor demanda?”

—“Aparte de las conservas y quesos, pues se advierte una mayor demanda de turrón, dulces, sidra, champán y bebidas fuertes como el whisky, tanto las producidos en nuestro país como las que provienen de importaciones. También tienen mucho éxito los botellones de coñac.”

—“Dicen que ha aumentado el consumo de quesos. ¿Hasta qué punto?”

—“Se puede calcular en un doscientos por cien y, aunque también han aumentado los precios, lo cierto que se recortan mucho los márgenes y, de esa forma, el ama de casa no lo ha percibido de forma excesivamente sensible.”

Los señores Vallet, asimismo, al margen ya del cuestionario propuesto de la encuesta, nos informaron

acerca del funcionamiento de la gran cadena Vé-Gé, así como de la mucho que representa en el país dentro del ramo de la alimentación. A nivel europeo, la cadena Vé-Gé agrupa a más de cuarenta mil detallistas de alimentación, trescientos almacenes distribuidores, ochocientos mil metros cuadrados de superficie ocupada por los almacenes y más de dos millones y medio anuales de mercancía distribuida.

### ÉXITO DE LAS CONSERVAS DE ATÚN Y DE BONITO

Otra opinión sobre el tema de la encuesta es la de D. Víctor Manuel Montañés Roig, propietario de un pequeño pero bien surtido supermercado.

—“Resulta difícil —nos dijó— decir cuál es el artículo que se consume más. Es indudable, no obstante, que tienen mucho éxito las conservas de atún y de bonitos, y en menor grado las de anchoa y productos vegetales. En ge-

neral, las conservas cada vez se consumen más y, en parte, es debido al hecho de que la gente cada vez se hace más cómoda.”

—“Estamos ya en las vísperas de la Navidad. ¿Artículos que más se venden con motivo de estas fiestas?”

—“En lo que se refiere a las conservas, aumentan las ventas de ciertos mariscos, como almejas, mejillones, navajas, incluso las conservas de ostras. Y por supuesto aumenta el consumo de bebidas, sobre todo champán y sidra, turrónes y frutos secos.”

—“Hablemos de precios. A lo largo del año, ¿es cierto que los precios han registrado un aumento notable?”

—“No, no lo es... Es cierto que han subido algo, pero no en una proporción excesivamente apreciable. La mayoría de los artículos siguen al mismo precio y, en algu-

Pasa a la siguiente

# CAFÉ

## Vda. de Pedro Sancho, S.R.C.

Casi un siglo de experiencia

Avda. Rey D. Jaime, 82

Teéfono 21 38 03

CASTELLON

**CAMAÑES**

VENDE

**3 PISOS!**

GRAN LUJO

EN C/ENMEDIO, 23  
CON UNA SUPERFICIE CADA  
UNO DE ELLOS DE 200 m<sup>2</sup>

LLAVES EN MANO

RAZON: CONSERJERIA

EN VALENCIA: CALVO SOTEL, 9 Tel. 228744

VINOS

**P E R E Z**

CASTELLON



# La gente cada vez se hace más cómoda y las conservas, en general, se consumen más

## Cestas y lotes navideños para todos los gustos y a todos los precios



### JAMON A 138 PESETAS KILO

Y para cerrar la encuesta cambiamos impresiones con D. Joaquín Fortea Nebot, propietario de "Casa Trin", la "Casa de los Jamones". Aunque no hace falta decir cual es la especialidad del establecimiento, justo es subrayar que en realidad se trata de un supermercado y no exclusivamente de una tienda dedicada a la venta de jamones, aunque eso sea lo principal.

—En su establecimiento, ¿cuáles son los artículos de mayor éxito de venta?

—"Nosotros nos dedicamos preferentemente a la venta de jamones, embutidos y quesos, pero en realidad también ofrecemos otros artículos que gozan también de una marcada preferencia en el público".

—¿Han experimentado una mayor venta de conservas?

—"Pues sí, pero sobre todo durante el verano, ya que resultan muy prácticas en las excursiones y comidas campestres. No obstante, durante el año siguen consumiéndose bien".

—¿Y de cara a la Navidad?

—"Bueno, pues se consume de todo. Un poco de cada cosa".

En el establecimiento vemos ya dispuestas varias y bien surtidas cestas navideñas. Sus precios oscilan entre las 500 y las 2.200 pesetas. En ellas, latas de conserva, dos botellas de champán, una botella de vino, turrón y embutidos.

—¿Tienen éxito de venta?

—"Todavía es pronto para saberlo. Esperamos que sí, aunque este es el primer año que las ofrecemos a nuestros clientes".

Y entramos en el tema de los precios.

—Con relación al año pasado, ¿cuál ha sido el porcentaje del aumento?

—"No; pues mire, en general, los precios se han mantenido. En el peor de los casos, la verdad es que no se han ido mucho".

—Veamos. ¿A cómo está el jamón?

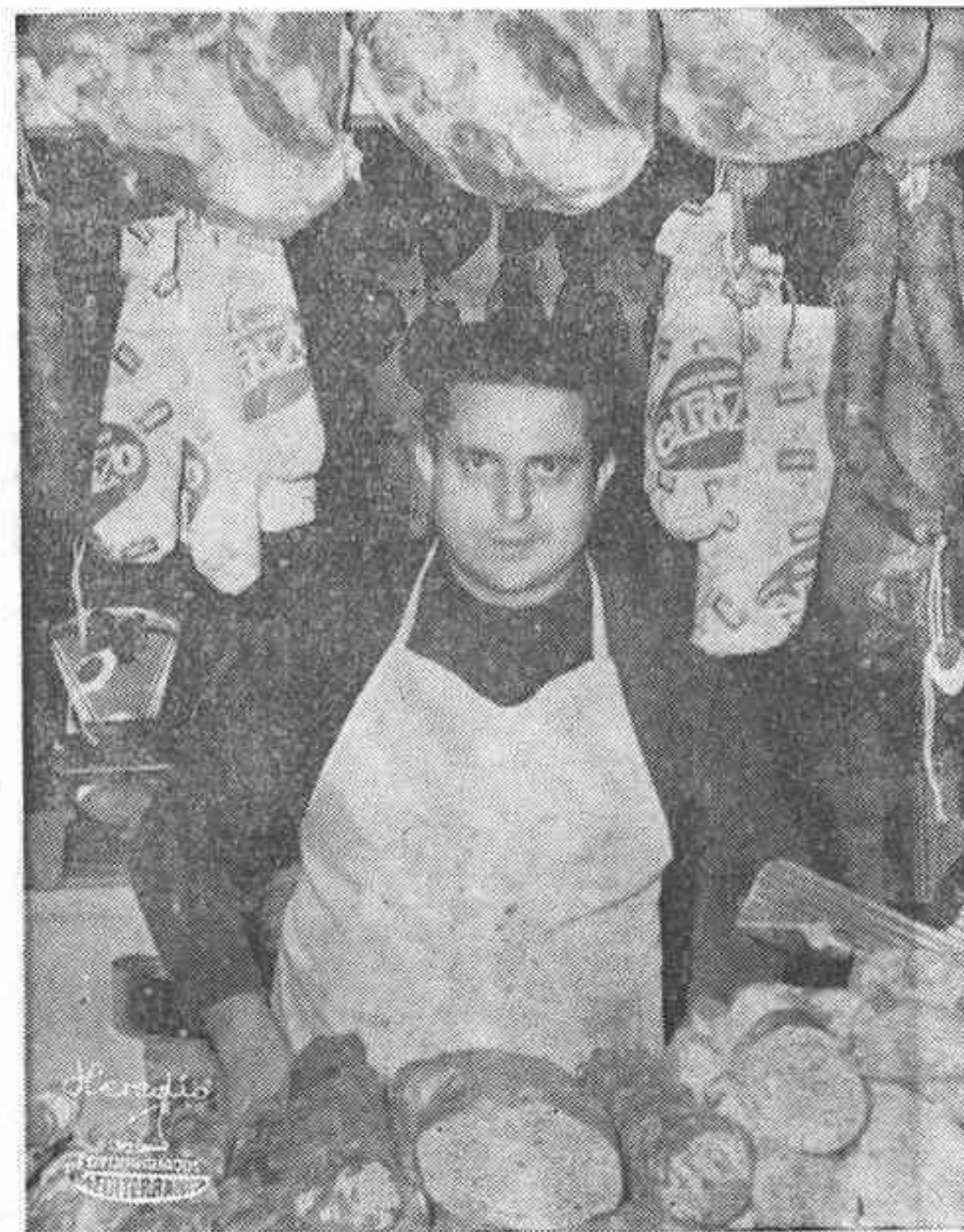
—"Nosotros tenemos desde el de 138 pesetas el kilo hasta el de 220 pesetas. Claro, que la paletilla es mucho más barata, oscilando desde las 90 a las 110 pesetas kilo".

—¿Una pieza normal cuánto viene a costar?

—"Aproximadamente unas seiscientas pesetas, pero también ofrecemos jamones por unas 280 o 300 pesetas. Y no crea que son malos, porque aquí se garantiza la calidad de todos los artículos".

—Calidad, santa palabra. ¿Está reñida con el precio? ¿Cuál de los dos factores prefiere el público?

—"El cliente mira las dos cosas,

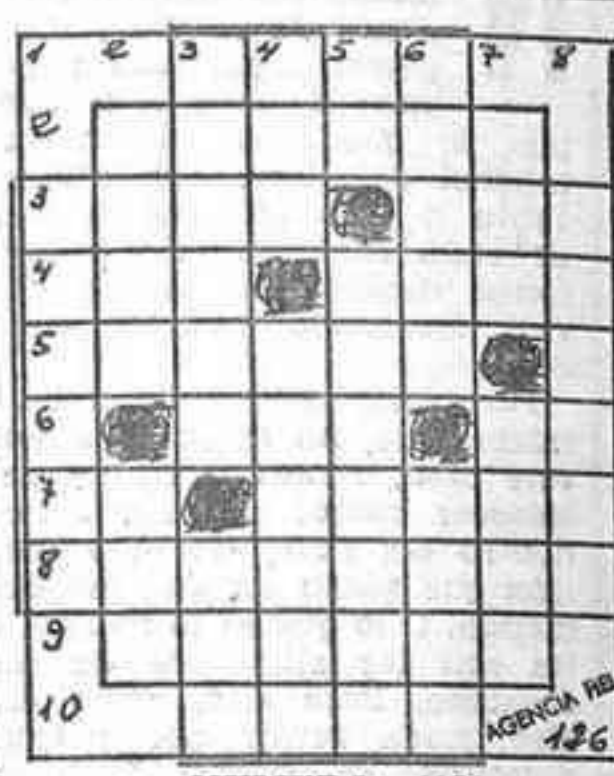


pero la calidad por encima de todo. El ama de casa busca buena calidad y buen precio".

—Es lo propio. En este aspecto el ideal sigue siendo aquello de bueno, bonito y barato".

**FELICITE CON NARANJAS**  
En las fiestas de Navidad y Año Nuevo  
Cajas de 15 y 30 kgs., NAVELS, NAVELINA, CLEMEN-  
TINAS, SATSUMAS.  
Nos encargamos de remitir su regalo a cualquier punto de España.  
Dirigirse a:  
**PERIS AGOST HNOS.**, calle Prim, 32, Teléfono: 22-05-53, CASTELLON.

### CRUCIGRAMA



NUMERO: 4191  
HORIZONTALES: 1. — Embas-  
cación de recreo. 2. — Nombre  
poético de la Luna. 3. — Sala  
de clase. — Nombre de mujer.  
4. — Hijo de Noé. — Estado de  
confusión y desorden. 5. — So-  
bresaltos. 6. — Pradera para ses-  
teo del ganado. — Consonante. —  
7. — Pronominal. — Sazonar.  
8. — Apreciará. 9. — Uniese,  
confederase. 10. — Mujer de  
Abraham.  
VERTICALES: 1. — Acomeca  
con ímpetu. 2. — Ciudad egip-  
cia. — Aire popular canario. 3. —  
Parte de la armadura que res-  
guarda la cabeza (pl.). — Pose-  
sivo. 4. — Dios mahometano. —  
Substancia orgánica vegetal. 5. —  
Infusión. — Molusco cefalópodo.  
6. — Héroe de Virgilio. — Desfa-  
cida. 7. — Eternidad. — Deten-  
ga. 8. — Desapacibles al tacto  
(fem.).

SOLUCION AL NUM. 4190  
HORIZONTALES: 1. — Yaca.  
2. — Zarina. 3. — Poco. — Ajo.  
4. — Aní. — Anal. 5. — Bajada.  
6. — Aló. — Ir. 7. — Lo. — Elisa.  
8. — Operetas. 9. — Asocar. 10. —  
Aces.  
VERTICALES: 1. — Pablio.  
2. — Zona. — Opa. 3. — Ya-  
cija. — Esa. 4. — Aro. — Ale-  
ros. 5. — CI. — Adolece. 6. —  
Ananá. — Itas. 7. — Aja. — Isar.  
8. — Oleras.

**Viene de la anterior**  
nos casos, incluso se ha registrado una baja debido a las ofertas espe-  
ciales. Lo que sí han aumentado  
En los precios de unas determi-  
nadas bebidas alcohólicas, pero en  
este caso los márgenes se han re-  
cortado al máximo".  
—¿Y el público qué prefiere?  
¿Precio o calidad?  
—"Las dos cosas. El ama de casa,  
antes que el precio, mira la  
calidad por encima de todo, pero  
busca acomodar lo uno con lo  
otro. Como es lógico, todos que-  
remos que lo bueno sea a la vez  
barato y eso, en el mayor de los  
casos, no es posible".  
—Dicen que ha subido el precio  
de los huevos...  
—"En este mes esto es casi ló-  
gico. La producción ha descendi-  
do, quizá debido al frío, y para-  
lelamente ha aumentado el consu-  
mo, produciéndose un cierto ces-  
fase entre la oferta y la deman-  
da".  
—¿Y la fruta?  
—"Está bien de precio. Con re-  
lación al año anterior, incluso  
manifiestan una tendencia a la  
baja".  
—Para terminar, y como resu-  
men de lo expuesto, ¿cómo ve el  
panorama en el sector?  
—"Normal. Se ha experimenta-  
do un aumento de consumo en  
ciertos artículos, como las conser-  
vas, un descenso en otros y, en  
general, los precios con ligeras va-  
riaciones se mantienen prácticame-  
nte al mismo nivel del año an-  
terior".

## Para mayonesa

# Y BARRA

## Para aceitunas

# Y BARRA

## Para calidad

# Y BARRA

DISTRIBUIDOR:

## V é G é

TELFNS. 21-39-27  
21-28-03 CASTELLON

### ¡AHORA es el momento de instala- lar su antena...

JOAQUIN GIMENEZ S I

CENTRAL: C/. Puebla Larga 18. VALENCIA-10.  
Tel. 69 28 50 \* - 62 28 54 \* - 69 20 97  
Delegado CASTELLON  
D. ANTONIO SEBASTIA PIQUER  
José Antonio. 8 Teléfono 22 40 80

# Vda. de Pedro Sancho, S.R.C.

## ALMACEN DE COLONIALES

Avda. Rey D. Jaime, 82 Teléfono 21 38 03  
CASTELLON



# Las amas de casa nos hablan de su CESTA

## Han subido mucho los huevos y el aceite

La cesta de la compra está de moda. La cesta de la compra es, sin lugar a dudas, uno de los puntos más importantes de la economía doméstica. Hace algunos años se decía que el que come no hace gasto, pero ahora nos tememos que las amas de casa de hoy no piensen ya de la misma forma; aunque, claro, bien mirado siempre alega más el supermercado que la farmacia.

RELATIVA EVOLUCION DE PRECIOS



Abrimos la encuesta con doña Consuelo Rocá, de Fabra. Joven ama de casa, madre de dos pequeños.

—La carne —nos dijo—, aunque este último año ha subido de precio, no hay duda de que tal evolución apenas si se ha percibido. La carne está cara, desde luego, pero no puede decirse que el precio haya subido de forma considerable en estos últimos meses.

Dicen que el pollo es un alimento popular...

—El pollo, según las épocas, sube o baja, pero siempre en can-

tidades nunca demasiado apreciable.

—¿Y el pavo? ¿Sigue siendo plato importante en la mesa navideña?

—Eso era antes. En la actualidad, el pavo no parece ser tan imprescindible para celebrar la Navidad. Por lo menos, esa es mi opinión.

—Hablémos del pescado. ¿Caro o barato? ¿Hasta qué punto han subido los precios?

—Mire; el pescado tiene temporadas y su precio depende de muchos factores. Tampoco puede decirse que, en las especies de

consumo más frecuente, el precio haya experimentado una fuerte

PRIMERO CALIDAD, DESPUES PRECIO



Doña Blanca Rodríguez Miravet, de Forjanet, joven y casi debutante ama de casa. En el transcurso de agradable conversación nos fue describiendo su cesta de la compra.

subida. En este sentido, el pescado blanco es el que tiene un mayor éxito.

—Pero, bueno, ya que se interesan tanto por los precios, lo que sí ha subido mucho son los huevos y el aceite. El aumento ha sido importante.

—¿Y en las verduras?

—Ahora están mucho más baratas. Los tomates, la col... Todo muy bueno y muy barato. Es lo mejor.

La señora de Fabra, respondiendo a nuestras preguntas en este sentido, nos dijo también que, en el conjunto del presupuesto familiar, hay otros capítulos que representan más fuerte inversión. En este sentido, añadió que ha subido mucho más el precio en prendas de vestir, por ejemplo, que en los artículos propios de la alimentación. En proporción, el desfase es evidente.

Y pasamos a los artículos propios de la Navidad.

—¿Qué es lo que más se consume?

—“Pienso que lo normal, lo mismo que el resto del año. Hoy no se puede hablar de extraordinarios, como no sea en lo que se refiere a turrónes y bebidas, ya que en general se come lo mismo aunque en mayor cantidad”.

—Particularmente, ¿prefiere precio o calidad?

—“Buena, pues las dos cosas. El éxito está en armonizar las dos cosas, en comprar lo de mayor calidad al mejor precio, dentro de las posibilidades de cada uno”.

—Finalmente, ¿se mantienen los precios en los alimentos congelados?

—“En general, se mantienen. En realidad, sólo la carne ha experimentado una ligera subida en

tar, siempre es bonito”.

—¿Prefiere calidad o precio?

—“Las dos cosas. Pero, puestas a elegir, primero calidad y después precio. De todas formas, creo

que pueden armonizarse perfectamente estos dos factores”.

—Hablémos ahora de precios.

—¿Ha subido la carne?

—“Si ha subido algo, pero se

nota poco. En los dulces, por ejemplo, se observa un aumento

Pasa a la siguiente

## deliciosa siempre...



- ACHAMPAÑADA
- FAMILIAR
- BOTELLIN

# SIDRA MAI-ONA

DISTRIBUIDOR PARA CASTELLON: **Vicente Tomás Trilles**

FELIX BREVA, 126 - TEL. 21 61 63

SUB-DISTRIBUIDORES PROVINCIALES

- ALGORA — Sr. D. Cristóbal Bachero, Calvo Sotelo, 8 Teléfono 263
- ALMAZORA — Sr. D. Francisco Ortiz, José Oriá, 13 Teléfono 333
- BURRIANA — Sr. D. Evaristo Tormo, Misericordia, 29 Teléfono 402
- CUEVAS DE VINROMA — Sr. D. Agustín Vaquer, San Antonio s/n
- ONDA — Sr. D. Francisco González, Perea, 14 Teléfono 459
- OROPESA — Sr. D. Alejandro Tamborero, Pío XII s/n. Teléfono 32
- SEGORBE — Sr. D. Benito Santaya, Castellón, 5 Teléfono 145
- VALL DE UXO — Sr. D. Vicente Fas, José Antonia, 41 Teléfono 180
- VILLAFRANCA DEL CID — Sr. D. Alfonso Prats, General Mola, 11
- VILLARREAL — Sr. D. Manuel Ortells, Carretera de Castellón s/n Teléfono 150
- VINAROZ — Sr. D. Cristóbal Cardona, Del Pilar, 10 Teléfono 53

## H. Fernando Vivas

Conservas,  
Salazones  
y Coloniales

Plaza Tetuán, 10 - Teléfono 21 48 13

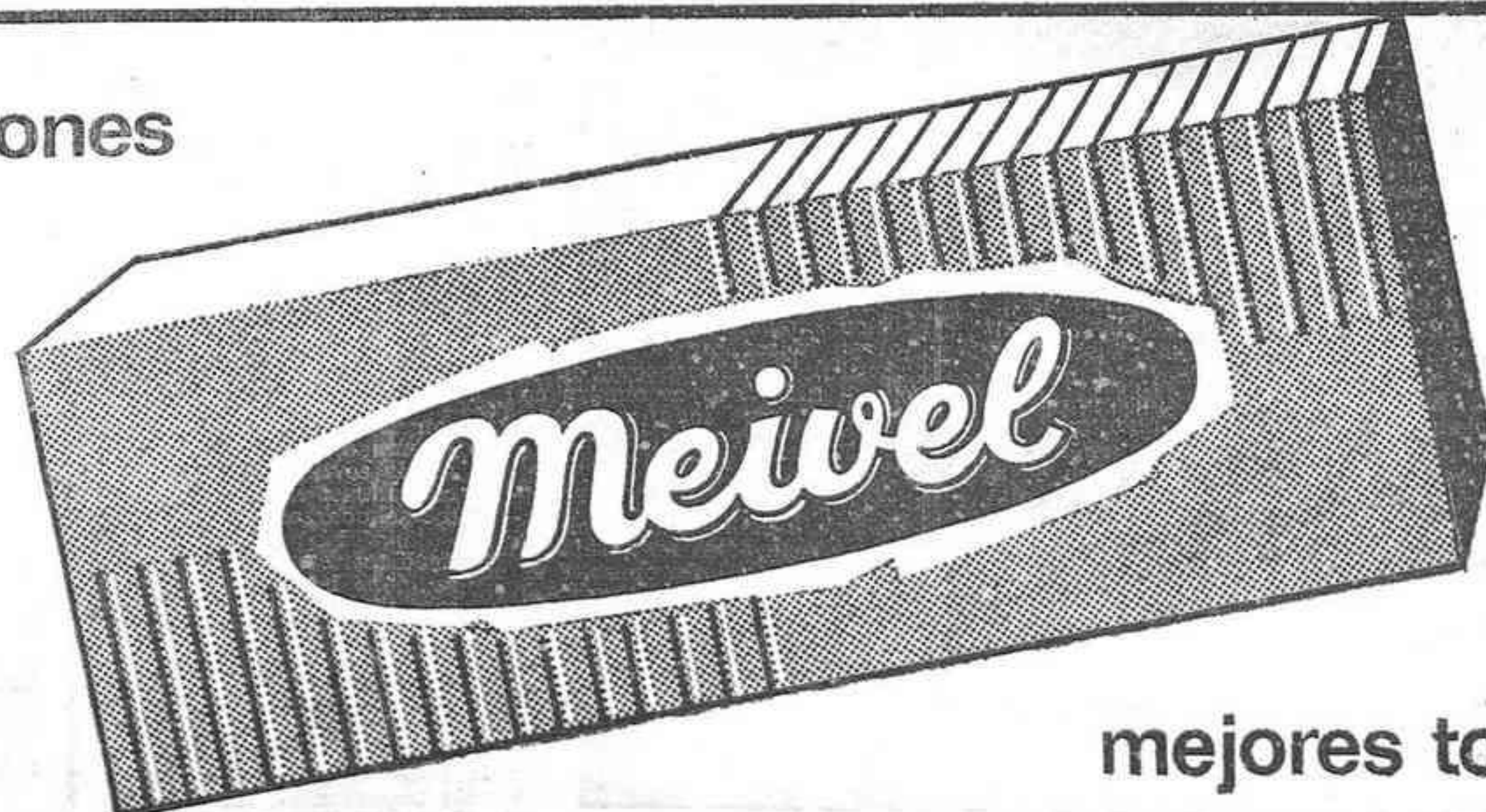
CASTELLON

Distribución Provincial de

PRODUCTOS

LACTEOS S.A.L.I.

turrónes



mejores todavía



# La carne siempre resulta cara, pero su precio no ha evolucionado demasiado

## Parece que el pavo ya no es elemento tan habitual en la mesa de NAVIDAD



nes de dos amas de casa, madres de cuatro y tres hijos respectivamente. Se trata de doña Juanita Becerra Vilas, de García Sánchez, y doña Fina Alcón Bernat, de Albesa. Las dos trabajan como funcionarias.

—En su opinión, cuáles son los alimentos que más se consumen durante las fiestas navideñas?

—“Turrón y dulces, pollo, lenguado y pescadilla. Pero, vamos, eso depende de los gustos y de las posibilidades de cada familia”.

—A lo largo del último año, ¿han advertido una subida en el precio de este tipo de artículos?

—“No se puede negar que la cesta de la compra representa cada día un mayor desembolso económico. Todo sube y últimamente gastamos mucho más dinero en la compra diaria”.

—Entonces, aquello de que el que come no hace gasto...

—“Naturalmente que lo hace, sobre todo si come en cantidad. Pero, de todas formas, siempre resulta más barato y agradable acudir al supermercado que a la farmacia”.

—¿Y qué tipo de artículos son los que han experimentado un mayor aumento en el precio?

—“Todo está por un igual. La carne, el pescado, la fruta... El aumento es bastante sensible”.

—Las naranjas dicen que han bajado...

—“Eso del Mercado Común es algo estupendo para el ama de casa, porque ahora la naranja efectivamente se encuentra a un precio bastante aceptable”.

—Pero, a ustedes, ¿les importa más el precio que la calidad?

—“No, ni mucho menos. La calidad es lo primero y, luego, se trata de conseguir un buen precio. Lo que ocurre es que las cosas de calidad la mayor de las veces son carísimas”.

—En sus hogares, ¿qué tipo de alimento es más apreciado?

—“La carne, sobre todo cerdo y ternera”.

Plantamos asimismo el tema de las conservas. Las dos se mostraron poco partidarias de esta clase de artículos.

—“No consumimos muchas, nos dijeron, aunque reconocemos su calidad y a la vez su buen precio”.

—Por último, ¿qué opinan de los alimentos congelados?

—“Son muy interesantes, tanto por la calidad que presentan como por su precio”.

**LOS PRECIOS, AUNQUE SE MANTIENEN ALTOS, NO HAN EVOLUCIONADO MUCHO**

Finalmente, respondió a nuestras preguntas doña María Teresa Carbó, de Barreda, madre de tres pequeños. Precisamente la sorprendimos cuando, acompañada de su marido, regresaba de hacer la compra.

—“Bueno, pues los precios no puede decirse que hayan evolucionado mucho a lo largo del año. Están por un estilo, aunque hay que decir también que el nivel es más bien alto”.

—¿En las carnes?

—“Sí, el precio ha subido algo. En general, la carne siempre resulta cara”.

—¿Y el pescado?

—“En proporción, casi resulta más caro que la carne”.

—¿Verduras?

—“Su precio ha subido mucho, están bastante caras”.

—Si todo está caro, ¿han subido de verdad los precios o ha sido una subida de escasa importancia?

—“Si me pregunta la opinión que tengo de los precios en lo que se refiere a la alimentación, la respuesta es que todo está muy caro. Ahora bien si se refiere a lo que han aumentado a lo largo del último año, eso ya es otra cosa; porque, a pesar de todo, los precios siguen por un estilo. Como le digo, los precios aunque se mantienen altos, lo cierto es que no han evolucionado de forma considerable”.

—Bueno, bien. Sigamos con la fruta...

—“Hombre, la fruta siempre ha sido cara, aunque ahora ha bajado un poco el precio de las naranjas”.

Y para terminar planteamos el tema de la mesa navideña.

—¿Qué artículos alimenticios considera más propios para celebrar la Navidad?

—“Turrónes, licores, galletas selectas...”

—¿Y el pavo?

—“Eso era antes. Ahora, en la comida, se hace extraordinario, pero en los menús extraordinarios de hoy el pavo ya no es manjar codiciado”.

**A GUISA DE CONCLUSION**

¿Posibles conclusiones? El lector las ha percibido ya. Es opinión general el elevado precio que hoy se paga por la cesta de la compra, pero es también opinión casi unánime el hecho de que, a lo largo del último año, la evolución de esos precios no se haya percibido con demasiada intensidad. O lo que es lo mismo, dentro de la altura alcanzada, los precios se han mantenido en estos últimos meses a un nivel similar y sin demasiadas variaciones.

Se hace notar, asimismo, que el alimenticio ya no es el principal capítulo a la hora de distribuir el presupuesto familiar, aunque desde luego sigue siendo uno de los más importantes. En este sentido, interesa resaltar que la evo-



lución de los precios —como indicaba una de nuestras encuestas— parece haber sido más acusada en artículos ajenos al ramo de la alimentación, aunque también sean objeto de casi primera necesidad.

Por otra parte, vemos que todavía no se ha extendido demasiado el uso y consumo de conservas, aún cuando ya se vaticina que, en un futuro inmediato, será más importante un abrelatas que la llave de la puerta del hogar.

Finalmente, y entre otras cosas, señalemos el ceso del pavo. Ya no es aquel manjar codiciado hace unos años, aquel manjar siempre esperado con la llegada de la Navidad. El pavo ha perdido todo su poder atractivo, le ha ocurrido un poco como a los pollos, hoy plato descartado en los más exquisitos menús, y con la muerte del pavo uno piensa que se cierra también una etapa de la vida española. El nivel de vida actual está ya por encima de lo que el pavo representaba hace algunos años. Y esto quiere decir mucho. Palabra.

### Felicite con naranjas

Llámenos al teléfono 22-39-06, y serán cumplimentados sus encargos.

Gran jujo en todas las variedades.

**Viene de la anterior**  
de precios mucho más sensibles”.  
—Y en las verduras y pescados?  
—“Algunas cosas no sólo mantienen el precio, sino que incluso han bajado, pero en general todo ha subido algo”.  
—En proporción, ¿los productos alimenticios son los que han sufrido un mayor aumento en los precios?

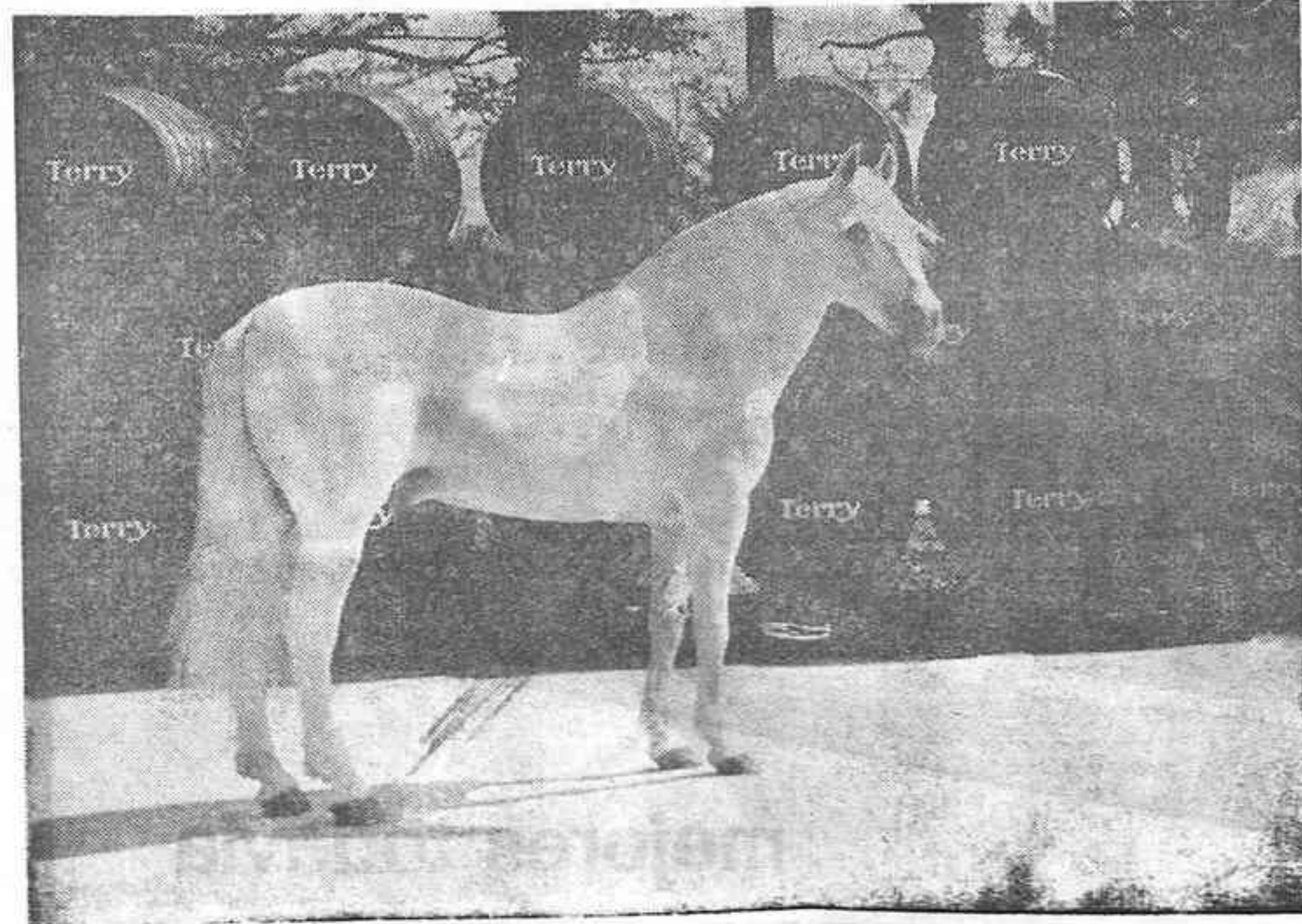
—“No creo. Siempre se dispara mucho más el precio de otro tipo de artículos, como por ejemplo el de los artículos de regalo”.  
—¿Cómo van los precios de la fruta?  
—“Bastante altos. La fruta está muy cara... Dicen que las naranjas han bajado de precio, pero las mandarinas estaban hoy a diez pesetas”.  
—La Navidad está ahí. ¿Qué artículos se imponen?  
—“En la alimentación, turrónes y también bebidas, pero sobre todo los dulces”.  
—¿Y el pavo?  
—“Bueno, el pavo ya no es tan imprescindible como antes. Hoy en día, se comen otras cosas más normales o, por lo menos, han cambiado los gustos. El pavo ya no se tiene como algo extraordinario”.  
**LA COMPRA RESULTA CADA DIA MAS CARA**  
Recogimos también las opinio-

## Fábrica de Chocolates y Turrónes

# PRODUCTOS MIQUEL

Dr. Sumsi, 40 Tel. 27 46 44 VALENCIA - (5)

## TERRY ME VA. VD. si que sabe



—“Si me pregunta la opinión que tengo de los precios en lo que se refiere a la alimentación, la respuesta es que todo está muy caro. Ahora bien si se refiere a lo que han aumentado a lo largo del último año, eso ya es otra cosa; porque, a pesar de todo, los precios siguen por un estilo. Como le digo, los precios aunque se mantienen altos, lo cierto es que no han evolucionado de forma considerable”.

Se hace notar, asimismo, que el alimenticio ya no es el principal capítulo a la hora de distribuir el presupuesto familiar, aunque desde luego sigue siendo uno de los más importantes. En este sentido, interesa resaltar que la evo-

**MOTEL TICASA**  
Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 53  
BURRIANA - Teléfono 51 02 00

### CENA BAILE DE NOCHEVIEJA

MINUTA

Suprema Crema de Langosta  
Turbantes de Lenguado Brillat Savarin  
Delicioso Canard de la Albufera al Orange  
Crocanti Victoria

Bebidas: Vinos selectos de Rioja  
Aguas Minerales  
Champagne EXTRA CODORNIU  
Café y Licores

A la madrugada chocolate con churros

CON LA ACUACION DE LA AFAMADA ORQUESTA "LOS MOBRACS"

## IBAFER MUEBLES METALICOS PARA ALIMENTACION

MONTAJES DE TIENDAS  
AUTOSERVICIOS  
SUPERMERCADOS

Nos ajustamos a sus medidas

EN VARILLA Y PLANCHA  
DISTINTAS A LAS DEMAS

► GALLETEROS  
► BUDULEROS  
► BOTELLEROS

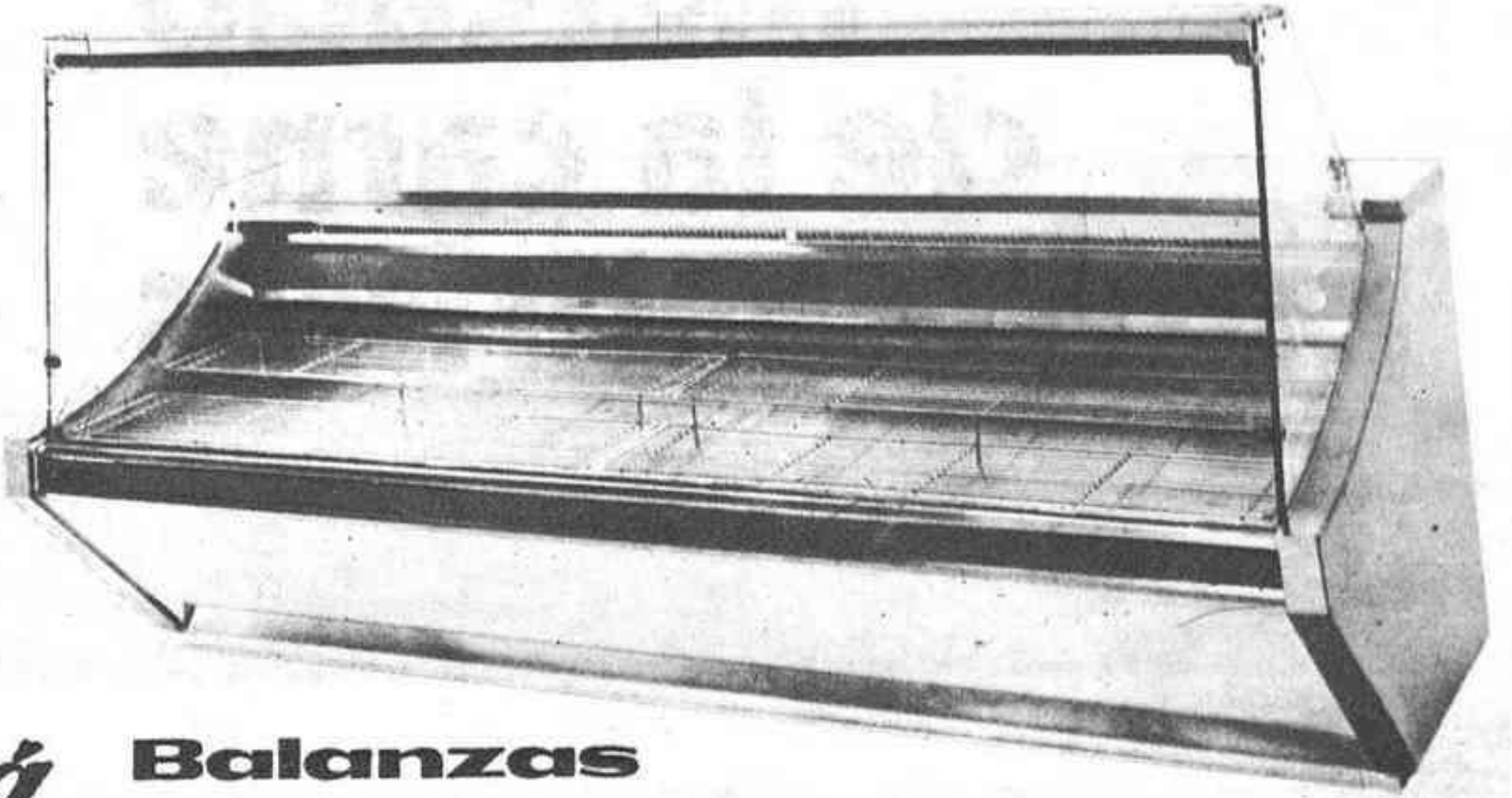
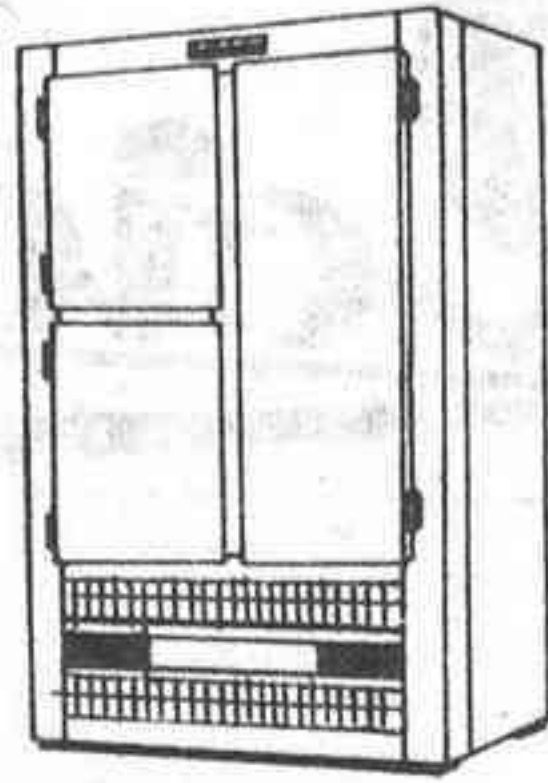
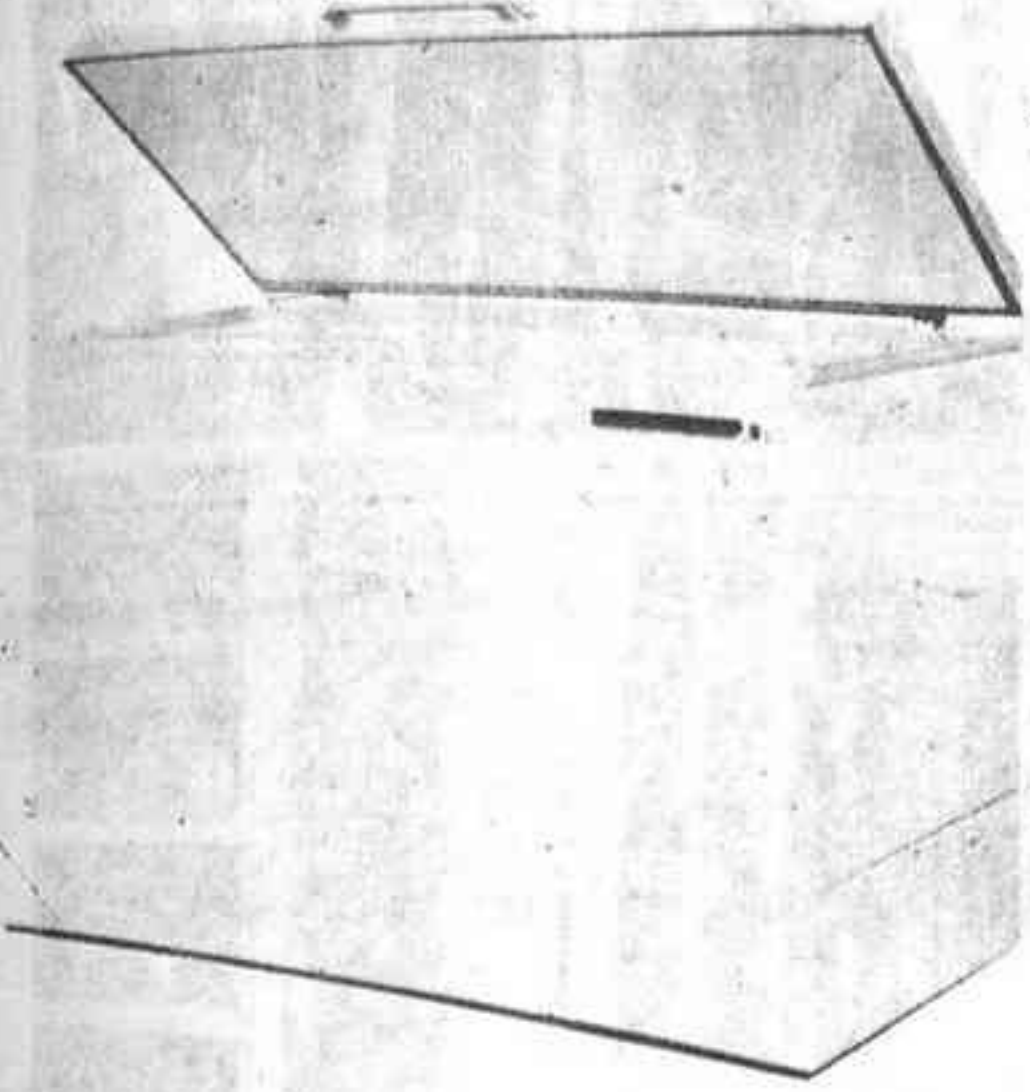
► ESTANTERIAS  
► MOSTRADORES  
► GONDOLAS

(Presupuestos sin compromiso)

DESPECHO, EXPOSICION Y VENTAS: REPRESENTANTE en CASTELLON:  
Joaquín Costa, 36 D. Vicente Huguet  
Tel 27 27 22 VALENCIA 5 C/ Tenerías, 56  
FABRICA: (Grupo Ramiro Ledesma)  
Carretera Valencia-Ademuz Km 9 Hm 7 Teléfono 22 19 14  
PATERNA (Valencia)



# FRIO COMERCIAL CAPELI

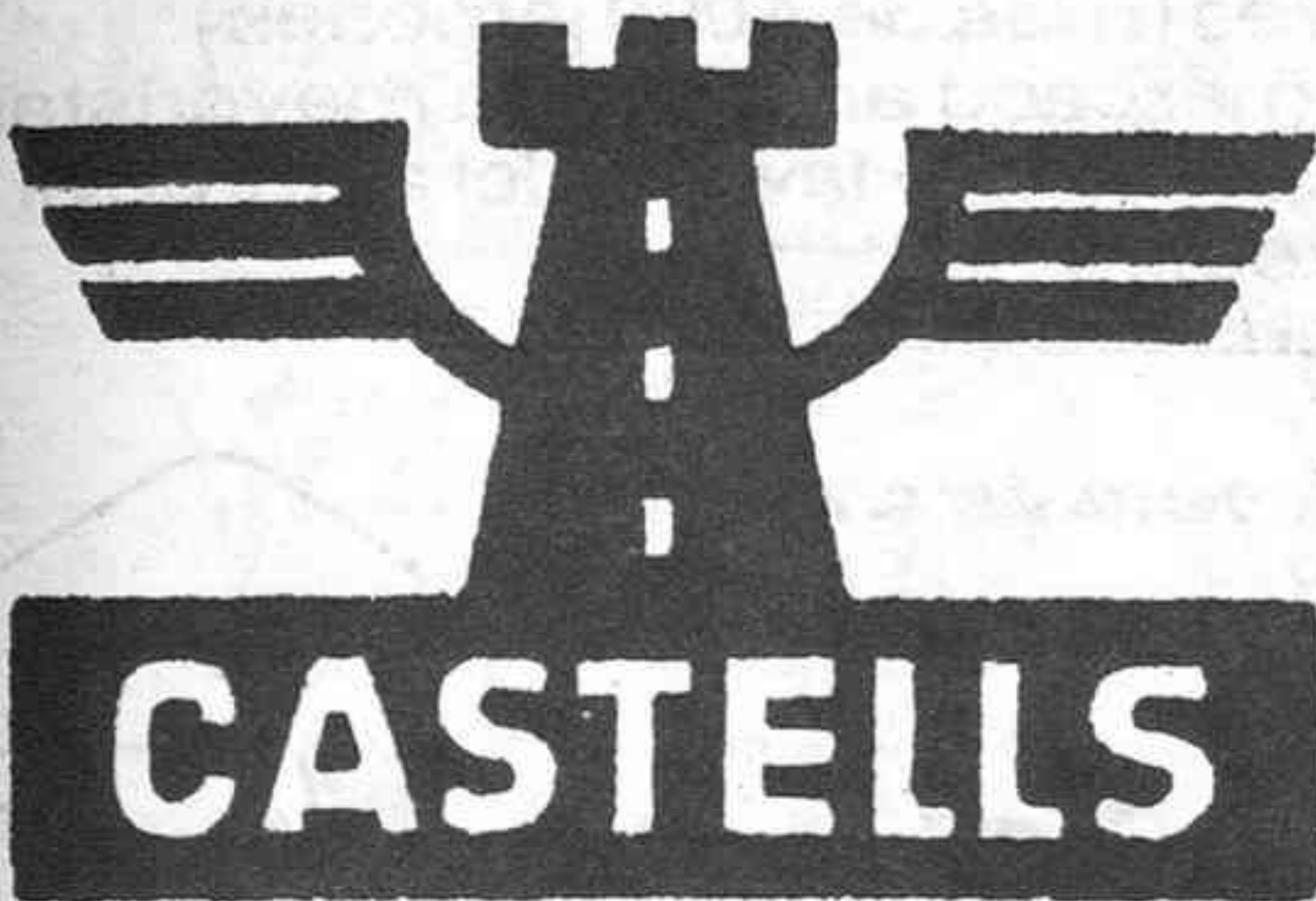
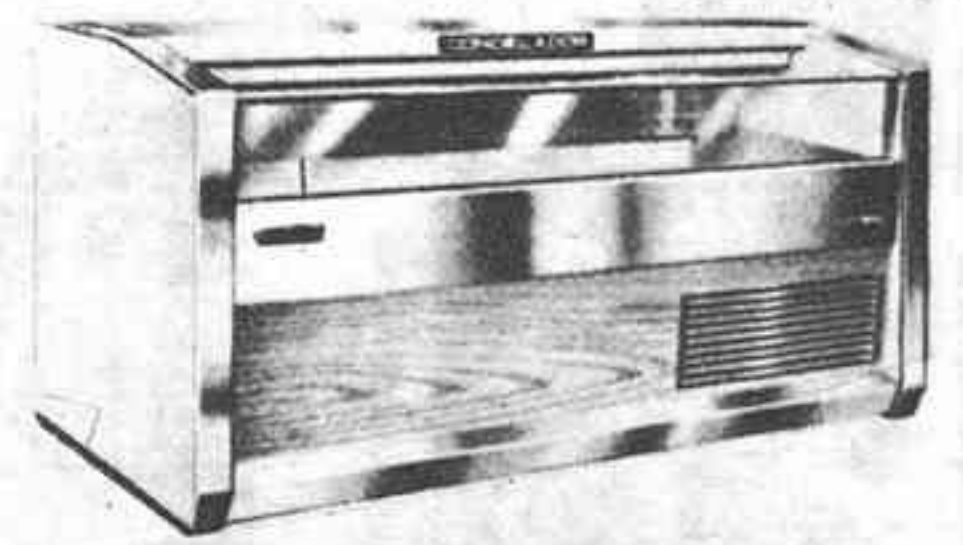


Disponemos de todos los frigoríficos que comprenden la gama del frío comercial e industrial y construimos muebles a la medida deseada, para el mejor aprovechamiento del local.

*Magriña*

**Balanzas  
Básculas**

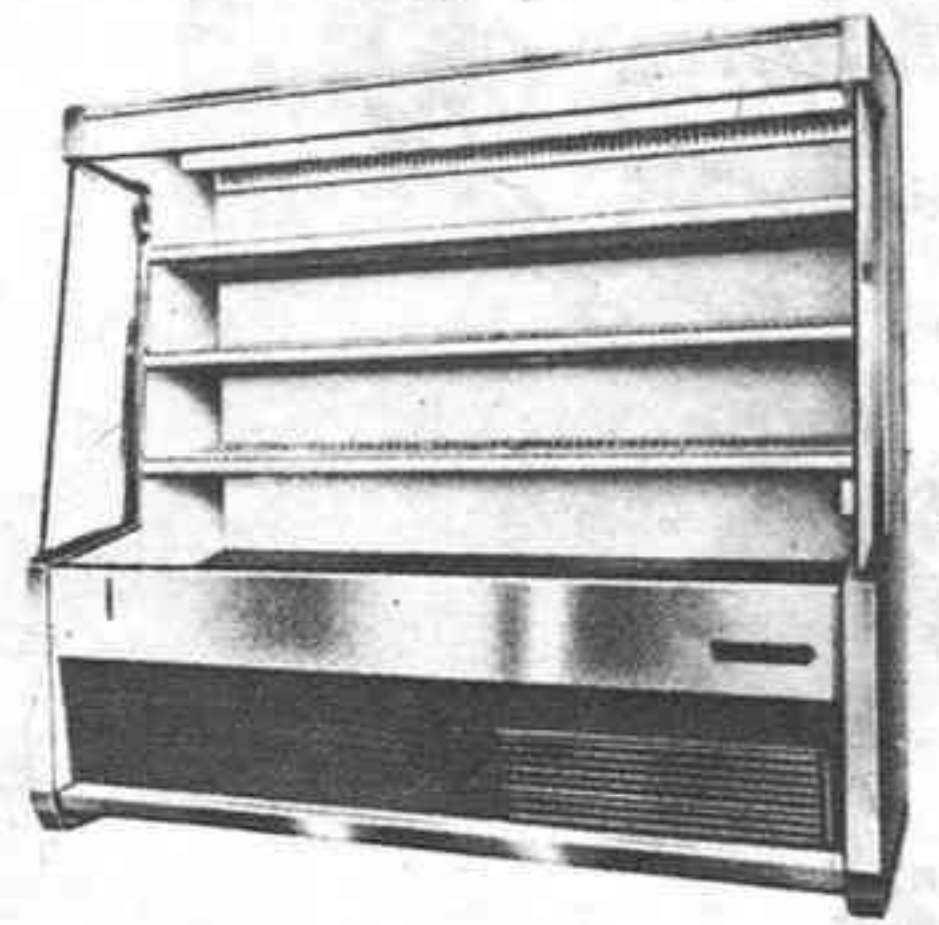
**Cortadoras de Fiambres  
Maquinaria Alimentación  
y hostelería**



**CASTELLS**

TODO EN FRIO PARA

- ▶ Autoservicios
- ▶ Supermercados
- ▶ Pollerías
- ▶ Charcuterías
- ▶ Comestibles
- ▶ Carnicerías
- ▶ Hoteles
- ▶ Bares



San Félix, 54  
Teléf. 22 04 53  
CASTELLON

Julio Antonio, 24  
Teléfono 22 07 51  
VALENCIA - 7



**Bobadilla y Cia.**

BODEGAS  
MANUEL FERNANDEZ, S.A. - JEREZ (España)



ANIS DEL MONO  
BADALONA



**J. COBOS, S.A.**

VINOS MORALES

**MONTILLA**



DESTILERIAS MOLLFULLEDA, S. A.  
LICOR CALISAY



INDUSTRIAS REVILLA, S. A.  
OLVEGA (SORIA)

FABRICA DE CHOCOLATES,  
JURRONES Y CAMELOS

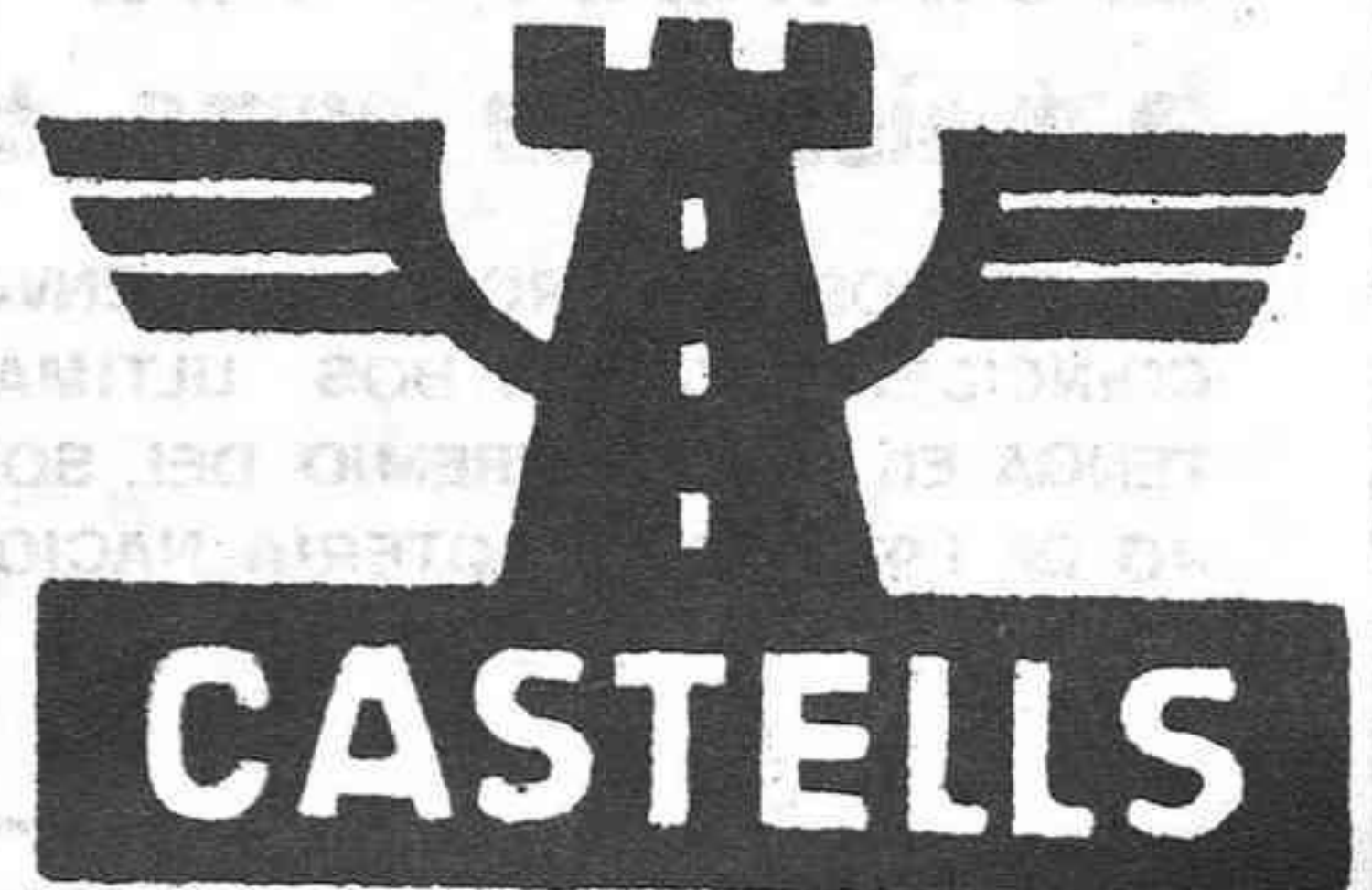
*Nogueroley*  
S. A.

Distribuidores exclusivos para  
CASTELLON y Provincia



*Castellblanch, S.A.*

SAN SADURNI DE NOYA



**CASTELLS**

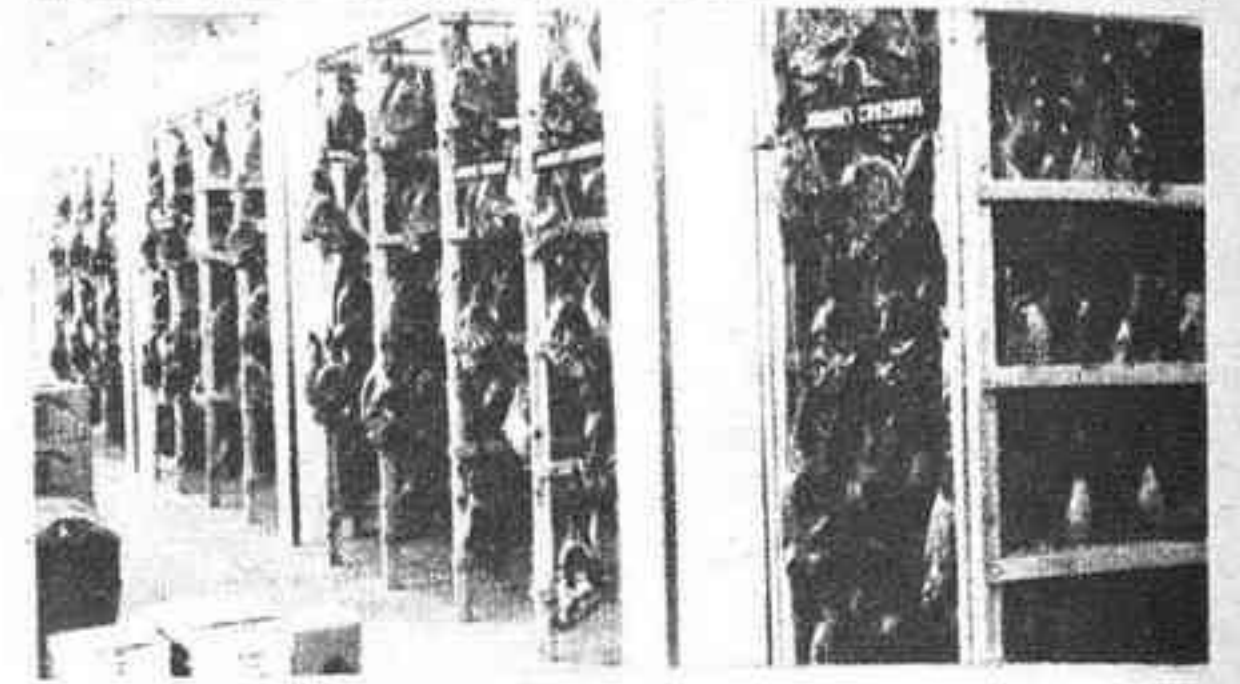
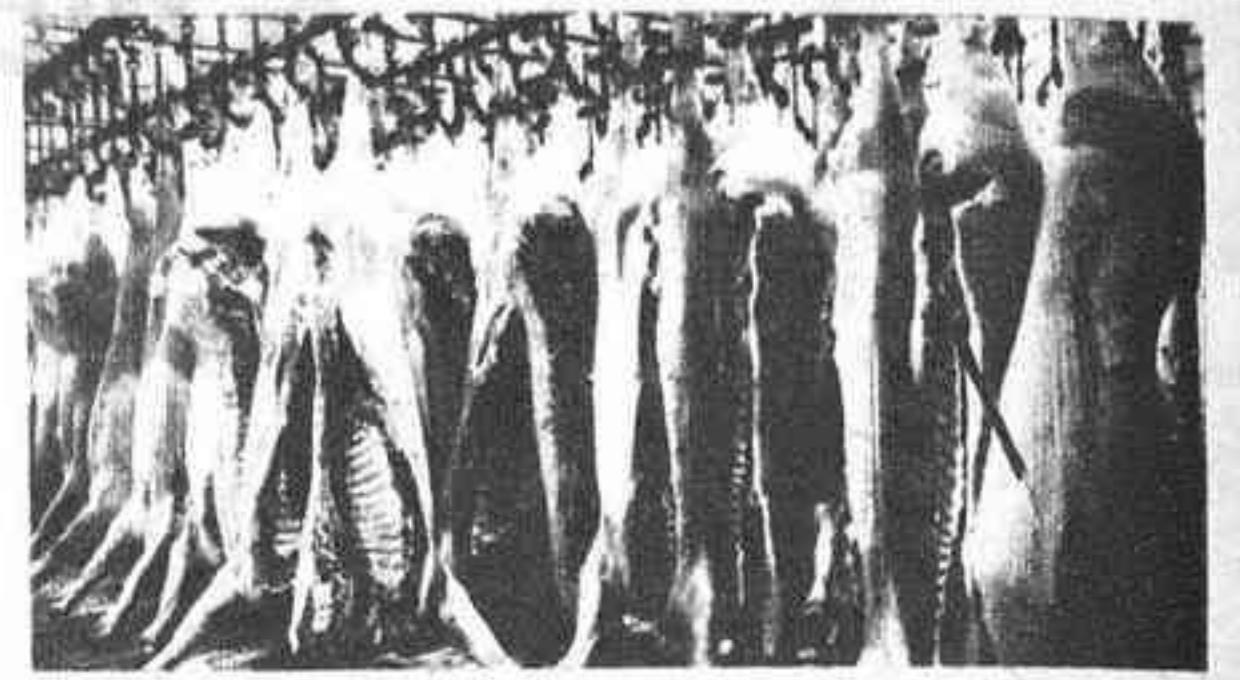
OFICINAS:  
Mayor, 75  
Tels. 224143 - 222903 y 221396

ALMACÉN DEPÓSITOS:  
Alcalde Tórraga, 35  
Teléfono 222585



# mercado de la carne para mayoristas

# Roig



- La mayor variedad de piezas y canales de porcino, vacuno y lanar.
- Fabulosa exposición de embutidos y fiambres (más de 4.000 jamones)
- Supermercado anexo para mayoristas.
- Aparcamiento y lavado del automóvil gratuitos.
- Cafetería

TODAS LAS VENTAJAS SON PARA UD.  
en el nuevo  
**MERCADO DE LA CARNE**

# Roig

primero en su género en la región



Calle Valencia, 7 - Teléfonos 292 y 293 - Tabernes Blanques

# ¿QUIERES MAS !!! turrones la fama ¡NADA MAS!

REGALAMOS UNA **famita**  
la muñeca que come turrones la fama

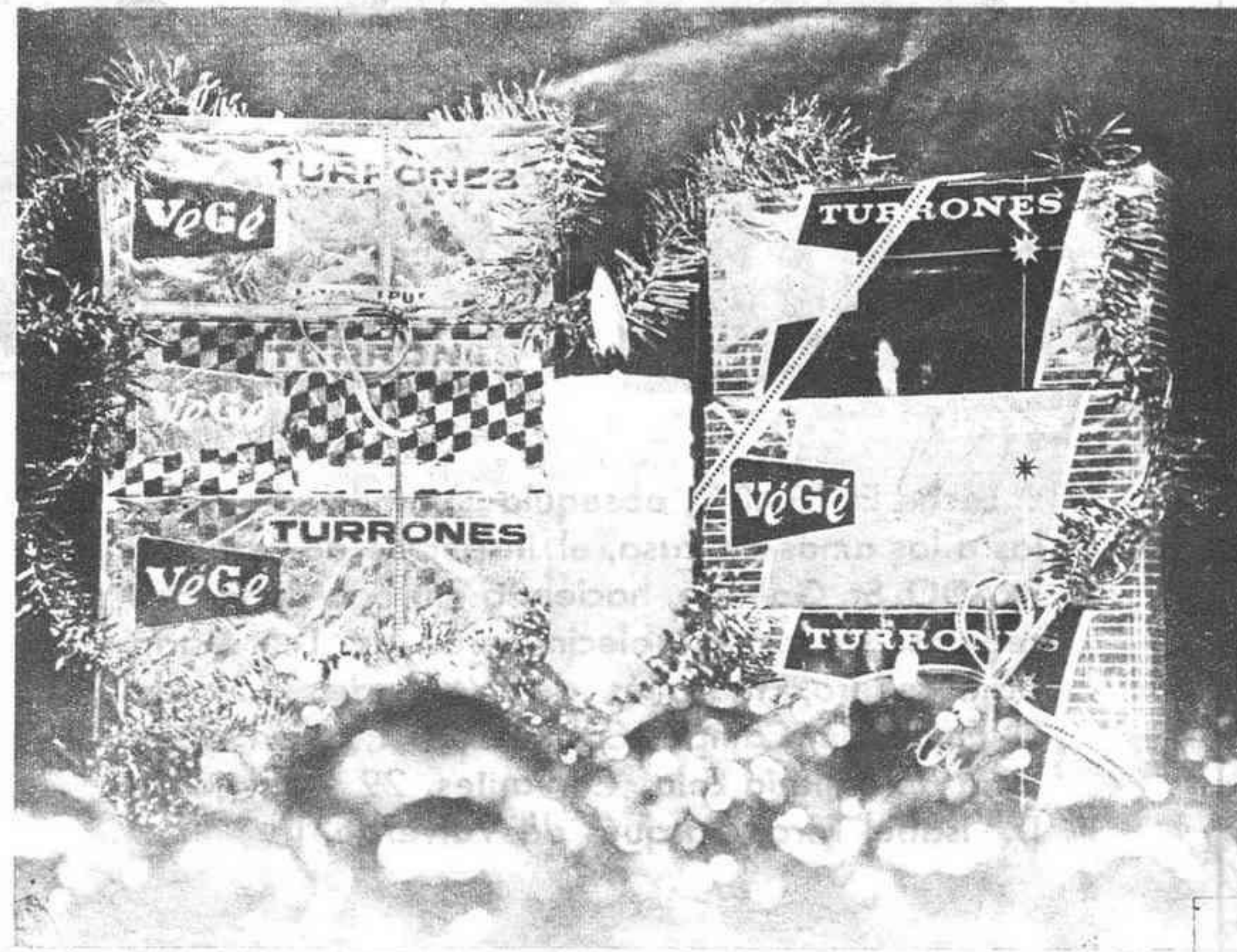
SI LOS DOS NUMEROS DE SU ENVOLTURA DE "TURRONES LA FAMA" COINCIDEN CON LAS DOS ULTIMAS CIFRAS DEL NUMERO QUE OBTenga EL PRIMER PREMIO DEL SORTEO DEL NIÑO DEL 5 DE ENERO DE 1.971, DE LA LOTERIA NACIONAL.



EN ESTAS NAVIDADES **turrones la fama** NADA MAS



Sra. **VéGé** le recomienda



**POLVORONES PRADAS**  
estuche 1kg.

**38'-**

**MOSCATEL MONTE EVEREST**  
bot. 3/4

**26'-**

**CAFE AL VACIO**  
bote 250 grs. VéGé

**44'-**

**CARAMELOS**  
bolsa 1/2 kg. VéGé

**25'-**

**BOTELLON FELIPE II**  
2 1/4 litros

**113'90**

**ANIS DEL MONO**  
bot. 1 litro

**75'-**

**lote tres barras**

**PLATA 99'7**

**lote tres barras**

**ORO 165'7**

**LOS DETALLISTAS**

**VéGé**

le desean Felices Fiestas de Navidad y Próspero Año Nuevo





## CENTRAL LECHERA EL PRADO, S. A.



Leche EL PRADO, obsequia con miles de regalos a las amas de casa, el inspector de leche EL PRADO, Sr. Gallego, haciendo entrega de sendos regalos en los establecimientos de D.ª María Cambroner, Marqués de Valverde, 6 y de D. Emilio del Campo, Caballeros, 11, a la Propietaria de Bollería Lola, Cervantes, 29 y al hijo de D.ª Isabel Toro, Marqués de Valverde, 1

LA MAGDALENA  
FABRICA DE CONSERVAS Y DULCE DE MEMBRILLO

# Mas S.L.

Prim, 10

Teléfono 220552

CASTELLON DE LA PLANA

(ESPAÑA)

Pescaderías

# Neptuno, S.L.

Pescados y Mariscos frescos y congelados

5 SUCURSALES



Señora

en estas

Fiestas

Navideñas

piense en...

nuestro precio y

servicio de

**CALIDAD**

**NEPTUNO**

SERVICIO A DOMICILIO

CENTRAL:

Marqués de Valverde, 10

Teléf. 22-07-50

**CASTELLON**



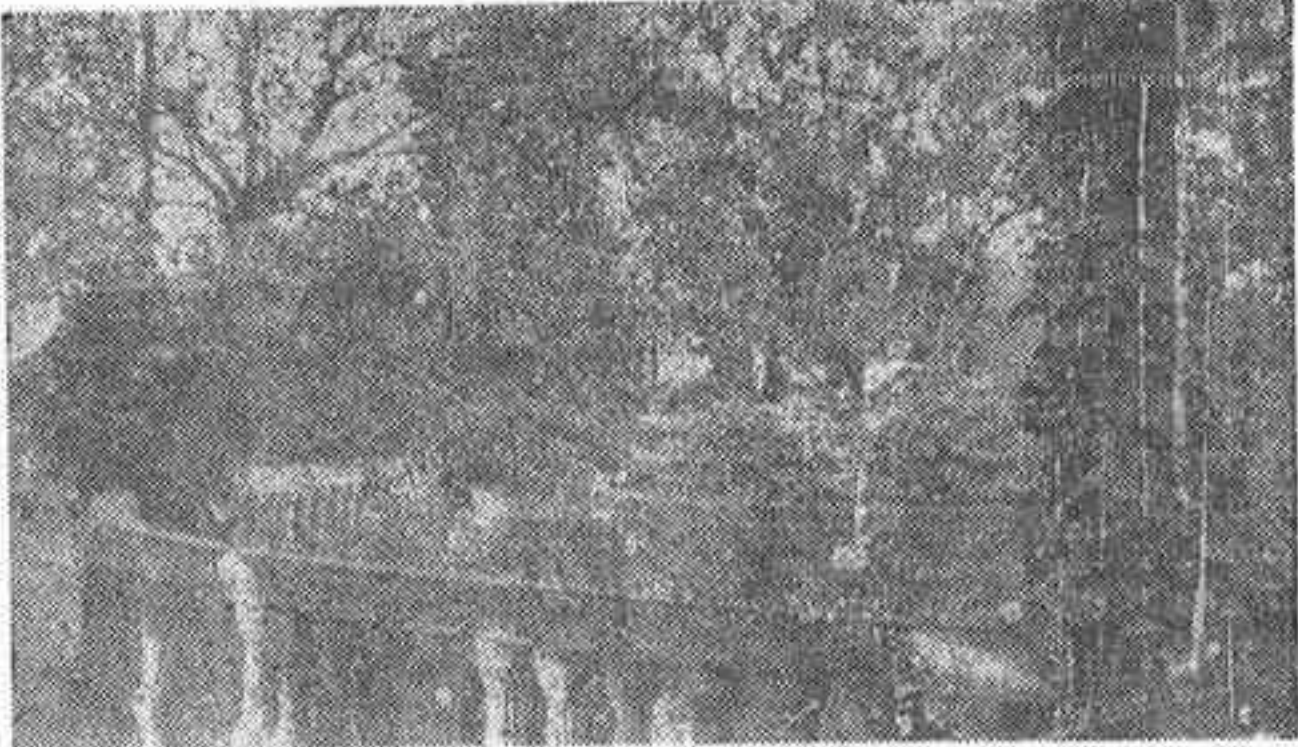




El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

Los JARDINES de mi pueblo

Zonas verdes, esperanza de nuestras ciudades



FRONDOSIDAD EN EL PARQUE DE RIBALTA



EL BONITO Y BIEN CUIDADO JARDIN DE NULES

¿QUE no se ha detenido en un jardín a ver correr a los niños y calcinarse al sol a nuestros mayores? En esta parte del siglo en que caminamos, donde las ideas evolucionan con toda velocidad, donde el tráfico de la vida nos lleva al agotamiento y depresión, necesitamos como contrapartida espacios abiertos, necesitamos descansar en la naturaleza, buscando las formas simples de la vida, paz y sosiego a este frenesí.

en invierno o bien el despertar de los nuevos brotes en primavera, hacen más visibles los contrastes. Pero mi escrito no pretende decir como se hace o planta un jardín, sólo quiero dar un adelanto a nuestra medida ayudando a conseguir más parques, más zonas verdes, más lugares de esparcimiento para solaz y descanso del duro trabajo cotidiano.

Rogelio Irujo ALARCON Agente de Extensión Agraria de Castellón.

Por otra parte la cultura, las necesidades espirituales del hombre crecen, llevándonos a pedir, a casi exigir, a crear, nuevas zonas verdes. Más parques, más jardines, donde podamos dar stulla a nuestras energías. Ni una planificación urbanística más sin pensar en la armonía, luz y belleza de nuestro paisaje, de nuestras plazas, de nuestras calles.

Los jardines deben ser planeados y estudiados antes de su instalación. Castellón con su Parque de Ribalta, orgullo no sólo de la ciudad sino de la provincia puede ser ejemplo, aunque modernamente las ideas hayan cambiado el concepto y en los espacios libres se busque el césped, la simplicidad y el funcionalismo.

Pero el Parque de Ribalta se siente huérfano, pide al otro lado de la ciudad que crece, otro pulmón verde para sus habitantes. Cuando crezca la Avda. Virgen del Lido, cuando el Polígono de Rafalafena sea una realidad, podremos hacer tarde en proyectar ese parque y zona verde que el gran Castellón pedirá.

Otro bello ejemplo que imitar lo tenemos en Nules. Si pasan por la carretera nacional Valencia-Barcelona, se encontrarán al pasar por dicha ciudad, un bonito y bien planeado jardín. Donde las especies más comunes se mezclan con las más exóticas y raras. Desde las acacias y castaños, hasta el raro Ginkgo biloba (árbol de oro, por las tonalidades de su hoja al caer), pasando por las melías, catalpas y cedros.

Si no lleva prisa, pare, aparque y lévese un poco de paz y tranquilidad de este bien planeado jardín. No en balde, según me decían, fue concebido y dirigido por el ilustre botánico, hijo predilecto de la villa, Dr. Beltrán Bigorra, Catedrático de la Universidad de Valencia, de grato recuerdo.

Este jardín consigue en todas las épocas del año una verdadera sinfonía de colores. Lo sé bien. Para planificar un jardín se necesita conocer unos principios generales de trazado y composición. Se debe crear un motivo de belleza, agradable y armónico. Nunca piense realizar un jardín "poco a poco". Tanto si el jardín es del municipio, de carretera o particular hay que planificarlo y distribuirlo antes de comenzar a realizarlo, como si se tratara de una construcción.

Nunca deben improvisar un jardín sobre el terreno y mucho menos si desconocen la rapidez del crecimiento de las especies de árboles o arbustos, llegarían de esa forma sin lugar a dudas, a un conjunto de plantas, sin armonía de colores ni volúmenes.

Recuerden que los efectos más interesantes se logran plantando especies de hojas caedizas combinadas con las de hojas perennas. La tonalidad que toma el follaje antes de caer, la corteza

La ALFALFA en SECANO

Cultivo de gran porvenir, por las mejoras de todo índole que se consiguen con su introducción

EMPEZARIA a citar nombres de agricultores de la comarca de Morella que se siembran de alfalfa, banales de 2 y 3 hectáreas de la mejor tierra.

Es por esto que a Vd. que es agricultor le interesa saber por qué estos hombres de clara visión y gran sentido práctico han decidido cultivar alfalfa en secano y como lo hacen.

La producción media anual de un alfalfar en estos secanos es de 20.000 kilos de forraje verde por hectárea, alcanzándose en tierras buenas los 35.000 kilos, esto recogido normalmente en dos cortes y dos pastos.

Si lo comparamos con los cereales veremos la ventaja que supone, pues la alfalfa produce todos los años sin más labores que las que requiere el establecimiento de la pradera, y el cereal exige la preparación de la tierra para cada cosecha, dando una cada dos años.

Hay que añadir el ahorro de mano de obra, el de abonos nitrogenados y la mejora que reporta a la tierra el cultivo de la alfalfa, mejora que perdura varios años, lo cual se traduce en considerables incrementos de las cosechas siguientes.

Por otra parte, se puede afirmar a la vista de los cultivos existentes, que estas praderas bien llevadas, tienen una vida productiva de 9 a 10 años.

Esto tiene su explicación técnica: Después de los cortes en primavera, se deja que el rebrote de la alfalfa florezca antes de pastarla, con lo cual reposa la planta, acumulando reservas para la nueva brotación.

En otoño, no pastan el rebrote hasta los primeros hielos. ¿COMO? Para cultivar alfalfa con éxito, el agricultor sabe que: La preparación del terreno para la siembra debe ser esmerada para que la tierra quede limpia de malas hierbas, mullida y blanda, condiciones que facilitan la nascencia y el establecimiento de la pradera.

Semilleros de cebolla

- Problemas
- Peligros
- Desinfección

TODOS sabemos que en el campo productos que suelen vivir insectos, nemátodos, hongos, bacterias y otros muchos microorganismos nocivos, de los que no tenemos duda de que existen, bien porque los percibimos a simple vista, bien porque presenciamos su existencia a través de los daños que ocasionan. Si todos estos parásitos del suelo pueden ser nocivos a los cultivos hortícolas normales, y en verdad así ocurre si no se toman las medidas oportunas, como fácilmente se comprenderá, aún serán más nocivos en los semilleros, puesto que nos impedirán conseguir plantas sanas, vigorosas y bien constituidas para trasplantar al terreno definitivo, de las que dependerá la futura cosecha y la rentable economía del cultivo, que es lo que en realidad más interesa al agricultor.

Vamos pues a enumerar algunos de los principales parásitos del suelo del semillero de cebollas y tratar de indicar sus daños y remedios posibles. En el suelo o en su superficie viven insectos y otros pequeños animales que causan importantes daños a las plantas de cebolla, tales como el alagrán cebollero que con sus potentes patas delanteras abre galerías en el suelo y oorta o perfora las raíces de la cebolla; los gusanos de alambre que son finos, alargados, duros y de color amarillo; los gusanos blancos que mordisquean las raíces; los gusanos grises que roan el cuello de las plantas jóvenes; la mosca de la cebolla, que especialmente en su primera generación ataca a las plantas jóvenes, que difícilmente pueden resistir el ataque; etc.

Contra todas estas plagas existen en el mercado productos que los pueden combatir con un tratamiento, en las labores preparatorias a las siembras. Entre ellos se pueden citar: Clordano, Heptacloro, Lindano, Aldrin, etcétera. El Aldrin lo preparan las casas comerciales mezclando con Superfosfato y de esta forma, además de controlar los gusanos, se abona también el suelo. En las siembras de cebolla suelen producirse "marras" antes y después del nacimiento de las plantas, cuyo aspecto y síntomas son diversos, aunque generalmente la morbilidad aparece por manchas circulares en el terreno sembrado. La causa de la muerte de estas plantas jóvenes o aún no nacidas es debida a varios hongos difíciles de identificar. Otra enfermedad que aparece en los semilleros es la llamada "podredumbre blanca", producida por el hongo Sclerotinia oospovum. Este hongo se alberga en el suelo, donde su viabilidad perdura durante cuatro o cinco años por lo menos. El clima primaveral es el más indicado para el desarrollo de la enfermedad. Los daños se manifiestan en las hojas inferiores, que amarillean por completo a partir del vértice; las plantas dejan de crecer y las más atacadas acaban por morir. La enfermedad forma en el terreno manchas circulares, aunque a veces son longitudinales. Al arrancar las plantas no ofrecen resistencia, porque su sistema radicular se ha podrido. En las plantas poco invadidas suelen quedar algunas raíces vivas y el hongo se aprecia por una coloración blanca brillante que envuelve las partes subterráneas de la planta.

El carbón de la cebolla también es producido por hongos. Sus daños se manifiestan en el momento de nacer la planta de cebolla. Al principio aparecen una serie de lesiones longitudinales en las hojas, que se van haciendo cada vez más grandes a medida que crece la hoja. Algunas veces ataca incluso las raíces. Al final aparecen unas masas pulverulentas negras y si el ataque es muy fuerte mueren muchas plantas al nacer. La enfermedad se trasmite por el suelo y en éste puede permanecer su vitalidad hasta diez años. La forma de vivir de este hongo permite determinar con bastante exactitud el momento más favorable para proteger las plantas contra la infección, que viene a ser justamente después de la siembra. Por lo tanto, el método de lucha más seguro será la desinfección del suelo o el tratamiento de la semilla.

Para desinfectar el semillero lo ideal sería encontrar un producto que nos combata a la vez todos los parásitos del suelo, tanto los insectos, nemátodos, hongos, etc., pero es bastante difícil; aunque se están ensayando algunos y entre ellos el Vapam, que parece que ejerce acción contra todos los parásitos del suelo, aunque para su aplicación se necesita una técnica un poco complicada y resulta algo caro el tratamiento, pero no antieconómico.

Para la lucha contra los insectos y otros animales ya hemos indicado antes algunos productos de los más convenientes, no obstante, al tratar las enfermedades se hacen mezclas que llevan también un insecticida. Para combatir los nemátodos existen varios productos en el mercado y para su aplicación es conveniente consultar a las casas comerciales, pues su acción, así como su aplicación pueden variar considerablemente de unas a otras. Para prevenir las enfermedades del suelo hay que realizar una siembra lo más correcta y cuidadosa posible, con semillas sanas, eligiendo una parcela bien nivelada y con adecuado drenaje para evitar los encharcamientos y si es posible desinfectar el suelo con vapor, metilhidrocarbonato de sodio y formal.

un cultivo rentable. JOSE LULL ESTELA Agente de Extensión Agraria de Segorbe.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: TVE

MATINAL 10'45 Apertura: La orquesta de Tito Moya. 11'00 La Fiesta del Señor. 12'00 Concerto. 1'00 Rugby. SOBREMESA 2'00 Club Mediodía. 3'00 Noticias a las tres. 3'20 Voces de oro. 4'25 Carrusel del domingo. TARDE 6'40 El país de la fantasía. 7'10 La semana que viene. 7'30 Retransmisión. NOCHE 9'30 Telediario. 10'00 Tiempo para creer. 10'10 Sesión de noche. 6'0 Apertura: Obertura de Suppé. 6'30 Documento: "Museos franceses".

ENCHUFA EL ASKAR ASKAR con UHF incorporada 18 meses de plazo Badio Meneu VILLARREAL

PREPARACION DEL TERRENO PARA LA SIEMBRA

La labor de alzar la dan con la mayor antelación posible, utilizando la vertedera, y tan profunda como pueden, con ésta enterraran los abonos fosfatados y potásicos. Es conveniente dar un segundo reja cruzada, antes del invierno, así los hielos esponjan y desterronan la tierra, de esta forma con dos pasas de grada con tabla queda preparada.

SIEMBRA

Siembran a voleo, en los meses de febrero, marzo o abril, según sea de frío el año, utilizando al rededor de 30 kilos de semilla por hectárea. Para enterrar la semilla emplean la tabla lisa, y en ocasiones le atan unas ranas ligeras de carracas. Hay que tener presente que la semilla debe quedar enterrada a 2 ó 3 centímetros como máximo.

ABONADO

Como abonado de fondo, enterran con la labor profunda de 400 a 600 kilos de superfosfato de cal y de 150 a 200 kilos de cloruro de potasa por hectárea.

Estas dosis dan una orientación cuando no se dispone del análisis de tierra, pero sería muy interesante hacerlo pues nos daría la oportunidad de corregir posibles defectos del suelo, y ahorrar en abonos si éste es rico en algún elemento. El empleo de abonos nitrogenados en este cultivo no es necesario, pues las bacterias nitrificantes que viven en sus raíces, le suministran suficiente nitrógeno.

Solamente está justificado en el momento de la siembra, para ayudar al establecimiento de la pradera. En tierras muy pobres se incorporan con la semilla de 50 a 75 kilos de nitrato amónico por hectárea, y cuando se trate de tierras de fertilidad buena bastarán con dosis de 25 a 30 kilos.

También se pueden emplear dosis de 100 kilos de nitrato amónico por hectárea, en cultivos viejos, un año o dos antes de levantar la pradera, además de los abonos fosfatados y potásicos. Con el fin de mantener un buen nivel de fertilidad en el suelo se practica todos los años en el mes de enero el abono de cobertura que en este caso consiste en aportar de 300 a 400 kilos de superfosfato de cal por hectárea y de 100 a 150 kilos de cloruro de potasa.

Después de esparcir estos abonos es conveniente pasar un regenerador de praderas prescindiendo de esta labor en su tierra pedregosa. Sabido es también por todos los

El Zinec polvo mojabie del 65 por ciento de riqueza al 1%, más D.D.T. polvo mojabie del 50% de riqueza al 1%, está dando muy buenos resultados en la desinfección del suelo, haciendo la aplicación antes de sembrar y a la dosis de 2 litros de la mezcla por metro cuadrado de semillero.

Lo mismo podemos decir de la mezcla a base de Captan polvo mojabie del 50% de riqueza al 1%, más D.D.T. polvo mojabie del 50% de riqueza al 1% y también a razón de 2 litros por metro cuadrado. La mezcla de T.M.T.D. (Thiuram) con la semilla sirve para prevenir el hegrón de la cebolla y al mismo tiempo es también parcialmente eficaz contra las marras de nacimiento.

APROVECHAMIENTO

Una vez nacida la alfalfa el agricultor se espera para darle el corte o pasto hasta que empiece a florecer a no ser que el año sea muy bueno y después de que las plantas hayan alcanzado los 30 centímetros quede humedad suficiente en el terreno para asegurarnos un rebrote vigoroso. Después de este primer aprovechamiento debe quedar un rastrojo largo de unos 6 centímetros ya que en la parte baja del tallo y en la raíz se donde la planta acumula reservas para rebrotar nuevamente.

Los siguientes cortes o pastos se dan cuando la planta empieza a florecer o muy poco antes dejando siempre un rastrojo de 3 a 5 centímetros. La única excepción de esta norma la tenemos en el primer corte de cada año que se dará cuando las plantas empiecen a rebrotar por la base de los tallos.

VARIETADES Y MEZCLAS

En esta comarca el agricultor siembra principalmente Alfalfa Aragón y Tierra de Campos las dos dan buenos resultados siendo la primera la que produce un poco más. Las alfalfas Albaida y Ranger son interesantes. La primera para terrenos abrigados y la segunda cuando se vaya a dedicar la pradera a pastoreo. Como estas praderas tienen un aprovechamiento mixto, es conveniente mezclar con la alfalfa una gramínea, más aún cuando en el aprovechamiento predomine el pasto sobre la siega.

Con esto se reduce el riesgo de timpanización del ganado, consiguiendo mayor producción de forraje de mejor calidad nutritiva. Las gramíneas que están dando mejores resultados son: La Falaris ("Pahalaris tuberosa) el Dactilo (Dactylis glomerata) y la Festuca alta (Festuca elatior).

Las dosis de semillas a emplear por hectárea, en estas mezclas son de 20 kilos de alfalfa con 10 kilos de la gramínea que se elija. Introduciendo el cultivo de la alfalfa, el agricultor tiene la oportunidad de incrementar sus ingresos, descongestionando los periodos de máximo empleo de mano de obra, alimentar mejor su ganado y mejorar sus tierras.

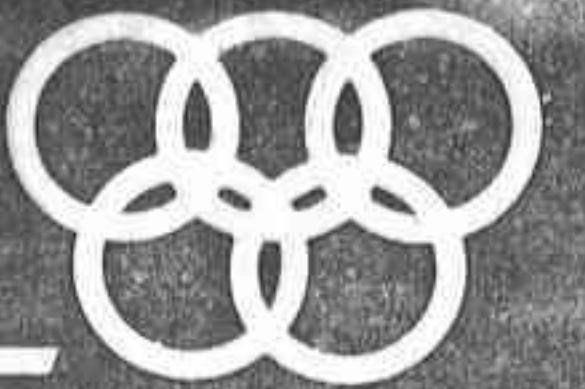
VICENTE SOLDEVILA GOMEZ. Agente de Extensión Agraria de MORELLA (Castellón).

LA SEMANA POLITICA Viene de la anterior Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, y Pimentel López, Director del Servicio de Información y Publicaciones Sindicales. TRIBUNAL SUPREMO El viernes, el Tribunal Supremo celebró la quinta reunión plenaria desde que se hizo cargo del "Asunto Matesa". PREOCUPACION POR LA INDUSTRIA En la semana que ha finalizado se han registrado tres hechos que hacen volver la atención sobre la producción industrial española. D. Dionisio Martín Sanz ha puesto de re-





# vida deportiva



## Llegó el CASTELLÓN a Logroño Villarreal y Oviedo, esta tarde en el Madrigal

### Buen tiempo y alineación decidida

**S**e llegó a Logroño sin novedad tras un viaje muy bueno con parada y fonda en Tudela. En la misma capital riojana se entrenó el equipo y después del entrenamiento, Muller, decidió la alineación. Veamos:

—“Aquí estamos. El viaje ha sido bueno —nos dice Quinocho que fue el primero que nos comunicó.”

—“¿Alguna novedad, señor Secretario?”

—“Ninguna.”

—“¿Buen tiempo por ahí?”

—“Pues sí.”

—“¿Sabe usted algo sobre alineación?”

—“No señor. Ahora mismo se pone el señor Muller y le informará de todo, ¿vale?”

—“Sí, sí, que se ponga el señor Muller...”

Y el mister castellonense que nos saluda desde la otra parte del hilo. Le decimos:

—“¿Han entrenado ustedes en el campo del Logroñés?”

—“Sí, señor.”

Y... ¿cómo ha ido la cosa?

—“Pues, bien. Había mucha agua en el campo.”

—“¿Es que llueve por ahí?”

—“Hoy no señor. Durante la semana si que ha llovido mucho. Para mañana (hoy) dicen que se encuentre el buen tiempo de ayer.”

—“¿Hace mucho frío por Logroño?”

—“Un poco, sí.”

—“¿Cómo aquí en Castellón?”

—“Oh, no señor. En Castellón mejor tiempo, más caliente, mejor...”

—“¿Qué equipo juega?”

—“El mismo de Alicante. Esto es, salvo Tonín, que será sustituido por Jiménez en ese lado. Lo demás lo siguiente: Mendiera, Celero, Oscar, Babiloni; Ferrer, Celsa; Jiménez, que le he dicho, Cayuela, Abel, Folch y Amengual.”

—“¿Está bien ya Amengual?”

—“Sí señor, se encuentra ya muy animado. En el entrenamiento de esta mañana ha estado fuerte y bien.”

—“¿Cómo comenta la prensa local el partido?”

—“Dicen que va a ser un choque. Que el Castellón es uno de los buenos equipos del grupo y que va a costarle mucho trabajo al equipo rojiblanco conseguir un triunfo sobre él.”

—“Y, usted, ¿qué dice?”

—“Fues que el equipo hará honor al interés despertado en Castellón de que consiga algo en este encuentro, ¿sí?”

Y nada más se habló con el mister desde la capital de Rioja. Nosotros para terminar diremos que el partido dará comienzo a las cuatro y cuarto, con arbitraje a cargo del colegiado gallego, Sr. Correia.—J. T. V.

**A** medida que se acerca la hora del partido crece la expectación en torno al mismo. En Villarreal es un verdadero acontecimiento la visita de un Club histórico que ha militado en Primera División. Lo fue la llegada del Coruña y luego cuando vinieron el Hércules, el Pontvedra, el Santander y lo será ahora el Real Oviedo.

Afortunadamente el tiempo se

ha portado bien, ha lucido el sol y el terreno de juego, sobre el que tanto se ha trabajado estos días, estará esta tarde en magníficas condiciones. Y todos sabemos que al Villarreal le perjudica el terreno mojado y por lo tanto de estar éste en buenas condiciones pueda desarrollar mejor su juego que va siendo el propio de la Segunda División.

Como decíamos en anteriores informaciones no hay ni lesionados ni enfermos. Afortunadamente lo de Esteve el pasado domingo no tuvo trascendencia y este bravo jugador podrá volver a deleitarnos esta tarde con sus jugadas cara a la puerta adversaria. El equipo será el mismo que venció al Logroñés, es decir: Alsopont, Debón, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Felau, Sigi y Esteve, completándose la citación con Inchausti, Serrano, Moya, Bargaute, Pedro y Rafa.

El partido será dirigido por el colegiado castellano Sr. Rodríguez Barroso que fue quien arbitró el partido jugado en el Bernabeu el día 7 de julio pasado entre el Vi-

llarreal y el Bilbao Atlético y que supuso el ascenso de los amarillos a la Segunda División.

A ver, pues, si esta tarde el Villarreal vuelve a jugar como lo viene haciendo en estos últimos partidos, pues lo hacerlo así es segura una victoria que supondría muchísimo a estas alturas de la competición.—C.V.L.L.

## IGLESIAS sustituye a MARTINEZ JAYO en el A. de Madrid

### Ronnie Allen se lleva a Atocha a la totalidad de su plantilla

**GIJÓN, 12. (Pyresa).—** Ha llegado a Gijón esta mañana la expedición de los jugadores del Atlético de Madrid. Marcel Domingo no ha facilitado la alineación porque señaló que tendría que realizar una prueba a Irureta, en el campo del Candás, localidad donde se hospedan los rojiblanco. Caso de que Irureta esté en condiciones de jugar, la alineación del Atlético de Madrid será la siguiente: Rodri, Melo, Iglesias, Calleja, Adelardo, Eusebio, Ufarte, Gárate, Alberto y Salcedo.

Por parte gijonesa, el preparador Carriaga ha facilitado la siguiente alineación: Castro, Echevarría, Hernández, Miera, Puente, Herrero I, Lavandera, Quini, Valdés, José Manuel y Churrucua. Están citados también Luquin para la portería, Paquito y Fanjul para

el ataque y Pascual para la media. cinco menos cuarto y será dirigido por el colegiado señor Urrestaino. El partido dará comienzo a las razu.

### 17 JUGADORES DEL A. DE BILBAO, A SAN SEBASTIAN

**BILBAO, 1. (Pyresa).—** Diecisiete jugadores lleva Ronnie Allen a San Sebastián, para el encuentro del domingo en Atocha. Son los siguientes: Iribar, Sáez, Beitia, Aranguren, Larrauri, Betzuen, Arieta, Uriarte, Carlos, Clemente, Argotia, Ortuondo, Estéfano, Zubiaga, Ibáñez, Zamora y Rojo II, o sea, prácticamente, la totalidad de la plantilla del Atlético, a excepción, como es lógico, de los jugadores lesionados. El viaje lo realizan en autocar.

## QUINIELAS

### 1.X.2

#### AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 15 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	941.328
2	522.620
2	589.597
2	604.247
2	714.247
2	794.247
2	801.328
2	864.247
4	391.328
4	9.329.140
4	9.759.013
8	3.264.580

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 13 Diciembre 1970

## Una nota del Valencia sobre el caso Pesudo

### La lesión señalada en Madrid es una anomalia de nacimiento que nunca ha afectado a su rendimiento en el juego

**VALENCIA, 12. (AHL).—** El Valencia Club de Fútbol ha facilitado una extensa nota en relación con el frustrado fichaje por el Real Madrid de su guardameta José Manuel Pesudo. Manifiesta en ella que se cree obligado a informar a la afición deportiva, no solamente valenciana, sino a la de toda España de las circunstancias que han concurrido en el traspaso de su jugador José Manuel Pesudo al Real Madrid y de su cancelación posterior por parte de dicho club.

El jugador José Manuel Pesudo fue solicitado en traspaso por el Real Madrid de manera angustiosa y urgente ante la necesidad imperiosa en que se encontraba de cubrir el puesto de guardameta para el que momentáneamente no contaba con ninguno de los elementos adscritos a su plantilla por causas de todos conocidos.

El Valencia, aún cuando no había pensado en ningún caso traspasar este jugador, mucho menos en plena competición haciéndose cargo de la situación en que se encontraba el Real Madrid, teniendo en cuenta las buenas relaciones amistosas que tradicionalmente han existido siempre entre ambos clubs, y fiel a su principio de colaboración y ayuda a cualquier otro club de lo que entienda que es la gran familia deportiva española, accedió rápidamente a la petición, y tras la oportuna conformidad del jugador se llevó a cabo el traspaso en condiciones económicas de valor más bien simbólico que crematístico, marchando el jugador a Madrid e incorporándose inmediatamente a la plantilla de su nuevo club, e incluso, sometido ya a su disciplina y dirección realizando el entrenamiento que su técnico estimó oportuno, ciertamente a fondo y eficaz como ha difundido la prensa deportiva española y la televisión.

Cuando ya el Valencia C. F. había dado por resuelto y terminado el asunto, como es natural, inesperadamente recibió una llamada telefónica del Real Madrid anunciando que el jugador sería devuelto, porque los servicios médicos del referido club, habían informado que aquel padecía una antigua lesión, lo que impedía su fichaje. La sorpresa del Valencia C. F. fue extraordinaria como fácilmente puede imaginarse, pero de acuerdo con su norma de actuación caballerosa y deportiva, no quiso crear un conflicto con otro club nacional y el jugador regresó a esta ciudad, y a su club de origen.

Reincorporado al Valencia C. F. el jugador José Manuel Pesudo, ha sido examinado inmediatamente por los prestigiosos médicos, doctor D. José Ribés Bigne y doctor D. Vicente Rodríguez Cortés, afectos a su servicio médico, quienes por escrito a continuación han rendido informe que copiado literalmente dice así:

“D. José Manuel Pesudo está afecto de una anomalia congénita de clavícula izquierda consistente en una agenesia de la extremidad distal de la misma, anomalia que se traduce en un acortamiento de dicha clavícula y en un ensanchamiento de la articulación acromio-clavicular correspondiente.”

Dicha anomalia que presenta desde el nacimiento y que fue correctamente diagnosticada en la fecha que causó alta en este club (año 1955), no se ha traducido jamás en una sintomatología clínica y con ella ha jugado desde sus principios deportivos, alcanzando incluso la internacionalidad, habiendo actuado con los siguientes equipos: Mestalla, Alicante, Mestalla, Valencia, Barcelona y Valencia.

No existe, pues, lesión traumática alguna, ni actual, ni pasada, que le impida la práctica de su profesión en la que ha rendido y puede seguir rindiendo con plena normalidad.

Valencia, 12 de diciembre de 1970

Pasa a la siguiente

**RELOJERIA Y OPTICA FOLCH**  
ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS  
PLAZA PAZ,16 CASTELLON

## Gran Cotillón

\*\*\*\*\*

1971

\*\*\*\*\*

BARRA LIBRE

**APERITIVO**

- canapés de salmón
- queso con guinda
- canapés de truchas
- calamares orly
- canapés de caviar
- croquetas de ave
- frutas de tierra
- jerez
- san martin
- negroni
- americano

**BEBIDAS**

- viña sol de torres
- sangre de toro de torres
- champagne conde de caralt
- aguas minerales

**MENU**

- crema de cangrejos
- pajillas doradas
- \* —
- pirámides de Mariscos
- salsa cardinal
- \* —
- pierna de cordero
- Turcosa
- guarnición costa de azúcar
- \* —
- Tarta de avellana
- \* —
- crocanti felicidad
- \* —
- uvas de la suerte
- \* —
- café y licores

**COTILLON DE MEDIANOCHE**  
Chocolate con churros      Sobre sorpresa

Aguas Minerales LANJARON      Vinos Torres Blanco Viña Sol y Tinto Sangre de Toro      Champagne CONDE DE CARALT



cuando su trabajo son los kilómetros piense en un buen coche...

Le interesa saber que un buen coche es el SEAT 1800 D, ya que en él se han dado cita la calidad y el prestigio de los grandes marcas SEAT y MERCEDES-BENZ, que conjugamos lo garantizamos. Alotras ventajas de funcionamiento, fácil conservación, mínimo consumo y un silencioso motor. Todo esto dentro de un gran automóvil nacional SEAT 1800 D, con motor MERCEDES-BENZ.

piense en SEAT 1800 D MOTOR DIESEL MERCEDES-BENZ

## Soler Güell, S.A.

CONCESIONARIO PROVINCIAL

VENTAS - RECAMBIOS

SERVICIO - TALLERES

CASTELLON

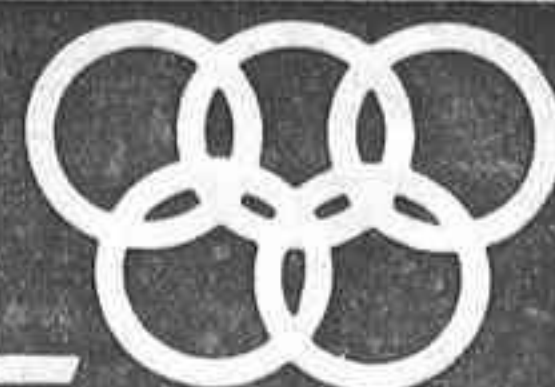
Pt. Puerto Sagueros, 8-Tels. 216878-216879      Cr. Peligros, 23 - Tels. 216490-216453







# Vida deportiva



## Regional Preferente

### Hoy, Burriana - Vinaroz

Esta tarde en San Fernando se disputará a las 3'30 el choque entre Burriana y Vinaroz.

A medida que se acerca la hora del encuentro, sube el interés despertado entre ambas hinchadas, que van cobrando conciencia de que tal como ha organizado la Federación la participación en el campeonato de España Amateur, este encuentro tiene visos de final, pues particularmente el Vinaroz tiene que vencer, dando la campanada, si quiere estar presente entre esos cuatro primeros clasificados el 29 del presente.

Por contra el Burriana debe asegurar el partido para no tener que desplazarse a Oliva a la des-

esperada, única baza que le quedaría en caso de que se viese vencido por el Vinaroz.

Y realmente se teme a este equipo que está demostrando una sólida marcha en la Liga y siempre bien custodiado por sus incondicionales.

Poco falta ya para ver resuelta esta incógnita, pero lo que sí podemos asegurar es que los aficionados de uno y otro bando se deleitarán viendo uno de los choques más interesantes de esta competición con el valioso premio de los dos puntos que esperamos y deseamos sean conquistados por el mejor, al que desde estas líneas y a priori felicitamos.—FITO.

### Esta tarde en «La Cosa», Onda - Oliva

Sigue el equipo titular ondense sin lograr puntuar en cuanto sale de «La Cosa». Sin embargo las referencias que tenemos son, de que el equipo rojiblanco jugó un estupendo partido en su salida a Alberique. No obstante siguió su mala suerte cara a la puerta adversaria y no logró materializar en goles las excelentes ocasiones que tuvo.

Para esta tarde es la U.D. Oliva el visitante de turno y como en toda ocasión en que los puntos son tan importantes nuestro titular habrá de esforzarse por alcanzar un triunfo que le permita, al mismo tiempo que aumentar su moral y la de la afición, mantener la clasificación sin aumentar más negativos en espera de la oportunidad, que sin duda llegará, de hacerlos desparecer puntuando en sus salidas.

El equipo y con él el preparador Aznar, están ilusionados en vencer al Oliva. Su esfuerzo y entrega no ha de faltar, y para complemento de estos esfuerzos, la afición local también habrá de aportar su magnífica ayuda y aliento.

Como siempre, han de desocharse confianzas de antemano. Se ha de salir al césped con el ánimo bien dispuesto de que el Oliva no va a dar ninguna facilidad, sino más bien dificultades, confiado de que el Onda está flojeando.

Pero allí estarán nuestros mu-

chachos para con su tesón, voluntad y juego, vencer al Oliva.

Mucho ojo pues los jugadores ondenses, pues hay un adagio popular y muy antiguo que dice: "No se pot dir oliva que no estiga baix la viga".—VERDADES.

### CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

EN EL CAMPO DE LA GARROFOLA, CASTELLON Y ALMAZORA

Esta tarde, a las 3'45, final del Campeonato Regional de Aficionados. Los albinegros se despiden a Almazora. De este partido tiene que salir un campeón para poder seguir la próxima fase. Al Castellón solamente con un empate le sería suficiente para la adquisición del título.

El Castellón esta tarde dispondrá de toda la plantilla, ya que Manolo Adell sabe que no será cosa fácil este partido, por lo que ha creído convocar a todos los muchachos. La alineación no se sabrá hasta última hora. No obstante no habrá dificultad ya que todos los jugadores están en plena forma y moral.

VICENTE ALMELA.

## AUTOMOVILISMO

### Esta mañana, IX Regularidad del Pavo en la Costa de Azahar

ESTA mañana a partir de las 10'30, el tramo de nuestra Costa de Azahar, que comprende, el tramo de paseo marítimo en uso pasando por la casa de baños, y desde este punto hasta el kilómetro 10'100, plaza de la almadraba, donde los participantes darán la vuelta, para completar cuatro en total, tomando como base de tiempo el establecido por cada uno de ellos en la primera, será escenario de una nueva competición del motor, la IX Edición de regularidad del Pavo, con organización del Automóvil Club Castellón, con colaboración anticipada de la Jefatura Provincial de Tráfico, con todos los méritos que se le quieran acumular, y la colaboración hoy de la agrupación de tráfico, organizador al alimón del automóvil Club Castellón.

Como hemos venido diciendo, los mejores especialistas de la regularidad pura, se dan cita esta mañana en esta prueba, y junto a los ya citados tendremos la participación entre los 17 inscritos hasta ayer de Torrens, D. José María y de Breva D. Manuel que desde la última prueba regularista no les hemos visto, así mismo la novedad del equipo formado por los hermanos Guinot ambos entendidos en la materia, en la parte femenina también veremos de nuevo a la Srta. Amalia García Rojo copilotada por la Srta. Bravo, y también se espera la participación de la Srta. Claramonte Srta. Breva, que con los copilotos femeninos Sra. de Castellanos, Sra. de Castellano, que son parecidos pero no las mismas, Srta. Rojas y Srta. Vidal líder de este campeonato tendremos una buena dosis de femineidad en esta prueba tranquila, con premios para todos, dos pollos al ast por coche clasificado y un par de hermosos pavos al equipo ganador, con los 8 puntos para el campeonato al primero, seis al segundo, cinco al tercero, cuatro al cuarto y así hasta los puestos donde lleguen los puntos.

Interesante prueba, que goza de popularidad entre los deportistas del motor, y que pese a su sencillez, los hay que se retraen, porque no comprenden ni mucho ni poco, el sistema de esta regularidad, que en realidad se forja con unos tiempos en su primera vuelta cada participante, y esto se ve

en cada ocasión, cuando un error de un minuto que suele pasar, de muestra la ignorancia del sistema al querer borrar el mismo, sin tener en cuenta, que en lógica aparece en el control siguiente, y además el orden de paso da al traste con la justificación, que admite el participante que no comprende la prueba, tras muchas demostraciones y números, que pasa a los que sabemos bien el sistema y los creemos a pies juntos más difícil que la regularidad pura, cosa sí, ya que aquella se la da a uno bien cocida y sólo la ha de cumplimentar, siendo el caso, que la base de ésta es aquella, siguiendo una media estudiada y ajustada a las circunstancias, da la salida y del control o controles, pese a todo si no falla el tiempo, un buen día deportivo del motor, sin mayores inconvenientes.

### ECOS DEL RALLYE COSTA DE AZAHAR

Por todas partes, por todos los periódicos deportivos y revistas del ramo tal como se presagiaba, han dado a luz al IX Rallye Costa de Azahar, una cosa es bien cierta, pese a la diversidad de opiniones en otros puntos, los auténticamente interesantes, buena organización, recorrido turístico pese a las siete pruebas complementarias, de las cuales se señala también que no hubo suspensiones, y la importancia de las pruebas B) Desierto, C) Subida Oropesa, D) Subida Ribera de Cabanes, se dice de las mismas y de su acierto, que no dieron tiempo a respirar y significó para algunos, no poder subsanar una avería, todo esto pese a su carácter en muchos momentos de prueba con turismo.

En cuanto a defectos los hay para todos los gustos, desde que debió ganar el Porche de García Degado, con lo que técnicamente no nos descubren nada, pero a la realidad sólo hacen el ridículo, que como los que lo vieron no pueden más que atestiguar el triunfo claro de Carceller, los trofeos donados en demasía a los socios, cuando no hubo ni siquiera un retirado que no se llevara trofeo, y en fin, pequeñeces, porque no hay sitios ni cosas gordas que apuntar, bueno siempre está el garbanzo negro, se criticó todo, pero casi todo, desde la voz de una emisora hermana... sin comentarios.—ESCAPE.

### Una nota del Valencia sobre el caso Pesudo

Viene de la anterior

1970. Firmado José Ribés-Vicente Rodríguez Cortés.

Como se verá, y con todos los respetos a otras opiniones técnicas el jugador no tiene ninguna lesión que le impida la práctica de su profesión. Son afirmaciones rotundas de nuestros profesionales, que por otra parte están acordes con la impresionante realidad de que el jugador se encuentra en plena actividad deportiva, como lo demuestra el hecho de haber jugado en la temporada 1969-70, por no citar otras anteriores, 35 partidos, con 200 entrenamientos; y en la presente, aunque no ha jugado ningún partido oficial ha efectuado los entrenamientos, que totalizan un número de 80, culminando todo ello con el entrenamiento en el Estadio Santiago Bernabeu, bajo la dirección del entrenador D. Miguel Muñoz, a su plena y completa satisfacción, según a continuación manifestó la prensa y la televisión.

Es decir, que el jugador José Manuel Pesudo es un profesional que se halla en perfectas y totales condiciones para la práctica del deporte del fútbol, lo que está efectuando a pleno rendimiento y conformidad de cuantos técnicos intervienen en él.

Todo ello no pasaría de ser una anécdota más de nuestro fútbol, si no fuera porque con su actitud el Real Madrid ha causado un daño moral al Valencia C. F. y al jugador Pesudo.

Daño moral al club porque la postura del Real Madrid puede dar pábulo a las más absurdas suposiciones, reticencias o suspicacias. Claro está, que el Valencia C. F. con su tradición y su categoría, ganada en los campos de fútbol y fuera de ellos está por encima de cualquier malévol hipótesis. Pero es evidente que no puede evitarlas, pasando por el trance doloroso en todo caso, de verse tan mal correspondido en su acción de ayuda incondicional y caballerosa, a quien la necesitaba y la demandaba apresuradamente.

Daño al jugador, porque le crea un indudable estado de inquietud, perfectamente comprensible por una supuesta afección, aunque carente de realidad, para la práctica de su profesión y medio de vida.

El Valencia C. F. que vive en constante contacto y cálida relación con sus aficionados, espera que esta información satisfaga sus naturales ansias de conocer exactamente lo acaecido y exprese públicamente su sentimiento por tan desgraciado suceso, así como anuncia que el jugador sigue y seguirá en su plantilla, con todas las consideraciones que siempre ha merecido y en plena actividad de su práctica deportiva para la que no tiene impedimento de clase alguna.

Valencia, 12 de diciembre de 1970.

### En un hospital de los Alpes de Baviera, Lillian Board, recibirá el Trofeo a la mejor deportista del año en la Gran Bretaña

SE HALLA RECLUIDA ENFERMA DE CANCER

LONDRES, 12 (Del correspondiente de Pyresa, Manuel Adrio).—Mañana domingo, Lillian Board recibirá en la clínica del doctor Issels, en los Alpes bávaros, donde se le está tratando de cáncer, el trofeo a la mejor deportista del año en la Gran Bretaña.

Lillian Board, subcampeona olímpica en México en 400 metros libres, ganadora de dos medallas de oro en los campeonatos de Europa de oro en los campeonatos de Europa, recordwoman del mundo con ropa, recordwoman británica en el equipo nacional británico en 4 x 110 yardas en 1968, todavía ayudaba a principios de 1970 al atletismo británico a batir otra marca mundial en las pistas de Edimburgo. Poco después caía enferma con "ligeras molestias intestinales", que posteriormente fueron diagnosticadas como cáncer general.

La joven atleta —cumple 22 años el mismo día 13— "participa" desde hace un mes en la más difícil carrera de su vida en el sanatorio Ginnberg, donde está dando lecciones de coraje, amor propio y entusiasmo. A pesar de que fue desahuciada por los médicos ingleses Lillian lucha con todas sus fuerzas. Segura de vencer. El doctor Issels no se muestra tan optimista: "Lillian está muy enferma. Siento que haya acudido a mí tan tarde. No obstante, es una luchadora y eso permite concebir esperanzas".

FE EN LA VICTORIA FINAL

Todas las miradas del deporte británico están fijadas en esas montañas bávaras temiendo la derrota de su "atleta de oro" aunque también con la ilusión de que pueda ofrecer una nueva victoria, que en esta ocasión sería acogida con

entusiasmo por los miles de personas que padecen su misma enfermedad.

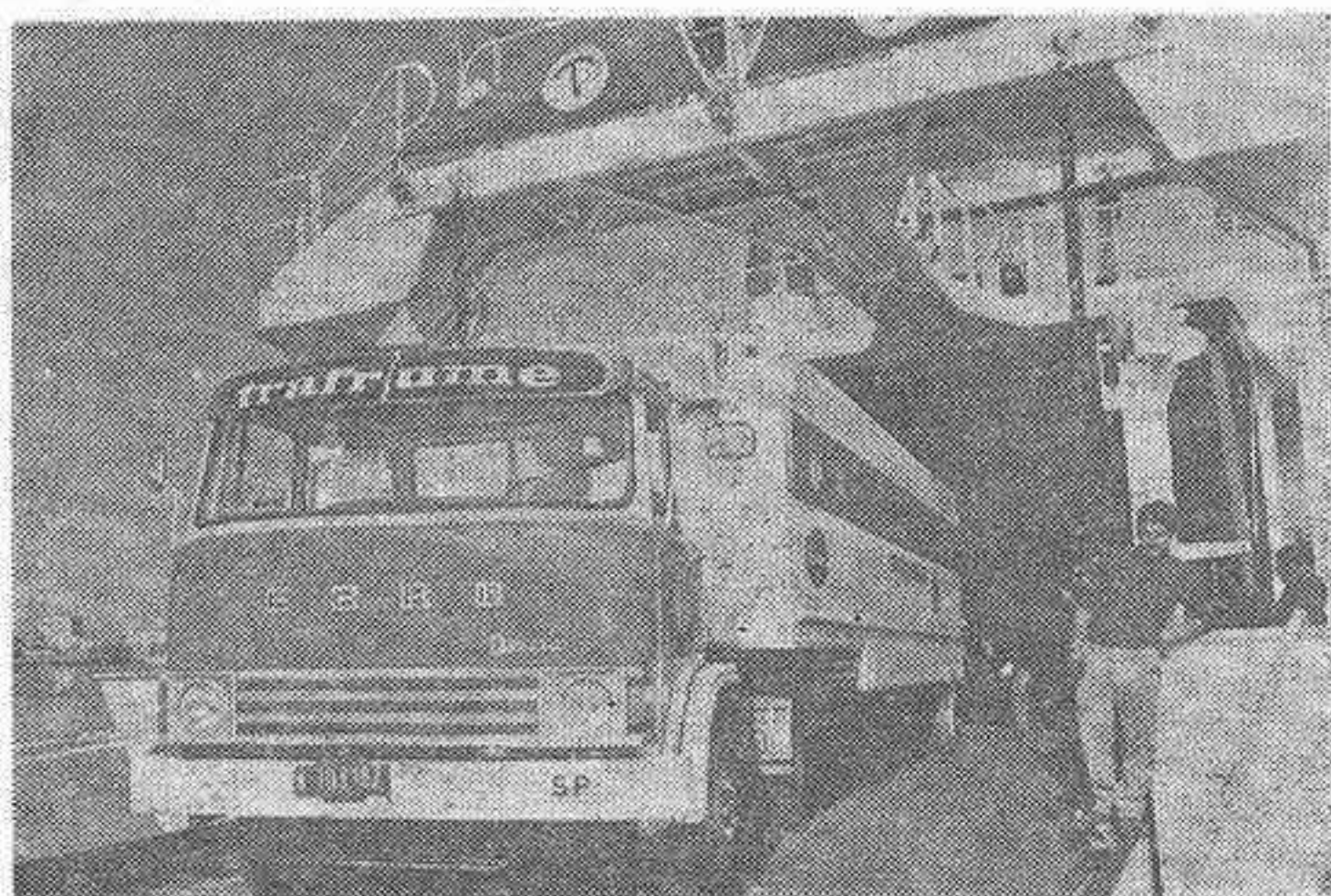
Henry Cooper compartirá el reinado del deporte británico con Lillian Board. El viejo frutero de Londres, ya con treinta y seis años a cuestas, ha sido capaz de reconquistar para su país la corona europea de boxeo, en los pesos pesados, y Gran Bretaña le ha recompensado con el título al mejor deportista del año.

Henry —como se llama cariñosamente— había abandonado el trono por una lesión de rodilla y cuando pocos creían que fuese capaz de volver a él, el pasado día 10 de noviembre, se proclamaba campeón en Wembley después de vencer a Urtain. Cooper ha hecho solo dos combates en 1970 —el otro frente a Jack Bodell, a quien venció por puntos— pero han sido suficientes para que los lectores de "Daily Express" le otorgasen mayor número de votos que al Jockey Lester Piggot, al jugador de Rolf Tony Jacklin, al corredor Ivan Maurer, a los futbolistas Bobby Moore, Geroge Bast, y Bobby Charlton, y al tenista Roger Taylor.

A Lillian Board le siguieron la campeona de saltos, Marion Mount, y las tenistas Ann Jones y Virginia Wade, los tres orgullosas de ver proclamada mejor deportista a la extraordinaria atleta a quien ha llegado este galardón cuando se encontraba en pleno esfuerzo en el primer "relevo de la esperanza".

Henry Cooper y Lillian Board cumplen perfectamente los requisitos que exige el "Daily Express" para alzarse con el título al mejor deportista. Los dos han dado a la juventud ejemplo de coraje, esfuerzo y deportividad.

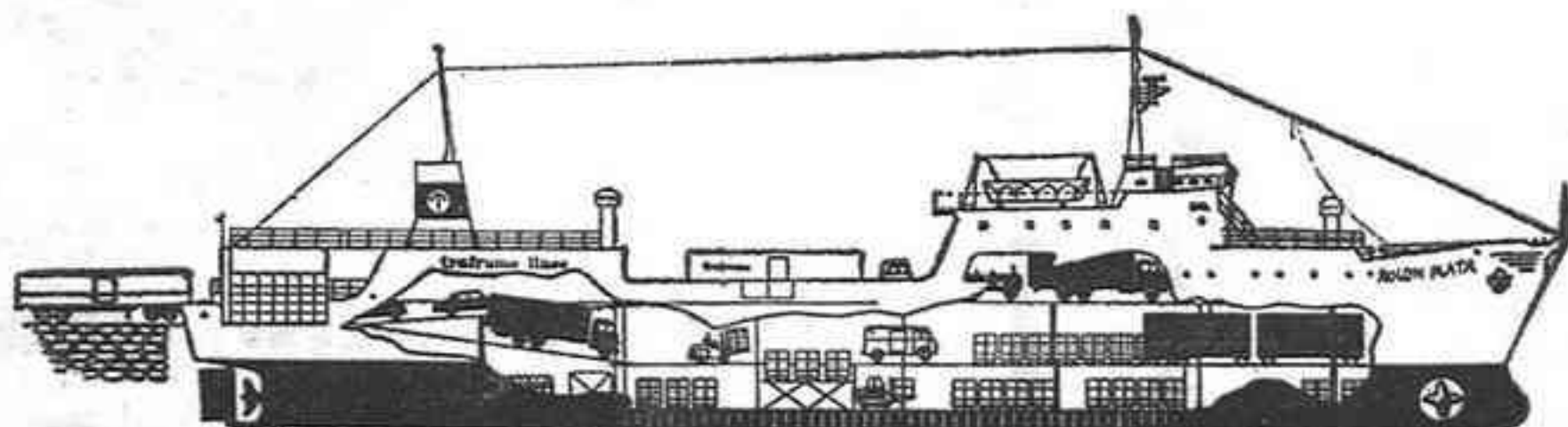
## EL PRIMER BUQUE ROLL-ON/ROLL-OFF DE ESPAÑA UNE VALENCIA CON LAS ISLAS BALEARES



UNIDADES FRIGORIFICAS SALIENDO DEL «ROLON PLATA»

COMO EN UN PUENTE, LAS MERCANCÍAS ENTRAN Y SALEN SOBRE RUEDAS

SALIDAS con destino a Ibiza y Palma de Mallorca, todos los Martes, Jueves y Sábados, a las 14 horas, desde el Muelle Transversal de Poniente



RESERVAS  
Valencia  
TRAFRUME LINES  
Avda Francia, 15  
Teléfono 23 39 39

AGENTES  
Palma de Mallorca  
TRANSCOMA, S. A.  
Avda Jaime III, 162-entlo. 2.  
Teléfono 22 68 40

Ibiza  
ILDEFONSO PINEDA  
Eugenio Molina, 12  
Teléfono 31 11 05

## M. BOIX BENLLOCH

(SUCESOR DE A. BAQUEDANO)

LE OFRECE PARA NAVIDAD Y REYES:

ORBEA

VELO-SOLEX ORBEA  
(LA BICICLETA QUE RUEDA SOLA)  
ULTIMOS MODELOS  
EN  
BICICLETAS PLEGABLES



AGENCIA OFICIAL  
MOTOVESPA, S. A.  
ULTIMOS MODELOS  
EN  
VESPAS Y VESPINOS

¡¡Y GRAN SURTIDO EN JUGUETES!!

DELEGACION EN CASTELLON:

M. BOIX BENLLOCH

EXPOSICION Y VENTA

C/. Cataluña, 7 y 15 - Tel. 21 27 12 - CASTELLON

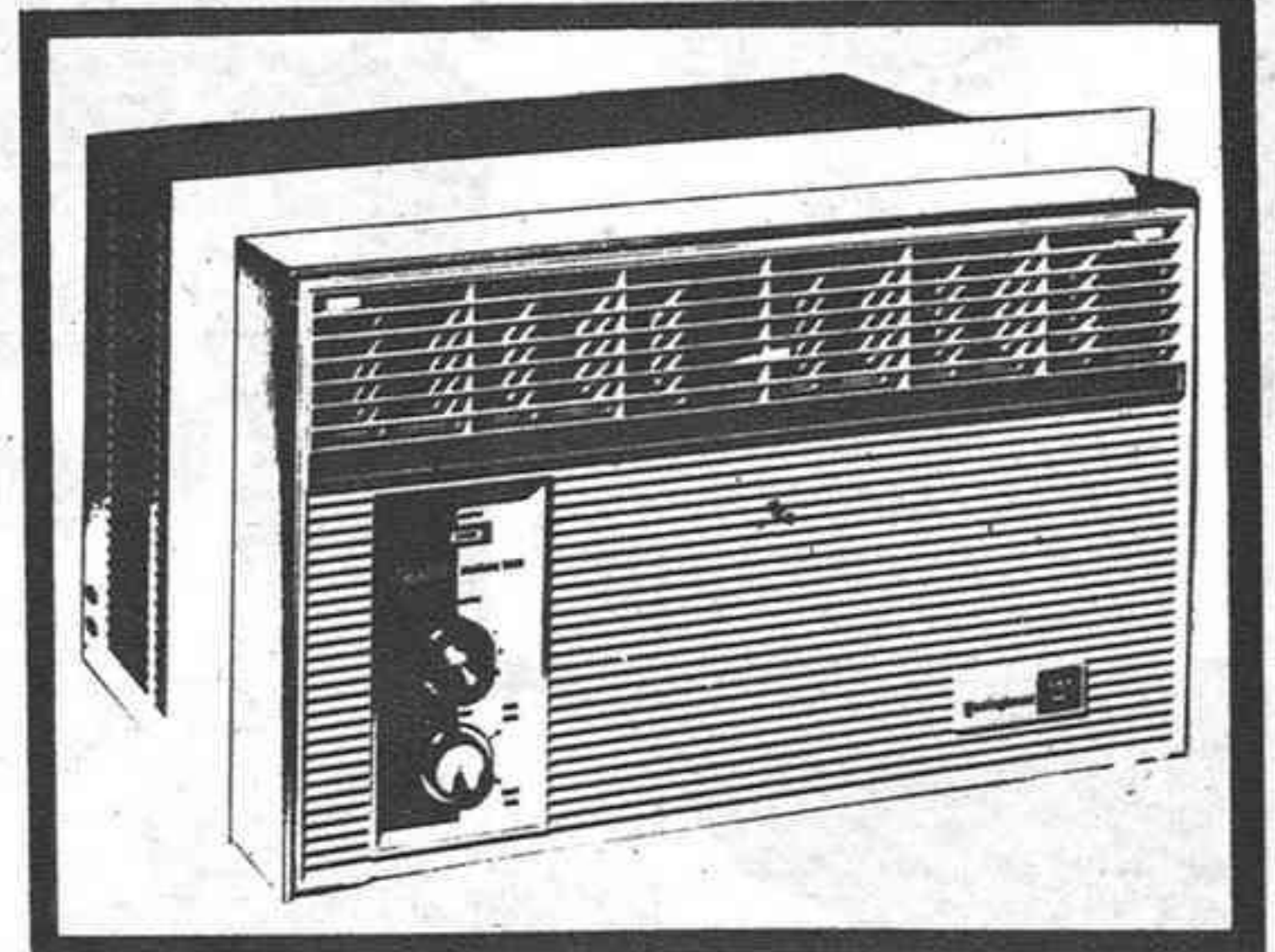
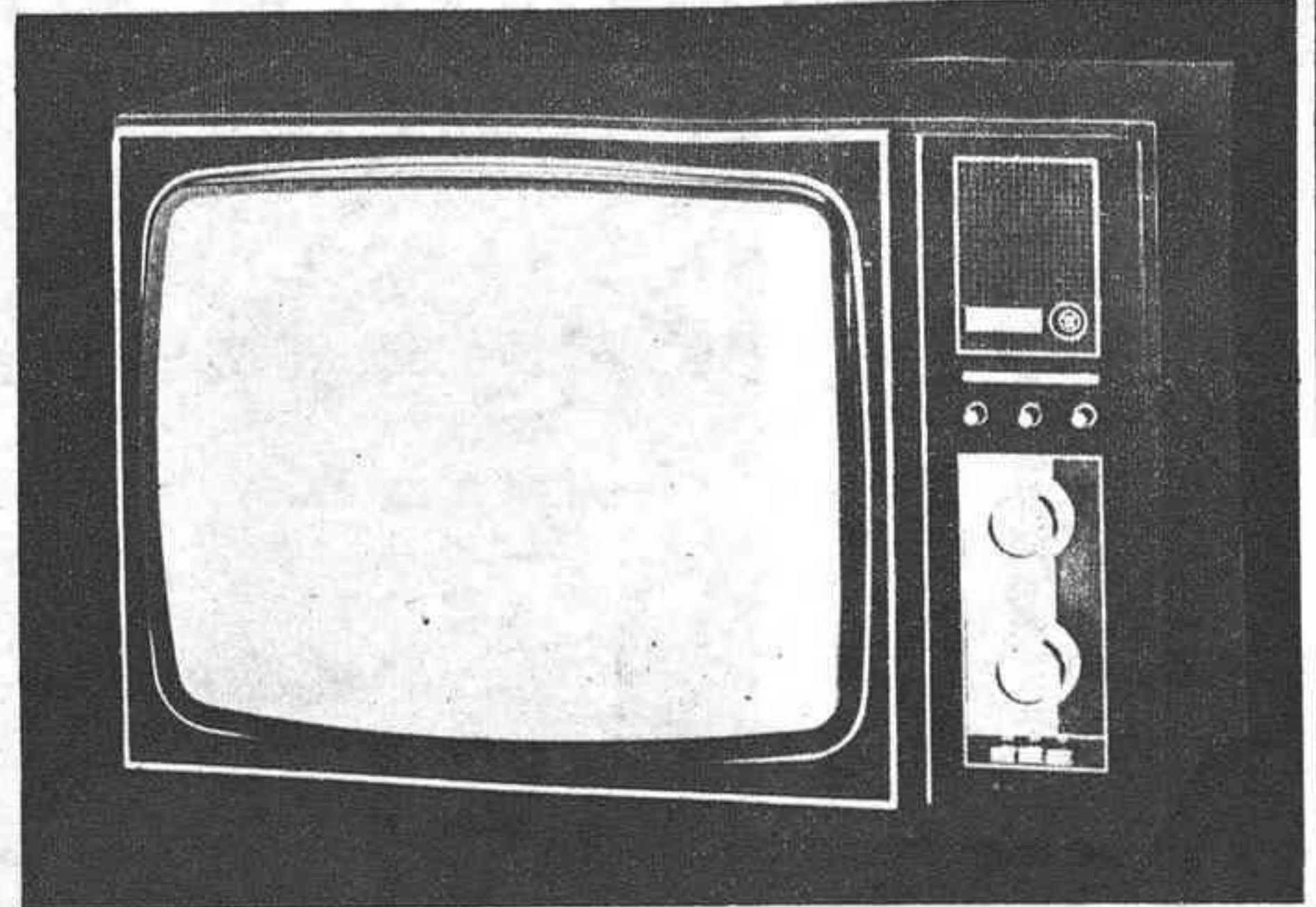
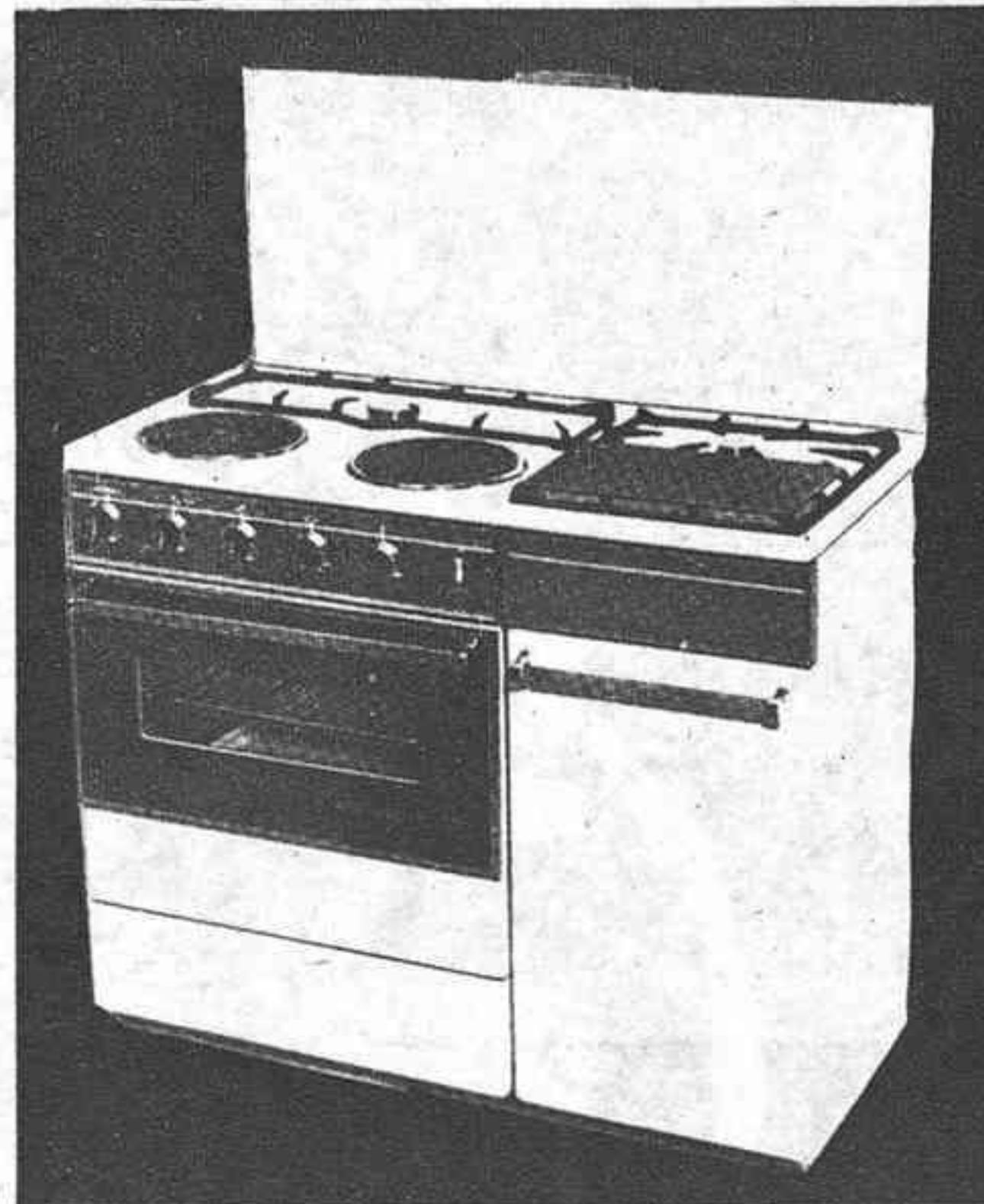
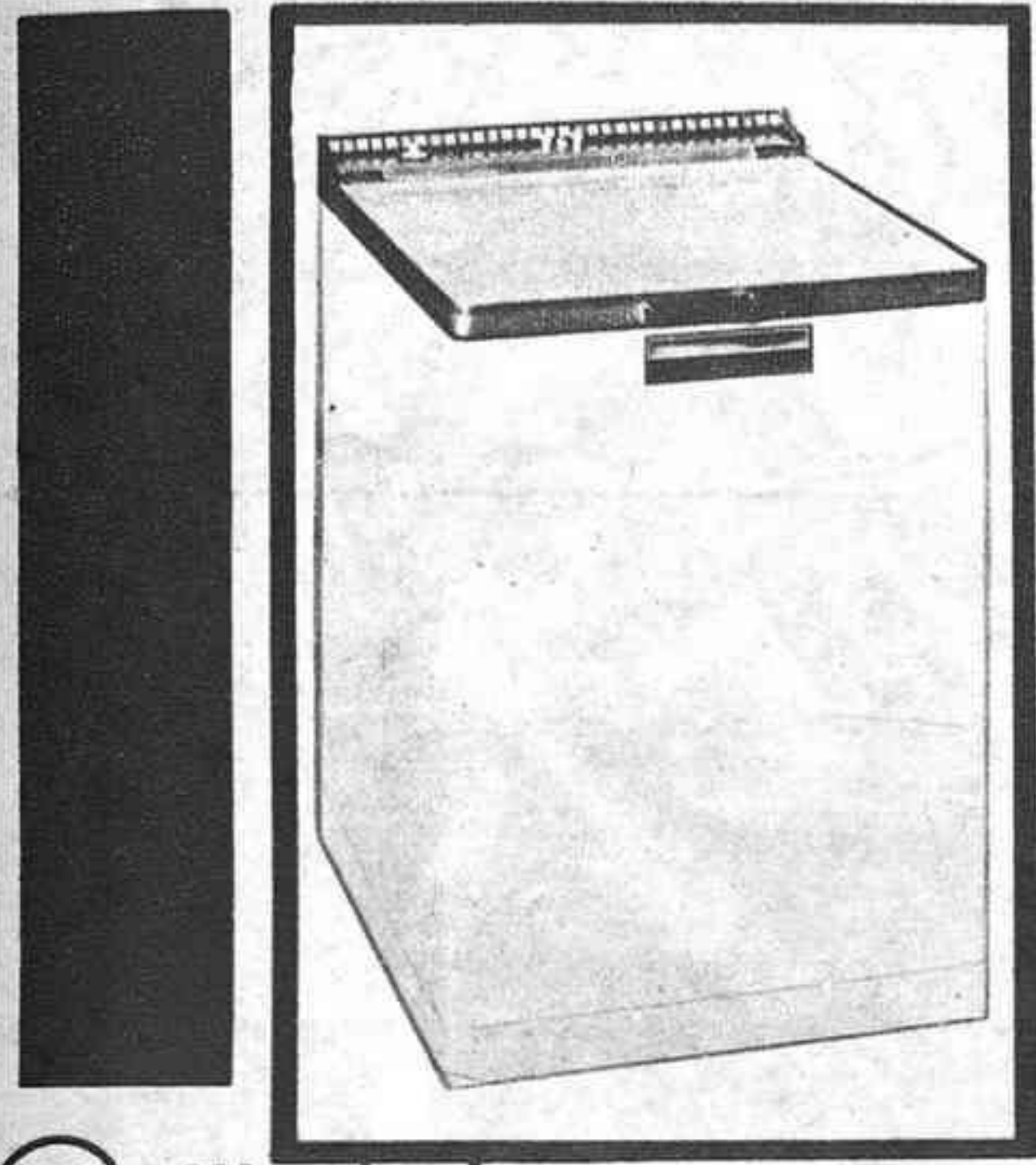


ALMACENES AVENIDA HERRERO, 12 Y FOLA 1 - TELS. 221953  
224816

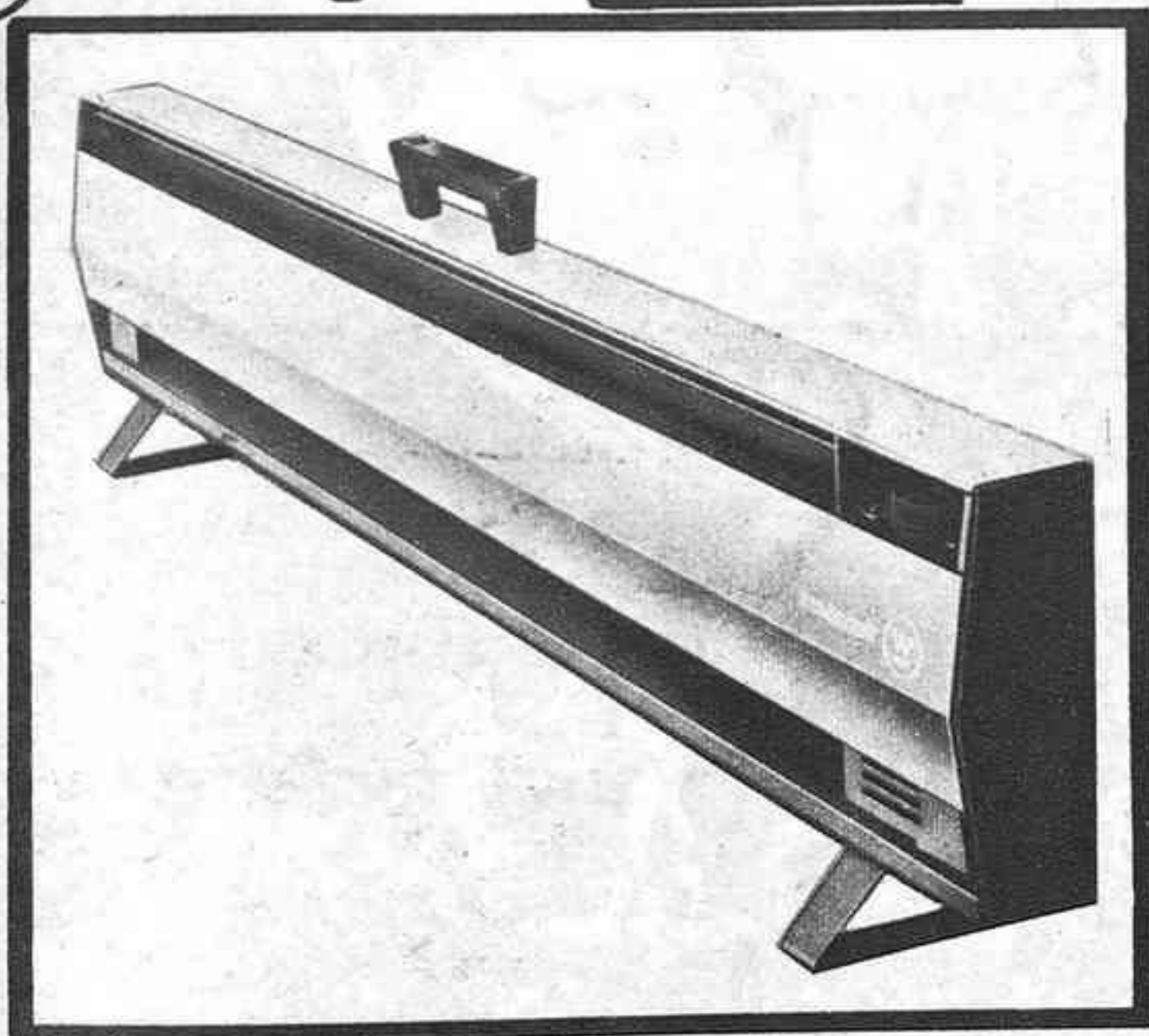
Westinghouse



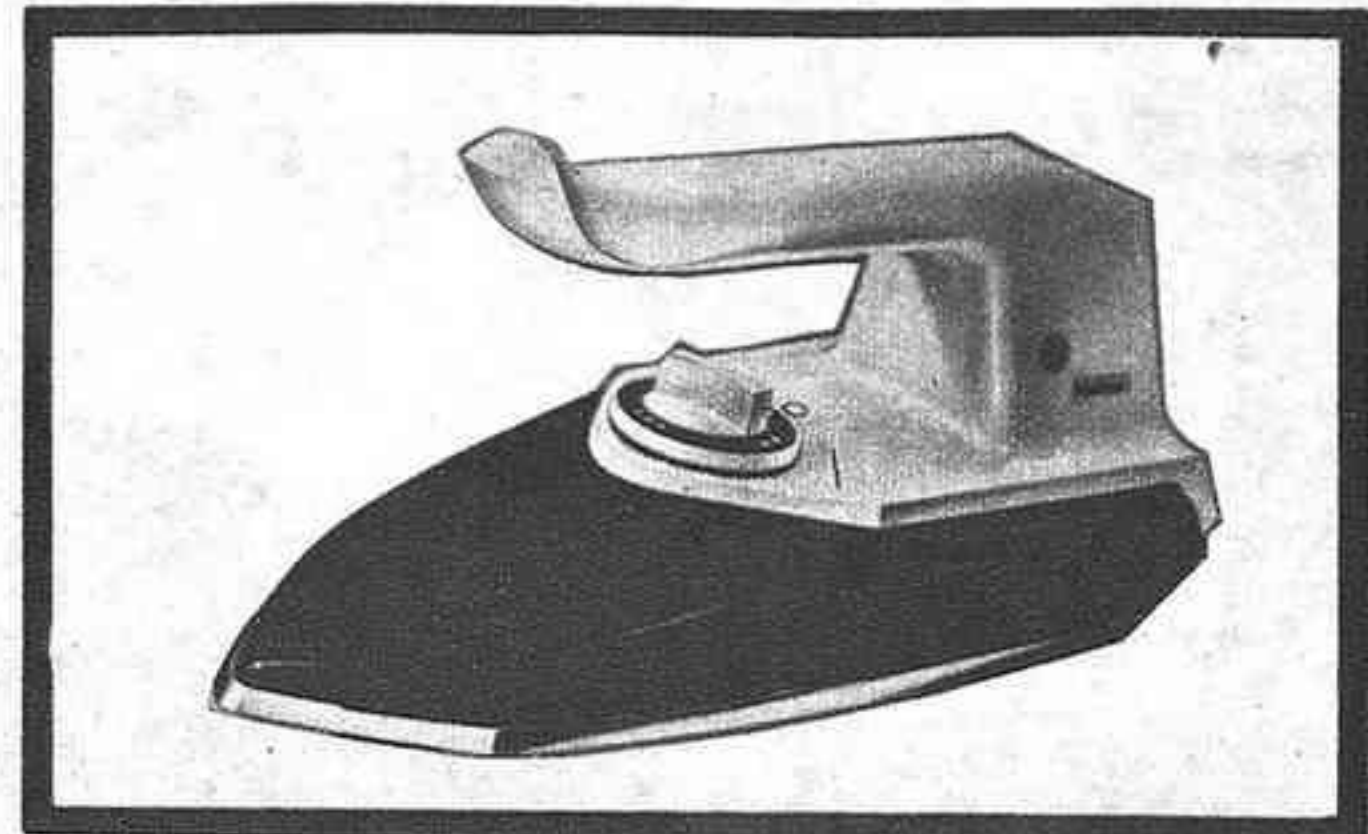
Westinghouse



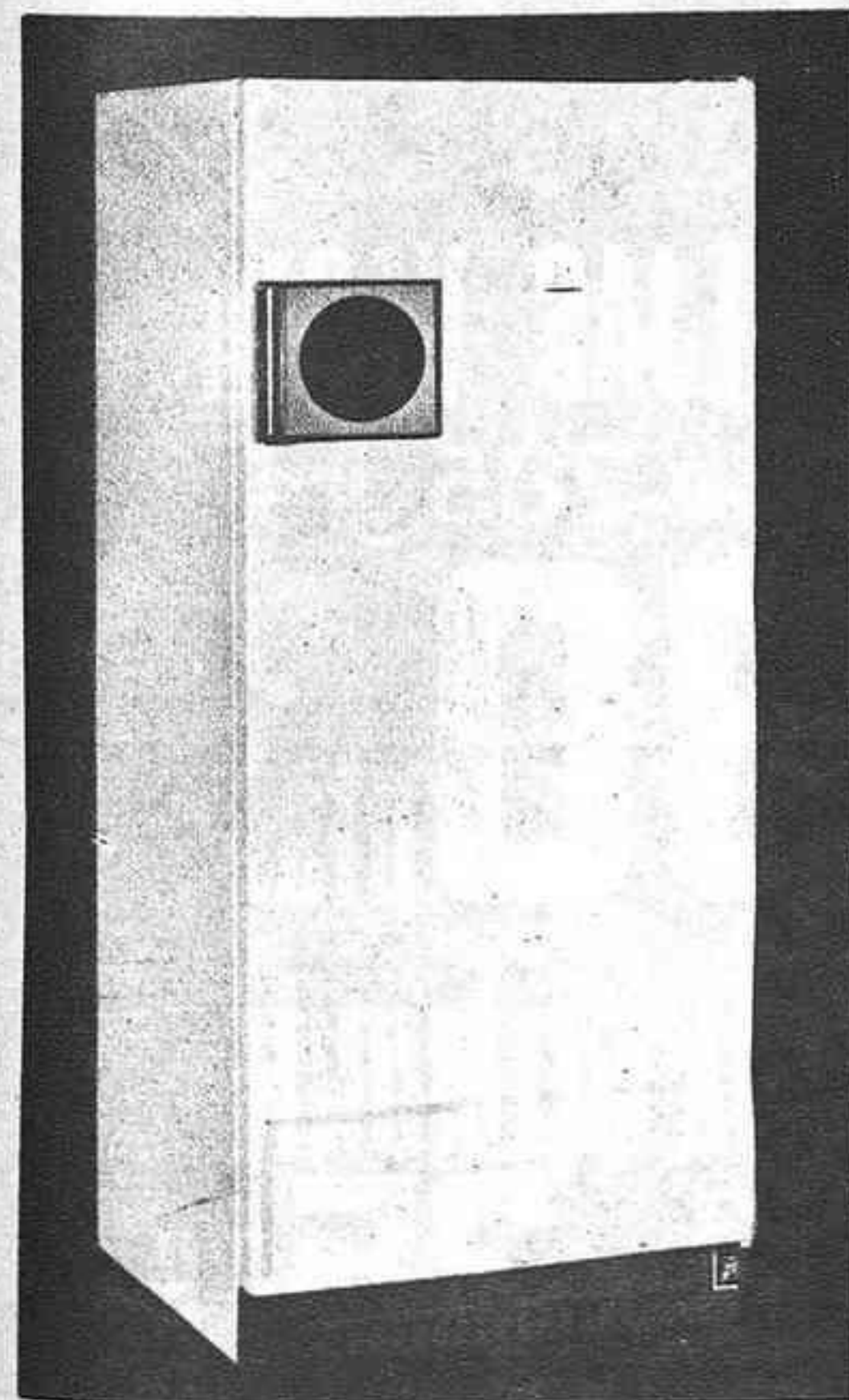
Westinghouse



Westinghouse



Westinghouse



Westinghouse



FELICES  
NAVIDADES  
Y PROSPERO  
AÑO 1.971

Domínguez-donate.



# Navidades Felices con **VEGE**

En todos los establecimientos VEGE de la provincia, encontrará el más extenso surtido de



**CHAMPAÑA  
CODORNIU**



**EXTRA CODORNIU**  
botella  
**79** pts.

**LICOR 43**  
botella  $\frac{3}{4}$   
**85** pts.

**VERMOUTH VEGE**  
blanco **39** pts.  
rojo **35** pts.  
botella

**ALMEJAS VESTA**  
lata 285 grs.  
**30** pts.

**QUESO BABY**  
remy picot  
**120** pts.  
kg.

**MEJILLONES VEGE**  
**10'50** pts.  
lata oval

**BONITO VEGE**  
lata oval  
**20** pts.

**PIÑA DELMONTE**  
lata  $\frac{3}{4}$  **25** pts.  
lata 1kg. **36** pts.